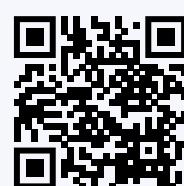


«Не просто слова. Глоссарий этичной лексики по тематике разнообразия, равенства и инклюзии»



«Будущее
Инклюзии»

Глоссарий в инклюзивной вёрстке
размещен на сайтах
проекта «Будущее Инклюзии»
inclusion.donorsforum.ru
Благотворительного фонда «Свет»
fond-svet.ru



«Свет»

УДК
ББК

Публикация создана в рамках проекта Форума Доноров
совместно с благотворительными фондами «Абсолют–Помощь»
и «Свет» и Центром толерантности Еврейского музея

Не просто слова. Глоссарий этичной лексики по тематике
разнообразия, равенства и инклюзии/авт.-сост.: Н. Большаков, А.
Макарчук, Д. Халикова. — Город: Издательство, 2025. — ____ с.

ISBN _____

Глоссарий — попытка аккумулировать имеющиеся в разных
сообществах практики и подходы к этичной лексике и
terminологии. Он адресован широкому кругу читателей,
выступая инструментом совместного построения инклюзивной
культуры и ориентиром в использовании корректной лексики на
основе общего дискурса — системы понятий, ценностей и норм
коммуникации.

Тема инклюзии, равенства и разнообразия раскрыта в широком
ключе: в контексте инвалидности, особенностей здоровья,
социального, правового, семейного положения людей,
этнокультурного и возрастного разнообразия, корректного
описания внешности.

Глоссарий содержит принципы этичной коммуникации, определения базовых понятий, а также примеры терминов и формулировок, которые рекомендуется использовать, в том числе учитывая контекст, или избегать в своей речи.

В оценке и разработке документа приняли участие самые разные стейкхолдеры и носители опыта. **Глоссарий** — отправная точка для совместной работы, открытый документ, приглашающий все заинтересованные стороны к партнёрству в создании и использовании языка, который объединяет, а не разделяет.

ISBN

УДК
ББК

© Форум Доноров, 2025

© Благотворительный фонд

«Абсолют–Помощь»/«Свет», 2025

АВТОРЫ-СОСТАВИТЕЛИ

Разделы по темам социального, правового, семейного положения людей, этнокультурного и возрастного разнообразия, корректного описания внешности:

Анна Макарчук, директор Центра толерантности Еврейского музея и Центра толерантности в Москве.

Разделы по теме инвалидности и особенностей здоровья:

Никита Больщаков, доцент департамента социологии НИУ ВШЭ, куратор программ доступности и инклюзии Музея криптографии;

Динара Халикова, специалист по социокультурным и инклюзивным проектам, сооснователь АНО «Лаборатория культурных практик».

КОМАНДА ПРОЕКТА

Команда Ассоциации грантодающих организаций «Форум Доноров»:

Александра Болдырева, исполнительный директор;

Мария Мокина, заместитель исполнительного директора;

Татьяна Скорая, руководитель программ и грантовых конкурсов;

Мария Польская, event-менеджер;

Алена Быкова, руководитель PR.

Команда БФ «Абсолют-Помощь» и БФ «Свет»:

Эльвира Гарифулина, исполнительный директор БФ «Абсолют-Помощь», генеральный директор БФ «Свет»;

Анна Мянник, директор по связям с общественностью.

Команда проекта и авторы-составители выражают благодарность за оценку и помошь в доработке глоссария всем причастным специалистам и организациям.

АВТОРЫ-СОСТАВИТЕЛИ

Елена Белоногова, к.м.н., педиатр, невролог, диетолог, эксперт БФ «Дети-бабочки»;

Ирина Белоусова, руководитель программы «Однаково разные» БФ «Новый учитель»;

Екатерина Голованова, переводчик РЖЯ, региональный представитель Всемирной ассоциации переводчиков жестового языка;

Ирина Даушева, программный директор БФ «Арифметика добра»;

Динара Галахова, ведущий специалист отдела коммуникаций и внешних связей УВКБ ООН в РФ;

Сергей Зиновьев, заместитель главного редактора журнала «Пять углов»;

Светлана Изамбаева, руководитель БФ «НЕСТРАШНО», медицинский психолог ГАУЗ РЦПБ СПИД и ИЗ МЗ РТ;

Владислав Колесников, сурдопедагог, переводчик РЖЯ, магистр дефектологии, куратор программ для сообщества глухих и доступности для глухих и слабослышащих Дома культуры «ГЭС-2» и Фонда V-A-C;

Ольга Кудрявцева, руководитель программы «Региональное развитие» Фонда поддержки слепоглухих «Со-единение», директор Ассоциации «Со-гласие»;

Юлия Кузнецова, соучредитель, руководитель реабилитации РБОО «Небомживы»;

Лилия Кукушкина, эксперт по доступности и инклюзивным коммуникациям;

Алёна Куратова, руководитель БФ «Дети-бабочки», учредитель АНО «Редкие женщины», учредитель международной ассоциации по генетическим заболеваниям (МАГЗ);

Анна Лаврухина, руководитель практики «Ресурсные родители» БФ «Арифметика добра»;

Анастасия Лазибная, основатель портала для старшего поколения «Баба-Деда» и HR проекта «Компании для всех возрастов». Директор АНО по формированию и развитию дружелюбной разновозрастной среды, профессиональной и межпоколенческой коммуникации «ПОРА ЖИТЬ»;

Варвара Леонтьева, методист программы «Однаково разные» БФ «Новый учитель»;

Дина Магнат, руководитель стратегического развития, обучения и клиентской работы АНО ДПО «Институт развития семейного устройства»;

Наталья Мазунина, менеджер проектов отдела универсального дизайна РООИ «Перспектива»;

Марина Иванова, редактор сайта и соцсетей АНО ДПО «Институт развития семейного устройства»;

Елена Мартынова, директор по развитию, сооснователь Everland, директор по развитию проекта «Онконавигатор»;

Татьяна Медюх, директор по развитию АНО «Центр реализации творческих проектов «Инклюзия» в Москве;

Елена Мещерякова, основатель и директор БФ помощи больным несовершенным остеогенезом и другой костной патологией «Хрупкие люди»;

Елена Немировская, руководитель программы «Клуб приёмных семей» БФ «Арифметика добра»;

Юлия Нестерова, директор АНО «ЦЕНТР «НЕМАЛЕНЬКИЕ ЛЮДИ»;

Татьяна Нечаева, эксперт, преподаватель, руководитель проектов БФ «Синдром Любви»/«Даунсайд Ап»;

Наиля Новожилова, директор БФ «Арифметика добра»;

Ольга Павлова, зав. кафедрой этнопсихологии МГППУ, член Международной Ассоциации психологии религии;

Юлия Пашкова, эксперт по созданию доступной среды для МГН по Системе добровольной Сертификации ВОИ «Мир, доступный для всех»; директор АНО «МИРА», соруководитель Клуба владельцев собак-проводников Москвы и МО «Мудрый пёс»; слабовидящая владелица собаки-проводника;

Ирина Поволоцкая, слепоглухая актриса, литератор, общественный деятель;

Анатолий Попко, эксперт в сфере невизуальной доступности, руководитель команды тестирования невизуальной доступности в «Яндекс», учредитель АНО ДО «Центр И2Т»;

Игорь Пчелин, общественный деятель и председатель фонда «Шаги»;

Денис Редькин, менеджер проектов в БФ «ДЕЙСТВУЙ!», консультант по вопросам доступности и адаптации объектов и мероприятий;

Ольга Рыбакова, тематический специалист Бюро МОМ в Москве;

Наталья Седельникова, автор проекта поддержки слабовидящих и незрячих «Мир иначе», педагог-психолог, консультирующий музейный эксперт;

Наталья Скребцова, исполнительный директор благотворительного фонда «Дети-бабочки»;

Николай Слабжанин, исполнительный директор благотворительной организации «Детские деревни SOS»;

Антонина Стейнберг, руководитель Autistic City (проект поддержки взрослых в спектре аутизма), эксперт Федерального ресурсного центра по организации комплексного сопровождения детей с расстройствами аутистического спектра, эксперт по доступности;

Светлана Телицына, эксперт системы добровольной сертификации ВОИ «Мир, доступный для всех», соруководитель клуба владельцев собак-проводников Москвы и МО «Мудрый пёс»; незрячая владелица собаки-проводника;

Наталия Устинова, доктор медицинских наук, психиатр в НИИ педиатрии ФГБНУ РНЦХ им. Б.В.Петровского; главный научный сотрудник научно-практического центра психического здоровья детей и подростков им. Г.Е.Сухаревой;

Евгения Хилькевич, руководитель направления социокультурной интеграции, социальный педагог Федерального ресурсного центра по организации комплексного сопровождения детей с РАС МГППУ (ФРЦ МГППУ);

Елена Цеплик, президент благотворительного фонда «Найди семью»;

Ольга Чёрствая, к.п.н, директор программы «Детская деревня SOS», Вологодская область;

Валерия Шорохова, кросскультурный психолог, доцент кафедры этнопсихологии и психологических проблем поликультурного образования МГППУ;

Мария Щекочихина, специалист отдела инклюзии Музея современного искусства «Гараж».

Команда проекта также благодарит за предоставленные материалы: БФ «Антон тут рядом», БФ «Синдром любви» и «Даунсайд Ап», БФ «Дети-бабочки».

Введение

Цели и важность глоссария

Язык — это не просто способ передачи информации. Он формирует ценности и картину мира человека. То, как мы говорим о других и о себе, какие слова выбираем для описания явлений, напрямую взаимосвязано с тем, что мы считаем важным, допустимым и нормальным.

Именно ценности объединяют людей, превращают разрозненные группы в сплочённые, устойчивые сообщества, способные к совместным действиям, взаимоподдержке и достижению общих целей. Таким образом, работа над общим языком — это инвестиция в строительство профессиональных сообществ и инклюзивной культуры в целом.

Создание глоссария этичной лексики в сфере инклюзии — это также и ответ на нужды сообщества, которые были высказаны на стратегической сессии в ходе конференции Форума доноров «Инклюзия и доноры — эволюция отношений», партнёрами и экспертами БФ «Абсолют-Помощь» и БФ «Свет», музейным сообществом, развивающим инклюзивные практики, а также озвучены журналистами, которые во многом формируют культуру обыденной речи.

Важно, чтобы язык этичной коммуникации воспринимался не как навязанный извне свод правил, а как «общий язык», совместно изучаемый, создаваемый, осмыслиемый и разделяемый. Создавая глоссарий, мы руководствовались главным принципом инклюзивного подхода: **«Ничего для нас без нас»**, который требует полного и равноправного участия представителей затрагиваемых сообществ. Поэтому к процессу создания глоссария мы привлекли широкий круг самых разных стейкхолдеров и носителей разных опытов.

При таком подходе создаваемый глоссарий становится не инструментом регулирования, а пространством диалога, где каждый голос имеет значение, а нормы рождаются из коллективного договора. Только так можно создать не просто корректный справочник, а живой, принимаемый разными сообществами язык, который действительно отражает общие гуманистические ценности и многообразие.

Важнейший агент социальных изменений – сектор благотворительности – стал инициатором создания этого глоссария как вклада в формирование общего дискурса – системы понятий, ценностей и норм коммуникации. Инклюзия лежит в фундаменте этого дискурса **как ключевой элемент эффективного взаимодействия** как внутри сектора, так и с внешними аудиториями.

2024 год Форум доноров посвятил изучению и обсуждению темы инклюзии. За год погружения мы поняли, что **инклюзия** – это не цель. Это путь, в котором мы прошли только первые мили.

Впереди – океан смыслов, нюансов, различных, а порой и противоречивых подходов к терминологии. Этот глоссарий – попытка создать карту, которая поможет СМИ, бизнесу, НКО уверенно двигаться по пути инклюзии и грамотно ориентироваться в вопросах инклюзивного языка.

Создавая глоссарий, мы попытались максимально широко раскрыть тему инклюзии – в контексте инвалидности, особенностей здоровья, социального, правового, семейного положения людей, этнокультурного и возрастного разнообразия, корректного описания внешности. Ежедневно сталкиваясь с этими гранями многообразия человеческого опыта, мы используем привычные, но порой устаревшие, неточные или ранящие слова. Мы делаем это по незнанию, ведь у нас нет возможности самостоятельно изучать тонкости каждой темы. Глоссарий предлагает выверенные экспертами решения для тех чувствительных зон, где высока вероятность совершить досадную ошибку.

В рамках работы над глоссарием мы сознательно касались тем и понятий, в которых даже профессиональное и экспертное сообщество не всегда может прийти к единому мнению. Наша задача в этих случаях не пойти по пути упрощения, искусственно выбрав единственно «верный» вариант. Вместо этого мы старались показать разные нюансы и спектр позиций, чтобы были услышаны голоса представителей разных сообществ, ведь именно их жизненный опыт является ключевым аргументом в этих дискуссиях.

Мы предлагаем не готовый ответ, а навигацию по контексту, чтобы каждый пользователь мог сделать осознанный и уважительный выбор в конкретной ситуации.

Тема развития культуры партнёрства, которую Форум доноров выбрал в этом году, напрямую связана с созданием этого глоссария: настоящее партнёрство строится на взаимном уважении, а уважение начинается с языка. Слова, которые мы выбираем для общения друг с другом, с благополучателями, с коллегами из других организаций и с обществом – это самый первый и самый важный тест на готовность видеть в другом равного, слышать его и признавать его ценность.

Таким образом, данный глоссарий – это инструмент формирования той самой культуры партнёрства, которую мы хотим развивать. Он предлагает конкретные шаги к тому, чтобы сделать инклюзивность и уважение не просто декларацией, а ежедневной практикой.

Мы понимаем, что данный глоссарий, как и сам язык, который он описывает, будет закономерно меняться и дополняться по мере появления новых исследований и переосмыслиния существующих практик. Мы рассматриваем эту версию глоссария как попытку внутреннего договора между организациями, работающими в сфере филантропии и инклюзии, культуры, науки, образования, социальных практик, экспертными сообществами и сообществами носителей разного опыта.

И теперь мы предлагаем этот консенсус широкой аудитории не в качестве регламента, а как приглашение к диалогу.

Это отправная точка для совместной работы, открытый документ, который готов к критике, обсуждению и совершенствованию.

Мы приглашаем все заинтересованные стороны к партнёрству в создании языка, который объединяет, а не разделяет.

Область применения гlosсария

Глоссарий включает набор ключевых понятий и их определений, направленных на формирование уважительного и корректного общения с различными социальными группами. Внимание к этим понятиям помогает избегать стереотипов, предвзятости и дискриминационных выражений, способствуя развитию инклюзивной культуры и ценностей взаимоуважения, что важно как в профессиональной, так и в повседневной коммуникации.

Глоссарий предполагает широкую область применения и будет полезен в деятельности различных стейкхолдеров. К их числу могут относиться государственные структуры, которые разрабатывают и реализуют политику равных возможностей, НКО, работающие с различными группами населения в ситуации уязвимости, компании и представители корпоративного сектора, СМИ, культурные и образовательные организации, как профильно работающие с представителями описанных в глоссарии групп, так и более широкой направленности.

Непосредственными целевыми аудиториями глоссария являются:

- ◆ Руководители и специалисты государственных и негосударственных организаций и коммерческих организаций;
- ◆ Представители донорского сообщества;
- ◆ Работники сфер культуры, образования, досуга, спорта, в том числе, музейные специалисты, кураторы, наставники и другие специалисты;
- ◆ Представители СМИ, редакторы, журналисты и работники сферы медиа;
- ◆ Сотрудники органов опеки и попечительства, социальной поддержки, здравоохранения, правовой психологической помощи и пр.;
- ◆ Активисты, сотрудники общественных организаций, волонтеры;
- ◆ Исследователи и представители академического сообщества;
- ◆ Студенты;
- ◆ Непосредственно сами представители указанных в глоссарии групп: люди с инвалидностью, с миграционным опытом, находящиеся в уязвимом социальном положении - и члены их семей.

Инструкция по использованию глоссария

Глоссарий состоит из двух глав. В **первой главе** представлены ключевые принципы инклюзивной лексики и базовые термины и определения, касающиеся тематики разнообразия, равенства и инклюзии. В дальнейшем тексте глоссария встречаются гиперссылки на обозначенные принципы и понятия.

Вторая глава включает пять тематических разделов:

- 1) В разделе **«Инвалидность, особенности и состояние здоровья»** собраны ключевые термины, понятия и определения в отношении людей с инвалидностью
- 2) и особенностями здоровья, в частности, людей с инвалидностью по зрению, людей с инвалидностью по слуху, слепоглухих людей, людей с ментальными особенностями и другими особенностями развития и состояния здоровья.
- 3) В разделе **«Семейное положение, социально-экономический и правовой статус»** собраны понятия, касающиеся людей в трудной жизненной ситуации, в ситуации бездомности, людей с разным экономическим, правовым и семейным статусами.
- 4) В разделе **«Этнокультурное разнообразие»** собраны понятия, которые применимы для разговора о людях с разной этнической или религиозной идентичностью и людях с опытом миграции.
- 5) В разделе **«Возрастное разнообразие»** можно найти понятия, которые позволяют говорить о возрасте человека.
- 6) В разделе **«Разнообразие внешности людей»** предлагаются понятия, корректно описывающие те или иные внешние характеристики человека.

Все термины и понятия в отношении различных групп людей в глоссарии сопровождаются комментариями и разделены на несколько категорий. Они обозначены текстовой и цветовой маркировкой:

«**Корректно**» — этот подзаголовок сигнализирует, что далее выделены понятия, которые в максимальной степени соответствуют принципам этичной коммуникации. Они широко распространены непосредственно среди представителей целевых групп, уважительно и нейтрально описывают различные характеристики человека и учитывают вопросы идентичности. В некоторых случаях внутри этой категории встречается подзаголовок «**Может быть использовано**» — он относится к понятиям, которые также соответствуют этическим принципам, но являются менее употребимыми и могут быть менее предпочтительными для представителей целевых групп. Все эти формулировки отмечены **зелёным цветом**.

«**Используется в определенном контексте**» или «**Использовать с осторожностью**» — эти подзаголовки распространяются на понятия, которые могут быть допустимы в конкретных ситуациях (например, в правовых или медицинских документах, в отдельных сообществах), но не рекомендуются для использования в публичной коммуникации. Эти формулировки отмечены **оранжевым цветом**.

«**Некорректно**» — подзаголовок относится к недопустимым словам. Их не рекомендуется использовать ни при каких обстоятельствах, поскольку это неточные, уничижительные, оскорбительные или устаревшие понятия, имеющие негативный оттенок. Данные формулировки отмечены **красным цветом**.

В каждом разделе, помимо ключевых терминов для описания людей, собраны принципы этичной коммуникации, а также понятия и определения, объясняющие специфику коммуникации данных групп, их взаимодействия с обществом и окружающей средой. Некоторые из них могут быть отмечены зелёным, оранжевым или красным цветом, а также содержат соответствующие текстовые пояснения, что указывает на степень их допустимости в различных контекстах.

Завершает альманах алфавитный указатель, в котором собраны ключевые понятия, встречаемые в глоссарии, за исключением терминов, используемых для указания на те или иные группы людей – их можно найти в соответствующих разделах основного текста.

Процесс разработки и экспертиза глоссария

Глоссарий составлен группой специалистов, работающих в своей практике и исследовательской деятельности с вопросами доступности и инклюзии, этики взаимодействия с разнообразными аудиториями, межкультурных коммуникаций, соучастного проектирования, а также вовлечения различных групп и сообществ, в том числе находящихся в ситуации уязвимости, в социальные, социокультурные и просветительские инициативы.

Понятия и принципы этичной коммуникации, описанные в данном документе, сформулированы с учётом международных документов,

посвященных правам человека, профессиональной литературы и современных исследований, которые затрагивают проблемы неравенства и дискриминации, а также нацелены на выработку решений по преодолению барьеров среды. При составлении определений разработчики глоссария также опирались на российские нормативно-правовые акты и государственные стандарты, регламентирующие соответствующие сферы деятельности.

Важной составляющей частью работы над документом стало его обсуждение с профессиональным сообществом. Экспертиза осуществлялась в два этапа:

- **Экспертная оценка.** Общие и тематические разделы документа были направлены на профессиональную оценку специалистам профильных некоммерческих организаций, фондов, институций, а также независимым экспертам, в том числе носителям опыта, обладающим компетенциями в соответствующих областях. К участию были привлечены более 40 специалистов: со списком можно ознакомиться в разделе [«Эксперты, принимавшие участие в проекте».](#)

Полученные от экспертов комментарии, предложения и заключения стали ценным ресурсом для доработки и совершенствования документа. В случае выявления противоречий и дискуссионных вопросов разработчики дополнительно проводили глубинное интервьюирование

и организовывали обсуждения для поиска оптимальных решений и формулировок.

- **Открытое общественное обсуждение** с возможностью очной и дистанционной обратной связи. Доработанный по результатам первого этапа документ размещён в свободном доступе для ознакомления всеми заинтересованными участниками и направлен адресно различным стейкхолдерам (представителям затрагиваемых сообществ, медиа, НКО, органов власти, инфлюенсерам и другим).

Общественности предлагаются возможности для высказывания мнений и предложений, включая связь с организаторами по электронной почте и участия в очной презентации документа с последующими дискуссиями в рабочих группах.

Широкое обсуждение документа позволит услышать разные голоса и отразить их в документе.

Инициаторы и разработчики гlosсария надеются на то, что междисциплинарная команда экспертов, межотраслевое взаимодействие в ходе разработки гlosсария и соучастие различных заинтересованных сторон обеспечат обоснованность и применимость на практике предлагаемых в документе рекомендаций.

Ещё раз подчеркнём, что, поскольку этика коммуникации относится к живым, постоянно развивающимся процессам

взаимодействия между людьми, мы воспринимаем данный Глоссарий как гибкий инструмент, который может и должен в дальнейшем совершенствоваться и корректироваться, позволяя реагировать на социальные запросы и меняющиеся условия среды.

Если у вас есть вопросы или предложения, пожалуйста, свяжитесь с нами: pr@absolute-help.ru, tskoraya@donorsforum.ru

Глава 1. Ключевые принципы и термины

1.1. Общие принципы инклюзивной лексики

Этическая лексика основывается на ряде принципов, которые помогают избегать стигматизации, дискриминации и упрощённых обобщений, признавая ценность, автономию и уникальность каждого человека. Их применение позволяет создавать коммуникационную среду, где язык становится инструментом не только передачи информации, но и поддержки человеческого достоинства. Этот раздел посвящён ключевым принципам, которые помогут использовать язык осознанно, избегая вреда и дискриминации.

Основные принципы этичной лексики: принцип самоназвания и личного выбора, «сначала человек», нейтральность, равенство, достоинство и оптимальная достаточность информации - предлагают практические ориентиры для выбора слов. Они учат отделять личность от обстоятельств, описывать факты вместо оценок, признавать многообразие без иерархий.

Эти принципы универсальны: они применимы в разных сферах жизни и в повседневном общении. Их **цель** — не усложнить речь, а сделать её точнее, человечнее и этичнее. Их практическое использование позволяет делать коммуникацию не только этичной, но и более точной. В данном разделе мы рассмотрим основные принципы этичной лексики, а далее в специальных разделах

коснёмся более частных, касающихся отдельных аспектов инклюзии.

Принцип самоназвания и личного выбора. Мы используем ту терминологию, которая предпочтительна для конкретного человека: он сам определяет, как себя называть и как о нём следует говорить, в том числе исходя из самоидентификации. Этот принцип подчёркивает признание права человека на самоопределение и соответствующую репрезентацию в публичном пространстве.

Этот принцип применим в тех ситуациях, когда мы знаем позицию человека и можем у него спросить. Если такой возможности нет, то рекомендуется придерживаться принципа «сначала человек».

Принцип «сначала человек» (People First). Суть этого принципа в том, чтобы говорить о человеке как о личности, а не как о ярлыке, проблеме или диагнозе. Язык должен отделять личность от обстоятельств, не сводить всю идентичность человека к одной характеристике. Например, когда мы говорим «**инвалид**», мы игнорируем личность человека, оставляя только диагноз. Фраза **«человек с инвалидностью»** напоминает, что перед нами прежде всего человек, который имеет определённую особенность.

*Следует отметить, что в разных контекстах человек может называть себя по-разному и имеет право на соответствующее представление, обращение к нему и упоминание в коммуникациях. Это может быть как Identity-First-Language (IFL - язык, в котором на первое место ставится идентичность),

так и People-First- Language (PFL - язык, в котором на первом месте человек) в зависимости от его предпочтений. Для одного и того же человека в некоторых ситуациях важно подчеркнуть определённую грань своей идентичности, а в некоторых случаях и вовсе её не упоминать.

Принцип нейтральности. Суть принципа в том, что язык должен описывать факты, а не давать оценочные суждения. Нейтральные формулировки избегают стигм, ярлыков и эмоционально заряженных клише. Например, такие слова, как «неполная семья» или «жертва» несут скрытое осуждение и вызывают жалость. Лучше использовать нейтральные формулировки «семья с одним родителем» или «человек, оказавшийся в трудной ситуации».

Принцип равенства. Язык должен демонстрировать, поддерживать равную ценность всех людей и избегать построения иерархий, основанных на какой-либо особенности человека или его принадлежности к какой-либо группе. Например, фразы «обычный ребёнок» или «нормальный человек» указывают на то, что есть «правильная» норма, а всё остальное – отклонение от неё. Лучше использовать формулировки «человек без инвалидности» или «сверстники без особенностей развития».

Принцип достоинства — это фундаментальная основа этичной коммуникации, которая требует безусловного признания ценности, автономии и неприкосновенности каждого человека.

Суть этого принципа заключается в том, чтобы использовать язык, который подчёркивает самоценность человека, избегает унижения, объективации и любых форм стигматизации и признаёт право человека на самоопределение и уважение независимо от его особенностей, статуса или обстоятельств. Например, фраза «жертва несчастного случая» обесценивает личность и опыт, определяет человека через трагедию и статус жертвы. Вместо этого лучше сказать «человек, переживший несчастный случай», подчёркивая опыт человека.

Принцип оптимальной достаточности информации. Суть принципа заключается в том, что в коммуникации следует сообщать ровно тот объём информации о человеке, который необходим для понимания ситуации и уместен в данном контексте, чётко освещая важные детали и избегая избыточных, не имеющих прямого отношения к делу.

Эти принципы взаимосвязаны и применяются комплексно.

Например, фраза «человек, перенёсший инсульт» одновременно соблюдает принцип «сначала человек», нейтральность и сохраняет достоинство человека. Следование этим принципам позволит не только избегать коммуникационных ошибок, но и станет вкладом в построение общества, где достоинство каждого человека неприкосновенно.

1.2. Базовые термины и определения

Инклюзия и уязвимость

- **Инклюзия^{*1}** — системный и непрерывный процесс создания возможностей для полноценного участия людей в любых аспектах жизни на основе принципов уважения прав и достоинства личности. Этот процесс происходит с учётом потребностей и интересов человека преимущественно за счет выявления и устранения средовых барьеров, а также благодаря индивидуальной поддержке при её необходимости. Несмотря на то, что работу в области инклюзии часто связывают только с поддержкой людей с инвалидностью, или шире — различных [групп в ситуации уязвимости](#) — важно понимать, что, как и понятие доступности, инклюзия имеет отношение ко всем людям. Каждый человек может оказаться в уязвимом положении в силу столкновения с устойчивыми, временными или ситуативными [барьерами](#) среды. Создание равных и справедливых возможностей для всех — путь к тому, чтобы никто не оказывался исключённым из социальной жизни.
- **Инклюзивная лексика** — это практика коммуникации, которая, подчёркивая уважение ко всем людям, избегает выражений, слов и формулировок, способных исключать, стигматизировать или принижать людей на основе

¹ Определения со звездочкой (*) опираются на глоссарий, представленный в Перечне контрольных вопросов и рекомендаций по обеспечению доступности музея для посетителей с ментальными особенностями/Авт.-сост. Богорад П., Киселева Е., Стейнберг А., Талызина Л., Халикова Д., Черкасова Н. — Москва: ИКОМ России, 2020

их идентичности, особенностей или к определённым группам. Инклюзивная лексика нацелена на создание коммуникационной среды, уважающей разнообразие и обеспечивающей равноправие и видимость всех людей.

- **Группы в ситуации уязвимости** — это группы людей, которые в силу различных экономических, социальных, физических, правовых, культурных и других обстоятельств сталкиваются с повышенным риском бедности, дискриминации, изоляции, потери здоровья или ограничения доступа к ресурсам и возможностям. Их уязвимость обусловлена не личными качествами, а неравенством и барьерами в обществе.
- **Уязвимость** — это временное состояние человека, вызванное совокупностью внешних (например, обстоятельства, среда) и внутренних (например, здоровье, усталость) факторов, которое повышает риск негативных последствий в трудной или кризисной ситуации.

Ключевые понятия связанные с разнообразием

- **Инвалидность²** — это термин, описывающий результат взаимодействия людей с устойчивыми физическими, ментальными, сенсорными и иными особенностями здоровья и барьерами в обществе, которые препятствуют их полному и эффективному участию в жизни наравне с другими людьми.

² Определение опирается на Конвенцию ООН о правах инвалидов.

Инвалидность является эволюционирующим понятием и, согласно социальному подходу, рассматривается как социальный конструкт.

- **Особенности здоровья** — широкий термин, использующийся для описания различных состояний и характеристик здоровья, которые влияют на жизнедеятельность людей из-за столкновения с барьерами среды (отношенческими / социокультурными, физическими, сенсорными, информационными и другими).
- **Особые потребности** — это индивидуальные требования к условиям, ресурсам и поддержке, которые учитывают физические, ментальные, социальные и иные особенности человека и которые необходимы для его полноценного участия в жизни общества. Эти потребности возникают, когда человек сталкивается с барьерами, ограничивающими его возможности, и требуют целенаправленного создания условий для их преодоления.

Термин широко распространён, но в последнее время подвергается критике, поскольку может усиливать разделение на «норму» и «отклонение», тогда как инклюзия предполагает принятие разнообразия как нормы. В качестве альтернативы можно использовать термин «дополнительные потребности».

- **Этнокультурное разнообразие** — это сосуществование и взаимодействие различных этнических групп и их культур в рамках единого общества или региона. Включает в себя такие

факторы, как язык, религия, традиции, обычаи, социальные нормы, искусство, историческое наследие и пр.

- **Социально-экономический статус** — это характеристика положения индивида в стратифицированном обществе, основывающаяся на ряде социальных (например, родительская семья, социальный класс, образование родителей, образование самого человека, ценности, род занятий и т.д.) и экономических (доход семьи, собственный доход) показателей³.
- **Правовой статус человека** — это установленное законодательством положение человека, определяющее совокупность его прав, обязанностей и юридических ограничений в рамках конкретной правовой системы. Правовой статус может быть общим (это базовые права и обязанности, закреплённые в Конституции для всех граждан), специальным для отдельных групп (например, военнослужащих, детей, людей с инвалидностью) и индивидуальным, определяющим конкретные права и обязанности человека в отдельно взятой ситуации (например, статус студента или человека, осуждённого по приговору суда).
- **Семейное положение** — это социальный и юридический статус человека, отражающий его положение в системе семейно-брачных отношений. Оно характеризуется наличием или отсутствием официально зарегистрированного брака, а также другими формами партнёрских отношений.

³ [толковый словарь по психологии](#)

Понятия, касающиеся дискриминационных практик

- **Дискриминация**, согласно российскому законодательству — это нарушение прав, свобод и законных интересов человека и гражданина в зависимости от его пола, расы, цвета кожи, национальности, языка, происхождения, имущественного, семейного, социального и должностного положения, возраста, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности или непринадлежности к общественным объединениям или каким-либо социальным группам (ст. 5.62 КОАП РФ).

Согласно определению ООН, дискриминация понимается более широко: это всякое различие, исключение, ограничение или предпочтение по признаку [принадлежности к какой-либо социальной группе], которое имеет целью или следствием уничтожение или нарушение равенства отношения.

- **Стигматизация** — это навешивание на человека или группу людей негативных «ярлыков» из-за каких-либо признаков или особенностей. Этот процесс связан с предрассудками и стереотипами, он приводит к дискриминации и социальной уязвимости.
- **Объективация** — это восприятие человека как объекта отношений или воздействия. В социальной сфере этот термин связывают с процессами дегуманизации и опредмечивания, когда человек перестаёт рассматриваться как полноценная

личность, а сводится к набору функций или характеристик.

- **Инфантилизация** — это форма дискриминации, при которой к взрослым людям относятся как к детям. Это проявляется в поведении, речи, политике и социальных установках, которые лишают человека автономии, права на принятие решений и статуса полноценного взрослого.
- **Сегрегация** — это разделение людей на группы по расовому, этническому, социальному или иному признаку, приводящее к их принудительному обособлению в различных сферах жизни. В современном инклюзивном подходе сегрегация считается дискриминационной практикой.

Понятия, связанные с личным опытом и взаимодействием человека с социумом

- **Носитель опыта** — это человек, который обладает уникальными знаниями и компетенциями, приобретёнными через личное проживание конкретной ситуации (например, жизни с инвалидностью, бедности или бездомности и пр.). Термин активно используется в социальных науках, психиатрии и практиках помощи группам в ситуации язвимости, базирующихся на ценностях партнёрства и инклюзии.
- **Социокультурная презентация*** — представление кого-либо или чего-либо в общественном пространстве посредством взаимосвязанных значений и смыслов, которые транслируются в культуре благодаря использованию понятных символов,

образов и языковых средств. Корректная репрезентация людей строится на основе этических принципов:

самоназвания и личного выбора, принципа «сначала человек», нейтральности, равенства, достоинства и оптимальной.

Основанная на этих принципах стратегия репрезентации во многом направлена на преодоление стереотипов, которые порождаются вследствие таких механизмов, как:

- лишение индивида субъектности, рассмотрение его в качестве объекта, носителя определённого набора характеристик (*объективизация и обезличивание*),
 - редкое и однобокое изображение определённой группы людей, игнорирование их голоса (*замалчивание*),
 - восприятие группы людей в обобщенном виде, сведение особенностей отдельных личностей к свойствам всей группы (*гомогенизация*),
 - оценка особенностей и различий людей с точки зрения отклонения, несоответствия общепринятым нормам (*патологизация*).
-
- **Идентичность** — это система представлений человека о самом себе, своих особенностях, ценностях и роли в обществе. Это осознание и переживание личностью своей принадлежности к социальным группам, представления о связанных с этим моделях поведения и ценностных ориентирах, а также об отличиях от других людей или групп.

- **Идентификация** — это процесс самоопределения индивида (или определения другого) в социальном пространстве, в социальных группах и сообществах, а также в системе их взаимодействий. Результатом идентификации является осознание человеком своей идентичности⁴.
- **Субъектность** — способность человека активно действовать в отношении собственной жизни, наличие свободы выбора и ответственности, а также возможности влиять на реальность, то есть выступать агентом (субъектом) действия, а не пассивным объектом внешних воздействий.
- **Социализация*** — последовательное включение человека в социальные отношения, в результате чего происходит активное усвоение и воспроизведение социального опыта. Социализация осуществляется в процессе разнообразной деятельности, общения и формирования самосознания личности. Этот процесс является многосторонним и предполагает как вовлеченность самого человека и его ближайшего окружения, так и участие различных общественных институтов.
- **Социальная адаптация** — процесс приспособления человека к условиям социальной среды, а также результат этого процесса. Включает усвоение норм, ценностей, правил поведения, принятие социальных ролей и формирование навыков взаимодействия с окружающими людьми.

⁴ Большая Российская энциклопедия, <https://old.bigenc.ru/sociology/text/2000152?ysclid=mezb0mredz706902314>.

С точки зрения нормативно-правового регулирования и социально ориентированной работы под социальной адаптацией понимается комплекс мер поддержки, которые оказываются отдельным людям или группам людей для приобретения и развития необходимых социальных навыков, установления и укрепления социальных связей и осознания возможностей самореализации в обществе.

Понятия про условия среды

- **Доступность*** — свойство среды, в которой создан комплекс физических, сенсорных, коммуникативных, информационных, отношенческих и других условий, позволяющих людям вести независимый образ жизни и участвовать в любых формах жизнедеятельности.

Доступная среда является фундаментом, предпосылкой инклюзии. Инклюзия же связана с практикой выбора людьми желаемых форм жизнедеятельности на основе доступности.

В российской нормативно-правовой сфере понятие доступности в первую очередь связывают с безбарьерной средой для людей с инвалидностью, однако доступность является универсальной ценностью, влияющей на благополучие всех членов общества.

В ГОСТ Р 59811-2021 даются следующие определения:

Безбарьерная (доступная) среда⁵ — среда жизнедеятельности, в которой отсутствуют или сведены

⁵ ГОСТ Р 59811-2021 «Доступная (безбарьерная) среда». В документе даётся узкое и широкое определение «доступной среды» — в расширительном смысле этот термин используется как синоним «безбарьерной среды».

к минимуму физические, средовые, информационные и социально-психологические, в том числе отношенческие, барьеры для людей с инвалидностью, прошедших курс по программе абилитации или реабилитации, использующих индивидуальные [технические средства реабилитации](#) (TCP).

- **Барьеры среды** — это препятствия, вызванные многообразными факторами среды, затрудняющие участие разных людей в социальной, экономической, культурной и других сферах жизни общества. Барьеры могут быть не только физическими (например, ступеньки или узкие дверные проёмы), но и отношенческими (например, существование стереотипов в обществе), коммуникационными (например, невозможность общаться на понятном языке), институциональными (например, дискриминирующие нормативы или регламенты), информационными (например, отсутствие адаптированной информации, недоступность сайтов) и др.
- **Инклюзивная среда** — среда, учитывающая многообразные потребности людей и дающая им возможность выбирать формы участия в различных видах деятельности благодаря условиям доступности. Эти условия создаются за счет адаптации среды и индивидуальной поддержки при её необходимости.

Поскольку инклюзия является непрерывным процессом, а не конечным результатом, следует воспринимать понятие «инклюзивной среды» как концепта, к реализации которого мы стремимся.

- **Универсальный дизайн*** — концепция, предполагающая обеспечение доступности продуктов, услуг, объектов и среды таким образом, чтобы они могли в полной мере использоваться максимально широкой аудиторией без необходимости специальной адаптации. Реализация этой концепции направлена на то, чтобы предусмотреть многообразие потребностей людей, связанных с возрастом, языком, наличием инвалидности и другими характеристиками. Следование принципам универсального дизайна не отменяет необходимости **индивидуальной поддержки в тех случаях, когда она требуется**.

Семь принципов универсального дизайна⁶, которые были сформулированы в 1990-х годах в университете Северной Каролины (США) и активно применяются на сегодняшний день:

1. Равное использование
2. Гибкость в использовании
3. Простой и интуитивно понятный дизайн
4. Легко воспринимаемая информация
5. Допустимость ошибки
6. Небольшое физическое усилие
7. Размер и пространство для доступа и использования

⁶ С описанием семи принципов универсального дизайна на русском языке можно ознакомиться на сайте РООИ «Перспектива»

Рассмотрим на примере, как этот подход работает.

Организация N стремится учесть **принципы универсального дизайна** при трансляции конференции: предполагается, что все мероприятия будут проходить с переводом на русский жестовый язык, сопровождаться субтитрами и тифлокомментариями.

Таким образом, в едином продукте, ориентированном на широкую аудиторию, предусмотрены вспомогательные технологии и, учитывая потребности разных групп людей с инвалидностью. Однако таких инструментов может быть недостаточно для того, чтобы обеспечить доступность для всех людей, в частности для слепоглухих. Тогда необходимо дополнительно предусмотреть **специализированные решения для адресной поддержки**. Например, создаётся чат-группа в мессенджере, в которую выкладывается конспект выступлений спикеров по ходу конференции, и к этой группе могут присоединиться слепоглухие участники со своих устройств с подключенным брайлевским дисплеем и задавать интересующие вопросы, которые модерируются организаторами.

Понятия в области образования

- **Инклюзивное образование⁷** — это обеспечение равного доступа к образованию для всех обучающихся с учётом разнообразия особых образовательных потребностей и индивидуальных возможностей.

⁷ ст. 2 Федерального закона от 21.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

Инклюзивный подход к образованию предполагает, что все ученики, независимо от их особенностей (физических, ментальных, социальных, языковых и пр.), учатся вместе в общих образовательных учреждениях, где создаются условия, при которых каждый человек может в полной мере участвовать в учебном процессе, получать качественное образование и чувствовать себя принятым.

- **Особые образовательные потребности** — это потребности человека в специальных условиях, методах и средствах обучения, необходимых для обеспечения оптимального развития и реализации его возможностей. Особые образовательные потребности могут возникать в силу разных особенностей человека: физических, социальных, ментальных, психологических, языковых, возрастных и пр. Так, для раскрытия потенциала в специальном комплексе условий могут нуждаться дети с инвалидностью, обучающиеся старшего возраста, молодые люди - носители иностранных языков, одарённые дети и др. Это частный случай понятия «особые потребности».
- **Индивидуальный образовательный маршрут** — это персонализированный путь обучения, разработанный с учётом уникальных потребностей, способностей, интересов и целей конкретного ребёнка или взрослого для максимального раскрытия потенциала учащегося в образовательном процессе.

Глава 2. Тематические разделы

2.1. Инвалидность, особенности и состояние здоровья

Вопросы этики общения, касающиеся инвалидности и здоровья, очень обширны и разнообразны. Существует много тонкостей, связанных с контекстом ситуации и жизненными обстоятельствами, личным опытом, самоидентификацией и позицией людей, имеющих ту или иную форму инвалидности или особенности здоровья. При этом можно выделить базовые принципы этичного общения, с которыми мы предлагаем ознакомиться в этом разделе. А далее мы рассмотрим нюансы, имеющие отношение к конкретным темам и целевым группам.

Принципы этичной коммуникации

- При упоминании людей с инвалидностью или с особенностями здоровья важно придерживаться общих принципов инклюзивной лексики, в частности принципов самоназвания и личного выбора, а в ситуациях, когда неизвестна личная позиция — принципа «сначала человек».
 - Каждый человек имеет множество характеристик и составляющих личности. Инвалидность или особенность здоровья — лишь одна из них, поэтому недопустимо сводить сущность человека к одной грани его индивидуальности.

Например, корректно сказать «**человек с дальтонизмом**», а не «**дальтоник**».

- Как правило⁸, все определения, описывающие наличие инвалидности или особенностей здоровья, следует использовать в связке с существительным.

Например, корректно сказать «**В музей пришли незрячие люди, посетители, гости**», а не «**В музей пришли незрячие**».

- Следует избегать терминов, из которых следует превосходство одной группы людей над другой: слова не должны стигматизировать, сравнивать и принижать человека по признаку здоровья.

Например, недопустимо использовать слова «**нездоровый**», «**неполноценный**», «**ненормальный**» человек.

- Не следует акцентировать внимание на медицинском диагнозе или форме инвалидности, если в этом нет необходимости. Важно выбирать лексику, исходя из цели коммуникации и контекста, руководствуясь [принципом оптимальной достаточности информации](#). Если упоминание инвалидности и особенностей здоровья требуется для информативности и полноты сообщения, то следует использовать конкретные этичные наименования, избегая абстрактных формулировок.

⁸ Это правило имеет исключение в сообществе глухих. Слово «Глухой» может использоваться как существительное и с заглавной буквы для обозначения человека, который является представителем сообщества глухих, идентифицирует себя с ним и воспринимает глухоту как часть своей культуры. См. подробнее в разделе «[Инвалидность по слуху](#)» (гиперссылка)

- Необходимо использовать уважительную, нейтральную лексику, избегая фраз-клише, несущих оценочные и эмоционально окрашенные коннотации.

Например, следует говорить «**человек на коляске**», а не «**человек, прикованный к инвалидной коляске**». Корректно сказать «**ребёнок с ДЦП**», а не «**ребёнок, страдающий ДЦП**».

- Необходимо стремиться к корректной репрезентации людей с опытом инвалидности и с особенностями здоровья, не транслируя субъективные и стереотипные суждения.
 - Избегать формулировок, основанных на жалости.

Например, некорректно описывать человека как «**жертву болезни**» или «**несчастного, преодолевающего недуг**», «**испытывающего проблемы**».

- Избегать излишней героизации и не наделять людей определённой группы сверхспособностями.

Например, неуместно заявлять, что «**у всех людей с ментальными особенностями есть особый творческий дар**».

При описании опыта конкретного человека важно ориентироваться на его собственные предпочтения и личный выбор в том, как ему хотелось бы быть представленным в публичном пространстве, но не следует экстраполировать эти взгляды на всех людей, имеющих схожие особенности здоровья или инвалидность.

- Важно не допускать обобщений и однобокого изображения определённой группы людей.

Например, некорректно утверждать, что «**все глухие люди могут читать по губам**» (поскольку не все представители сообщества читают по губам) или что «**у незрячих людей очень хорошо развито осязание**» (поскольку у всех людей разный опыт).

- Важно учитывать социальный опыт и возраст людей. Наличие инвалидности или особенности здоровья — не повод для снисходительного тона или фамильярного отношения.

Например, некорректно называть «**ребятами**» молодых и взрослых людей с ментальными особенностями

- При общении с человеком с инвалидностью важно обращаться непосредственно к нему, а не к его сопровождающему. Не следует говорить о присутствующем человеке с инвалидностью в третьем лице.
- Некорректно использовать термины, связанные с инвалидностью и здоровьем, применительно к бытовым ситуациям поведения людей (ради шутки, эмоциональной реакции и др.), а также в качестве метафор.

Например, не следует говорить «**Ты меня не слышишь? Ты что глухой?**» или «**Да он склеротик,ечно всё забывает**». Такие выражения являются негативно окрашенными и стигматизирующими.

- Если есть сомнения или вопросы относительно этичной коммуникации с конкретным человеком в связи с его инвалидностью или особенностями здоровья, то можно уточнить у самого человека, какие слова допустимо использовать.

Определения

- **Абилитация** — это система мероприятий (социальных, педагогических, психологических, медицинских и других), направленных на изначальное приобретение, формирование и развитие навыков жизнедеятельности у , имеющих инвалидность или определённые особенности и состояния здоровья.
- **Реабилитация** — это система мероприятий (социальных, педагогических, психологических, медицинских и других), направленных на восстановление или компенсацию утраченных возможностей человека и преодоление ограничений среды, вызванных инвалидностью или изменением состояния здоровья, для создания условий полноценного включения в жизнь общества.
- **Ассистивные технологии⁹ (вспомогательные технологии)** — широкий спектр средств (включая устройства, программное обеспечение, продукты и услуги), предназначенных для поддержания, восстановления и расширения функциональных возможностей людей с инвалидностью, особенностями здоровья и различными потребностями, позволяющих более эффективно взаимодействовать с окружающим миром и вести более независимый образ жизни.

⁹ Определение сформулировано с учётом информации на сайте Всероссийской организации здравоохранения (ВОЗ) <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/assistive-technology>

К ассистивным технологиям относят **технические средства реабилитации** (TCP). Согласно российскому законодательству¹⁰ TCP охватывают специальные средства: для самообслуживания; для ухода; для ориентирования (включая собак-проводников с комплектом снаряжения), общения и обмена информацией; для обучения, образования и занятий трудовой деятельностью; протезные изделия; специальное тренажёрное и спортивное оборудование, спортивный инвентарь; специальные средства для передвижения (например, инвалидные коляски, ходунки и др.).

Средства реабилитации — часть личного пространства человека. Недопустимо трогать, перемещать или взаимодействовать с этими средствами без разрешения пользователя, даже если целью является оказание помощи.

- **Модель инвалидности** — концептуальный подход к пониманию и объяснению причин инвалидности, определяющий отношение к ней и презентацию в обществе, а также меры, которые должны предприниматься социумом для обеспечения участия людей с инвалидностью в общественной жизни и их роль в этом процессе.

Существуют разные модели, которые выделяют и классифицируют по-разному, исходя из фокуса рассмотрения. Мы остановимся на двух основных, которые определяют отношение к инвалидности как явлению медицинскому или социальному.

¹⁰ Федеральный закон от 24.11.1995 N 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» (с изм. и доп., вступ. в силу с 01.03.2025)

- **Медицинская модель инвалидности** указывает на проблему в человеке. Ограниченнное участие человека с инвалидностью в общественной жизни объясняется диагнозом, несоответствием человека нормам, считающимся общепринятыми в данном культурно-историческом периоде. Фокус делается на лечении и медицинской коррекции для приспособления человека к окружающей среде. При этом сам индивид выступает объектом воздействия.
- **Социальная модель инвалидности** рассматривает инвалидность как следствие барьеров, создаваемых обществом: не индивидуальные особенности мешают человеку с инвалидностью участвовать в разных сферах жизни, а недоступность среды ограничивает его возможности. Фокус в этой модели делается на устраниении и минимизации барьеров среды, а человек с инвалидностью выступает активным субъектом взаимодействия.

К вопросам этики коммуникации:

Медицинский подход может быть уместен, например, в сфере здравоохранения или благотворительной деятельности, направленной на оказание конкретной помощи в области лечения. Однако в широком поле публичных и повседневных коммуникаций следует придерживаться социального подхода, избегая медицинской лексики.

- Недопустимо использовать слова, указывающие на то, что с человеком что-то не в порядке или у него какие-то ограничения.

Например, следует использовать нейтральную и чёткую формулировку «**люди с инвалидностью**», а не «**больные**» или «**люди с ограниченными возможностями**».

- По возможности и при наличии устоявшихся обращений, которые воспринимаются носителями опыта как корректные (см. тематические разделы по целевым группам), следует избегать слов: «проблемы», «нарушения», «расстройства», «дисфункции» и др.

Например, лучше сказать «**люди с ментальными особенностями**» вместо «**люди с ментальными нарушениями**».

- **Нозология** — учение о болезнях, включающее биологические и медицинские основы болезней, а также вопросы их этиологии, патогенеза и классификации.

К вопросам этики коммуникации:

Нередко в публичных коммуникациях можно встретить термин «**нозологические группы**» при упоминании людей с разными формами инвалидности и особенностями здоровья. Следует понимать, что этот термин носит медицинский характер. В русле социального подхода рекомендуется использовать более нейтральные формулировки, подходящие с учётом контекста, например «**целевые группы**».

- **Невидимая (скрытая) инвалидность** — тип инвалидности, при которой особенности человека не имеют ярко выраженных внешних признаков и могут быть незаметны окружающим. Например, так часто говорят о ментальных особенностях.

- **Эйблизм** — это система дискриминационных практик, предвзятых взглядов и стереотипов в отношении людей с инвалидностью и особенностями здоровья, которые рассматриваются как менее привилегированные и «неполноценные» в сравнении с людьми без инвалидности.
- **Сообщества людей с инвалидностью** — под этим термином, как правило, подразумеваются объединения людей с инвалидностью, основанные на близкой социальной или культурной идентичности, схожем опыте и совместных усилиях в отстаивании своих прав и интересов. Понятие «сообщества» (а не просто группы людей) подчёркивает активную позицию и взаимную поддержку его представителей.

Важно понимать, что не существует единого, монолитного сообщества, и люди не объединяются только исходя из наличия инвалидности. Поэтому скорее можно говорить об отдельных сообществах, у представителей которых могут быть конкретные цели, задачи и интересы.

- **Справка об инвалидности** (справка МСЭ) — это официальный документ, выдаваемый медико-социальной экспертизой, который подтверждает факт установления инвалидности у человека и содержит информацию о его группе, сроке её установления и дате следующего переосвидетельствования. Эта справка подтверждает право получения программы реабилитации, различных льгот, государственной поддержки, специальных условий труда и пенсии.

Внутри сообществ людей с инвалидностью можно встретить сленговое выражение «**розовая справка**», поскольку данный документ розового цвета. Это не является официальным термином, поэтому не рекомендуется так говорить в публичных коммуникациях, в том числе потому что это может быть непонятно собеседникам.

- **Специализированные мероприятия** для людей с инвалидностью — это события и активности (в сфере культуры, досуга, спорта и др.), специально разработанные для людей с определёнными формами инвалидности для того, чтобы максимально учесть их интересы и потребности. Такие мероприятия могут предполагать создание комплекса условий по формированию доступности, включая адаптацию среды, предоставление льгот, специальных услуг и средств, а также поддержку и сопровождение участников со стороны обученных сотрудников и специалистов помогающих профессий.

Пример:

Культурный центр запускает цикл творческих занятий для детей с ментальными особенностями.

- **Адаптированные мероприятия** для людей с инвалидностью — это события и активности, при организации которых учтены физические, сенсорные, когнитивные и другие потребности людей с различными формами инвалидности.

Адаптированным могут называть как специализированное мероприятие, ориентированное на конкретную целевую группу, так и событие, которое открыто для широкой публики и предполагает условия доступности для различных аудиторий.

При упоминании таких событий следует указывать, как именно адаптировано мероприятие. Наиболее корректно и информативно будет обозначить конкретные сервисы, услуги или технологии, которые позволяют судить о его доступности. Не всегда уместно и необходимо указывать, для какой аудитории адаптировано мероприятие, чтобы не выделять кого-то. Однако в ряде случаев это указание может быть дополнительно дано, например, чтобы облегчить поиск информации представителям целевых групп.

С точки зрения **инклюзии** не стоит выделять аудиторию, но на практике это используется, чтобы сообщение было конкретным и информативным.

Пример:

Спортивные матчи были адаптированы для незрячих и слабовидящих людей. Все последующие игры пройдут с горячим тифлокомментированием. Участники также могут воспользоваться услугой сопровождения до мероприятия.

Специализированными и/или адаптированными могут быть не только мероприятия, но и сервисы, продукты, услуги, программы, ресурсы и другие общественные блага.

- **Инклюзивные мероприятия** — это события и активности, ориентированные на широкую публику, которые разрабатываются и реализуются с учётом потребностей разных

людей, в том числе людей с инвалидностью, предлагая соответствующие условия доступности.

Поскольку работа в области инклюзии является непрерывным процессом, требующим постоянного реагирования на многочисленные потребности людей, понятие инклюзивного мероприятия следует рассматривать как концепт, ценностный ориентир, к которому мы стремимся.

Корректная лексика в отношении людей с инвалидностью и с особенностями здоровья

Как говорить о людях с инвалидностью?

Корректно:

Человек с инвалидностью — наиболее нейтральный и корректный термин в отношении людей, имеющих инвалидность.

Используется в определённом контексте:

Человек с особыми потребностями — это этичный, но широкий термин может быть использован применительно к самым разным людям, в том числе и без статуса инвалидности, и не в связи с особенностями здоровья. Он может обозначать человека, которому требуются услуги перевода получаемой информации на другой язык , человека, придерживающегося особой диеты и пр.

Также существует мнение среди людей с инвалидностью о том, что формулировка «особые потребности» является эвфемизмом, который маркирует потребности людей с инвалидностью как нечто исключительное, отклоняющееся от нормы. В этом кроется риск противопоставления «особых» потребностей «обычным».

Человек с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) — этот термин также охватывает не только людей с инвалидностью. Он закреплён в сфере образования и предполагает официальный статус. Согласно № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», **«обучающийся с ограниченными возможностями здоровья** — физическое лицо, имеющее недостатки в физическом и (или) психологическом развитии, подтверждённые психолого-медицинско-педагогической комиссией и препятствующие получению образования без создания специальных условий».

Как видно, статус ОВЗ может не совпадать с наличием инвалидности. Например, дети с пороком сердца могут иметь инвалидность, но не иметь статус ОВЗ, так как не нуждаются в создании специальных условий в школе. А дети с речевыми нарушениями чаще всего имеют статус ОВЗ, но практически никогда не имеют инвалидности.

Соответственно, использование этого термина может быть уместно лишь в определённом контексте. Если статус достоверно не известен или не имеет значения, то следует подбирать более релевантные формулировки, чтобы не подменять одни понятия другими.

Инвалид — это юридический термин, закреплённый в федеральном законодательстве¹¹. Он часто используется органами государственной власти и в нормативно-правовой сфере.

¹¹ Федеральный закон от 24.11.1995 N 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» (с изм. и доп., вступ. в силу с 01.03.2025)

Тем не менее его не рекомендуется использовать в повседневном общении и публичных коммуникациях, потому что это термин-ярлык, нарушающий принцип «сначала человек».

Примеры:

Деятельность нашего учреждения соответствует требованиям федерального закона «О социальной защите **инвалидов**» (официальное название документа).

Наше учреждение стремится к созданию доступной среды для людей с **инвалидностью** (к примеру, на сайте институции).

Некорректно:

Человек с особенностями, человек с ограничениями, человек с ограниченными возможностями, человек с ограниченными способностями, человек с ограниченными функциями, человек с отклонениями, неполноценный человек, ненормальный человек, человек с дефектом, человек сувечьем, человек с недостатком здоровья. Эти термины описывают человека как неполноценного, нарушают принцип равенства.

Инклюзивный человек/инклюзивные аудитории, человек с инклюзией, человек с инклюзивностью. Применительно к людям с инвалидностью это лингвистический нонсенс. Инклюзия — это свойство среды, а не человека.

Человек с инва/инвой. Не следует использовать это сленговое выражение (сокращение от «инвалидность»), его можно встретить в разговорной речи внутри сообществ людей с инвалидностью.

Человек, страдающий инвалидностью, калека, искалеченный, покалеченный, больной, дефективный, ущербный, жертва инвалидности. Такие слова ставят человека в позицию жертвы, несут оценочный и негативно окрашенный характер, формируя стереотип отсутствия у человека возможности полной и счастливой жизни.

Калич, каличный человек — жаргонные выражения от слов «калека», «искалеченный» — оскорбительные слова.

Как говорить о детях с инвалидностью?

При выборе лексики относительно детей действуют те же этические принципы, что и в отношении взрослых. Наиболее нейтральной является формулировка **ребёнок с инвалидностью**.

В последующих тематических разделах мы не пишем отдельно про детей, подразумевая под «человеком» взрослого и ребёнка, за исключением специфических терминов, которые требуют пояснения.

Здесь отдельно коснемся лишь некоторых распространённых терминов:

Дети-инвалиды/ребёнок-инвалид — как и слово «инвалид», это юридический термин, закреплённый в федеральном законодательстве. Несмотря на использование в нормативно-правовой сфере, следует избегать его в публичных коммуникациях

«Дети-ангелы» — это метафорическое выражение, которое можно встретить при описании детей с серьёзными заболеваниями и инвалидностью. Несмотря на его использование в названиях различных сообществ, в том числе родительских объединениях, не следует его использовать в публичных и профессиональных коммуникациях, поскольку такая формулировка нарушает принцип нейтральности и является эмоционально окрашенной.

Как говорить о людях без инвалидности?

Корректно:

Человек без инвалидности — наиболее нейтральная формулировка, используемая в отношении людей, не имеющих инвалидность.

Используется в определённом контексте:

Нормотипичный человек — термин для обозначения человека, не имеющего инвалидности или устойчивых особенностей здоровья. Чаще встречается в академической среде и профессиональной литературе, не рекомендуется для публичных коммуникаций, поскольку понятие «нормы» отсылает к медицинской модели инвалидности.

Некорректно (в сравнении с людьми с инвалидностью):

Нормальный человек, здоровый человек, полноценный человек, обычный человек. Использование таких слов в сравнении с людьми с инвалидностью нарушает принципы этичной коммуникации и ведёт к дискриминации.

2.1.1. Инвалидность по зрению и особенности зрительного восприятия

Люди с особенностями зрения — очень неоднородная группа, в которую входят незрячие и слабовидящие люди, имеющие инвалидность по зрению, люди с определёнными особенностями зрительного восприятия, а также люди с пониженным зрением¹².

При выборе подходящего термина рекомендуется ориентироваться на то, как человек сам идентифицирует себя и позиционирует свой визуальный опыт.

Как говорить о людях с инвалидностью по зрению?

В реальной жизни не всегда необходимо и возможно определить конкретные формы инвалидности, особенно если речь идёт о группе людей. В отношении людей с инвалидностью по зрению можно использовать обобщающую формулировку — **незрячие и слабовидящие люди**.

Ниже мы подробно расписали конкретные термины, чтобы показать существующее разнообразие и помочь использовать этичные слова, не подменяя смысл и не боясь совершить ошибку. Например, не нужно заменять слово «незрячий» на «слабовидящий», потому что это люди с разным опытом, и оба термина корректны.

¹² Подробнее о разнообразии особенностей зрения можно почитать в публикации «Музей ощущений. Не зрячие и слабовидящие посетители. Опыт Музея современного искусства «Гараж»(стр 50).

Корректно:

Незрячий человек — наиболее нейтральный и корректный термин в отношении людей, которые ничего не видят (тотально незрячие), и тех людей, у которых есть только светоощущение (различают свет и темноту) или остаточное предметное зрение (могут различать контуры и силуэты).

Может быть использовано:

Человек с инвалидностью по зрению — более широкий и формальный термин, соответствующий этическому принципу «сначала человек».

Слепой человек — термин, часто используемый в нормативно-правовой сфере и официальных документах профильных организаций (например, Всероссийское общество слепых). Многие представители сообщества считают его абсолютно корректным, в то время как другие рекомендуют всё же придерживаться термина «незрячие».

Тотально незрячий, totally слепой человек — термины, которые используются в отношении людей, которые ничего не видят. Допустимо, если человек сам о себе так говорит или информация вам достоверно известна, и есть обоснованная необходимость в такой детализации.

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушением зрения, человек с полной потерей зрения, человек, потерявший зрение, человек со слепотой — термины, соответствующие принципу «сначала человек»,

но основанные на медицинской модели инвалидности.

Невидящий человек, человек с сенсорным нарушением — абстрактные формулировки, при использовании которых неясно, о ком именно идёт речь.

Некорректно:

Человек без зрения, человек с проблемами зрения — термины, указывающие на «недостаток», имеющие негативно окрашенный характер.

Тотальник — сокращённое от формулировки «тотально незрячий/слепой человек» — звучит уничижительно и непонятно для многих окружающих.

Корректно:

Слабовидящий человек — наиболее нейтральный и корректный термин в отношении людей, у которых снижена острота зрения в разной степени.

Может быть использовано:

Человек с инвалидностью по зрению — более формальный и широкий термин (может относиться как к слабовидящему, так и незрячему человеку), соответствующий этическому принципу «сначала человек».

Человек с особенностями зрения, человек с особенностями зрительного восприятия — корректные формулировки, но охватывающие более широкую аудиторию людей, у которых может быть специфика зрительного восприятия (например, человек

с дальтонизмом), но не снижена острота зрения и нет инвалидности по зрению.

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушением зрения, с остаточным зрением, человек со сниженным зрением — термины, соответствующие принципу «сначала человек», но основанные на медицинской модели инвалидности.

Некорректно:

Человек с проблемами зрения, человек с остатками зрения, слабозрячий, плохо видящий — термины, указывающие на «недостаток», имеющие негативно окрашенный характер.

Как говорить о людях с различными особенностями зрения?

Корректно:

Человек с особенностями зрительного восприятия/зрительных функций — широкий термин, охватывающий большую группу людей с разнообразными проявлениями того, как воспринимается визуальная информация (например, особенности, связанные с восприятием цвета, определением расстояния до объекта и др.).

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушениями зрительного восприятия/зрительных функций — термин, соответствующий принципу «сначала человек», но основанный на медицинской модели инвалидности.

Некорректно:

Человек с проблемами/дефектами зрительного восприятия/зрительных функций — термины, указывающие на «недостаток», имеющие негативно окрашенный характер.

Если есть необходимость на указание конкретного состояния, то всегда следует придерживаться этического принципа «сначала человек».

Примеры:

человек с астигматизмом (некорректно: «**астигматик**»),

человек с косоглазием (некорректно: «**косой**», «**косоглазый**»).

Если человек использует очки:

человек в очках (некорректно: **очкиник**, **очкистый**).

Корректно:

Человек с особенностями цветового восприятия — термин для описания более частного случая зрительного восприятия, когда речь идёт о цветовосприятии, может относиться к разным людям, находящимся в спектре особенностей цветового зрения.

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушением цветовосприятия/нарушенным цветовосприятием — термин, основанный на медицинской модели инвалидности.

Некорректно:

Человек с цветовой слепотой — термин «цветовая слепота»

считается устаревшим и неточным.

Человек с аномалией/недостатком цветового зрения —

термин, указывающий на «неполноценность», имеющий негативно окрашенный характер.

Если есть необходимость на указание конкретного состояния, то всегда следует придерживаться этического принципа

«сначала человек».

Пример:

Человек с дальтонизмом (некорректно: **«дальтоник»**).

Какие средства реабилитации для ориентирования и мобильности используют незрячие и слабовидящие люди?

Некоторые незрячие люди используют для передвижения белую трость и собаку-проводника, кто-то — только белую трость, а кто-то обращается к помощи сопровождающего. Слабовидящие люди могут использовать очки с толстыми линзами, а некоторые также используют белую трость, чтобы тактильно осматривать препятствия и элементы среды, или сигнальную белую трость для того, чтобы давать сигнал окружающим.

- **Белая трость** — вспомогательный инструмент и символ, который используют незрячие и слабовидящие люди для безопасного передвижения и ориентации в пространстве. Белые трости бывают цельные и складные.

Некорректно:

Палка, палочка, тросточка — подобные слова являются уничижительными, они обесценивают роль белой трости как важного опознавательного и вспомогательного средства для передвижения, в том числе игнорируя её символическое значение.

- **Собака-проводник** — это специально обученная собака, которая помогает незрячим и слабовидящим людям ориентироваться в пространстве, избегать препятствий и повышать свою независимость.

Этот термин закреплён в нормативно-правовых актах. Собака-проводник относится к техническим средствам реабилитации (TCP), недопустимо трогать её без разрешения человека или запрещать проход с ней в общественные места. Узнать её можно по опознавательному знаку — красный крест на белом фоне и надпись большими буквами «СОБАКА-ПРОВОДНИК» или «СОБАКА-ПРОВОДНИК СЛЕПОГО».

Незрячего или слабовидящего человека, имеющего собаку-проводника, можно называть «владелец/владелица собаки-проводника» или «хозяин/хозяйка собаки-проводника».

Использовать с осторожностью:

Собака-поводырь — существуют разные мнения по поводу этого термина. Согласно первому, эта формулировка такая же корректная, как «собака-проводник». Согласно второму — «собака-поводырь» не в полной мере отражает роль животного в передвижении, может создавать ошибочное представление о том,

что собака просто ведёт человека, в то время как она помогает незрячему человеку быть более самостоятельным и мобильным. Приверженцы такого подхода предпочтуют использовать термин «собака-проводник» как наиболее корректный и уважительный для описания специально обученной собаки-помощника.

Что замещает людям с инвалидностью по зрению визуальный опыт?

Незрячие и слабовидящие люди могут иметь разные предпочтения в выборе средств и способов взаимодействия с информацией. У totally незрячих людей может быть разный визуальный опыт: есть незрячие люди с рождения и те, кто перестал видеть с возрастом.

Невозможность или трудность взаимодействия с визуальной информацией компенсируется вербальной информацией (в т.ч. тифлокомментарием), а также тактильным опытом, звуками, запахами и вкусовыми ощущениями.

- **Тифлокомментарий** — лаконичная информация, описывающая объект, пространство или действие в словесной форме. Она дополняет или замещает визуальную информацию, которая недоступна или малодоступна для незрячих и слабовидящих людей без специальных пояснений¹³.

¹³ Данная формулировка опирается на определение, содержащееся в ГОСТ Р 57891-2022 Тифлокомментирование и тифлокомментарий. Термины и определения.

Тифлокомментарии могут быть различными по форме (устными, письменными, печатными, электронными или звуковыми), по принципу подготовки («горячими» или подготовленными заранее) и другим характеристикам. Специалист, оказывающий услуги по принципу подготовки («горячими» или подготовленными заранее) и другим характеристикам. Специалист, оказывающий услуги тифлокомментирования, называется **тифлокомментатор**.

- **Тифлоаудиогид** — аудиогид, текст или аудиозапись которого дополняются тифлокомментариями¹⁴
- **Тактильная модель** — это модель, свойства которой обеспечивают возможность её изучения и распознавания с помощью осязания (тактильного осмотра). Среди основных видов тактильной модели выделяют: тактильную графику, рельефное изображение и трёхмерный объект¹⁵
- **Ольфакторное восприятие** — это обонятельное восприятие, процесс распознавания и интерпретации запахов (ароматов). Зачастую ольфакторные средства используются в качестве дополнительного инструмента для коммуникации и формирования у незрячих и слабовидящих людей мультисенсорного опыта взаимодействия с определёнными объектами или средой.
- **Шрифт Брайля** — рельефно-точечный шрифт, который используется для письма и чтения незрячими и слабовидящими людьми.

¹⁴ Согласно ГОСТ Р 57891-2022

¹⁵ Доступный музей для незрячих посетителей. Учебно-методическое пособие/авт.-сост.: Е. Киселёва, Т. Кубасова, А. Попко, Е. Шарова, О. Шу и др.; ред.-сост. Д. Халикова. — М.: Грифон, 2021. — 176 с.

Он состоит из комбинации выпуклых, легко воспринимаемых осязанием точек, с помощью которых изображаются различные знаки (буквы алфавита, цифры, знаки препинания, а также другие символы и обозначения). Брайлевские знаки сформированы на основе брайлевского шеститочия¹⁶.

Некорректный термин:

Язык Брайля — шрифт Брайля не является отдельным языком, это способ письма и чтения, который существует в разных языках.

Пример употребления: В этой библиотеке много книг со шрифтом Брайля на русском и французском языках.

Что помогает незрячим и слабовидящим людям ориентироваться в пространстве?

- **Тактильно-контрастная маркировка** — специальные средства, предназначенные для ориентирования незрячих и слабовидящих людей в пространстве, предупреждения об опасных участках и препятствиях, а также обозначения безопасных путей движения.
Эти средства включают в себя:
 - тактильные элементы (тактильная плитка, рельефные напольные указатели или индикаторы), ощущаемые стопой или тростью,

¹⁶ Подробнее: ГОСТ Р 56832-2020 Шрифт Брайля. Требования и размеры.

- визуально контрастные элементы (яркие полосы на полу, ступенях, накладки на поручнях, круги и другие элементы на прозрачных поверхностях),
 - тактильно-контрастные пиктограммы и таблички с рельефным изображением и ярким цветом, выполненные с применением плоскопечатного шрифта и шрифта Брайля.
- **Тактильно-визуальная мнемосхема** — это план (схема) пространства, который предоставляет информацию одновременно как в тактильном, так и в визуальном формате для того, чтобы помочь ориентироваться в пространстве незрячим и слабовидящим людям. Такая схема содержит рельефно-графическое изображение плана пространства с обозначением различных объектов и зон, а также надписей, выполненных тактильным шрифтом и рельефно-точечным шрифтом Брайля.

Также существуют **тактильно-звуковые мнемосхемы**, сочетающие рельефно-графическую схему пространства с речевым информатором. Они позволяют получать информацию как с помощью осязания, так и на слух (например, через кнопки, активирующие голосовое описание).

- **Средства звукового ориентирования** — это решения, помогающие незрячим и слабовидящим людям самостоятельно передвигаться в городской и транспортной среде, получать информацию об объектах и направлениях движения с помощью звуковых и речевых сигналов. Примером такого решения является [система «Говорящий город»](#), состоящая из звуковых маяков и кратких текстовых инструкций.

- **Тифломаршрут** — это инструкция для незрячих людей, описывающая путь следования от одной точки до другой с использованием тактильных и звуковых ориентиров.

Какие вспомогательные технологии помогают незрячим и слабовидящим людям взаимодействовать с цифровыми ресурсами?

- **Брайлевский дисплей** — это периферийное устройство, которое подключается к компьютеру или смартфону и выводит текстовую информацию рельефно-точечными символами шрифта Брайля, позволяя незрячим и особенно слепоглухим пользователям тактильно взаимодействовать с цифровой средой (буквально подушечками пальцев). Как правило, брайлевские дисплеи являются и устройствами ввода: для этого используется так называемая клавиатура Перкинса (Perkins style keyboard) или традиционная клавиатура.

Брайлевский дисплей содержит от 12 до 80 символов, а в последнее время появляются многострочные устройства. Брайлевский дисплей, как и синтезированная речь, является способом вывода информации для программы экранного доступа.

Может быть использовано:

- **Брайлевская строка или Дисплей Брайля** — это допустимый вариант, однако более точным и распространённым в нормативно-правовой и профессиональной литературе термином считается «брайлевский дисплей».

- **Программа экранного доступа** — это специализированное программное обеспечение, которое выводит информацию с экрана смартфона или компьютера в форме синтезированной речи и/или рельефно-точечного шрифта Брайля на Брайлевский дисплей. Программы экранного доступа на мобильных устройствах также опираются на вибрационные сигналы и звуковые уведомления. Кроме этого, программа экранного доступа реализует альтернативные способы взаимодействия пользователя с интерфейсом (изменяя жесты управления сенсорным устройством, поддерживая режим обзора для управления собственным курсором и т.д.).

Может быть использовано:

- **Скринридер** — профессионализм, заимствованный из англоязычной среды (от англ. screen reader).

Используется в определённом контексте:

Программа чтения с экрана — это вариант перевода с английского языка screen reader, который встречается в литературе и профессиональных коммуникациях. Однако в нормативно-правовых документах закреплён термин «программа экранного доступа», который считается более точным и распространённым.

Экранный диктор — это название конкретной программы экранного доступа для Windows от компании Microsoft (от англ. Narrator). Поэтому технически не совсем корректно использовать этот термин по отношению ко всем программам экранного доступа.

Некорректно:

Экранный чтец — встречается в разговорной речи. Не рекомендуется использовать в публичных и профессиональных коммуникациях.

- **Программа увеличения экрана** — это специализированное программное обеспечение, которое модифицирует визуальный интерфейс, облегчая его восприятие слабовидящими пользователями. К наиболее распространённым возможностям программ увеличения экрана относятся:
 - Увеличение отдельной области экрана (как правило, в окрестностях указателя «мыши» или фокуса клавиатуры);
 - Изменение цветовой палитры с целью обеспечить высокий контраст или исключить цвета, восприятие которых у пользователя вызывает затруднения;
 - Облегчение определения местоположения указателя «мыши», каретки или фокуса клавиатуры (так называемой обводки фокуса);
 - Преобразование текста в речь и др.

Используется в определённом контексте:

- **Экранная лупа** — это не совсем точный термин по отношению ко всему классу подобного программного обеспечения, поскольку изначально «экранная лупа» является названием конкретной программы увеличения экрана в Microsoft Windows, которая в силу распространённости становится именем нарицательным (как, например, ксерокс или памперс).

Может использоваться в неформальной речи.

Можно ли использовать слова «посмотрите», «взгляните», «увидите» при общении с незрячими людьми?

Как правило, сами незрячие люди рекомендуют использовать те слова, что привычны всем в коммуникации. Не стоит избегать и испытывать неловкость от подобных слов. Но если вам так комфортнее, вы можете заменить эти слова на другие, релевантные для ситуации формулировки.

Примеры:

Посмотрите, пожалуйста, на эту работу.

ИЛИ

Предлагаю познакомиться с этой работой.

2.1.2. Инвалидность по слуху

Люди с инвалидностью по слуху — очень неоднородная группа, в которую входят глухие и слабослышащие люди, а также те, кого трудно однозначно отнести к одной из этих групп, например, пользователи кохлеарных имплантов. Некоторые глухие и слабослышащие люди (а также и некоторые слышащие) входят в сообщество глухих, объединенное жестовым языком, самоопределением и другими характеристиками¹⁷.

¹⁷ Подробнее про культуру глухих и уникальные характеристики социо-лингвистического сообщества глухих см.: Комарова А. Сообщество глухих и жестовый язык. Москва: Центр образования глухих и жестового языка им. Г.Л. Зайцевой, 2020

Другие глухие и слабослышащие могут не знать жестовый язык, не являясь частью сообщества.

При выборе подходящего термина рекомендуется ориентироваться на то, как человек сам идентифицирует себя, причём выбор термина может определяться не только и не столько степенью снижения слуха, сколько другими социокультурными характеристиками: владением жестовым языком, включённостью в сообщество глухих и др. Для того, чтобы обозначить всю группу, будет корректнее всего использовать общую формулировку — «Глухие и слабослышащие люди». Термины «Глухой» и «слабослышащий» не являются синонимами и не могут служить заменой друг другу. Опыт глухих и слабослышащих людей очень разный, поэтому, если человек глухой и идентифицирует себя как глухой, то называть его «слабослышащим» будет некорректно.

Как говорить о людях этой целевой группы?

Корректно:

Глухой человек — наиболее корректный термин для обозначения человека, который ничего не слышит или слышит лишь отдельные звуки, что не позволяет воспринимать устную речь. При этом некоторые глухие люди могут пользоваться слуховыми аппаратами для распознавания неречевых звуков (например, сигнал автомобиля или оповещения о ЧП). Этот термин используют сами представители сообщества глухих, потому что он позволяет сделать акцент на культурной и

языковой самобытности группы, а не на медицинском факте отсутствия слуха. На практике «глухой» может использоваться и как прилагательное (глухой человек), и как самостоятельное существительное (например, «Мы глухие»).

Может быть использовано:

Человек с инвалидностью по слуху — более широкий и формальный термин, соответствующий этическому принципу [«сначала человек»](#), описывающий как глухих, так и слабослышащих людей. Уместен в тех случаях, когда речь идёт о наличии у человека инвалидности (в социальной модели).

Ранооглохший, позднооглохший человек — термины, которые используются в профессиональной литературе для уточнения возраста снижения слуха. Ранооглохшие – люди, которые либо родились глухими, либо стали глухими до начала формирования речи (примерно до трех лет), что препятствует формированию устной речи. Позднооглохшие – люди, ставшие глухими от трех лет и в более позднем возрасте.

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушением слуха — термин, соответствующий принципу [«сначала человек»](#), но основанный на медицинской модели инвалидности и акцентирующий внимание на «нарушении», неправильном функционировании слуха.

Неслышащий человек — менее предпочтительный термин, не соответствующий культурной модели глухоты и акцентирующий внимание на отсутствии слуха, однако он также может использоваться представителями сообщества глухих для

обозначения себя в коммуникации со слышащими людьми.

Некорректно:

Глухонемой — устаревший термин, который использовался до начала XX века. Современные исследования подчёркивают, что глухота и немота не связаны между собой, глухие люди могут говорить, но зачастую отказываются от устной речи, например, потому что:

- Глухие люди стесняются своей устной речи, она может быть непонятной и непривычной слышащему человеку,
- Глухие люди много разговаривают и общаются, только предпочтение в коммуникации отдаётся жестовому языку — более удобному и эффективному при общении внутри сообщества.

Тугоухий, человек без слуха, человек с расстройством / проблемами слуха — термины, указывающие на «недостаток», имеющие негативно окрашенный характер и медикалистское происхождение.

Корректно:

Слабослышащий человек — наиболее корректный термин для обозначения человека, который слышит и распознает отдельные звуки, речь, в том числе с использованием технических средств, например, слуховых аппаратов. Иногда на практике слабослышащие люди, использующие жестовый язык и желающие подчеркнуть свою культурную идентичность и принадлежность к сообществу, могут называть себя глухими. Поэтому выбор термина

определяется не только и не столько медицинскими характеристиками, но и социально-культурными. При этом важно учитывать, что среди слабослышащих (как и среди глухих) много тех, кто не владеет жестовым языком.

Может быть использовано:

Человек с инвалидностью по слуху — более широкий и формальный термин, соответствующий этическому принципу «сначала человек», описывающий как глухих, так и слабослышащих людей. Уместен в тех случаях, когда речь идёт о наличии у человека инвалидности (в социальной модели).

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушением слуха — термин, соответствующий принципу «сначала человек», но основанный на медицинской модели инвалидности и акцентирующий внимание на «нарушении», неправильном функционировании человека.

Человек с особенностями слуха — широкий термин, не дающий чёткого представления о том, какими именно особенностями слуха обладает человек.

Некорректно:

Тугоухий, человек с остаточным слухом/с остатками слуха, человек с расстройством/проблемами слуха — термины, указывающие на «недостаток», имеющие негативно окрашенный характер и медикалистское происхождение.

Если есть необходимость на указание конкретного состояния или медицинского диагноза, то всегда следует придерживаться этического принципа «сначала человек».

Примеры:

человек с нейросенсорной тугоухостью (некорректно «тугоухий»),

человек – пользователь кохлеарного импланта (некорректно «**кохлеарник**»).

Как общаются представители сообщества?

- **Жестовый язык** — полноценная лингвистическая система, естественный язык визуальной модальности, обладающий собственной грамматикой, лексикой и структурой, отличающимися от звучащих и письменных языков той или иной страны. Помимо непосредственно конфигурации руки (формы руки), компонентами жестового языка являются: локализация жеста (часть тела, где выполняется жест), движение (направление и характер движения руки), а также немануальные составляющие: выражение лица, положение и движение головы и тела.

Некорректно:

«Язык жестов». Нельзя путать понятия «жестовый язык» и «язык жестов». Если первое – полноценный язык, который изучается лингвистами, то второе – так называемый «язык тела» (позы, жесты), который любой человек использует в повседневной жизни.

- **Русский жестовый язык** — жестовый язык, который используется на территории России и с разными вариациями в ряде стран бывшего СССР. Русский жестовый язык (РЖЯ) используют также представители диаспор в разных странах: США, Израиле и других. РЖЯ в России с 2012 года имеет статус официального языка общения глухих.

Так как в разных странах ЖЯ разный, то для общения между собой глухие люди из разных стран обычно используют международные жесты (IS – International Sign) — транслингвальную систему, основанную на общности грамматического строя жестовых языков, объединяющую в себе лексику различных национальных жестовых языков (во многом из американского жестового языка, но не только: в последние годы они активно заменяются на эквиваленты из азиатских и европейских жестовых языков). Последние исследования¹⁸ позволяют говорить о том, что **международные жесты** приобретают все функции и характеристики полноценного языка, поэтому можно говорить о существовании международного жестового языка (IntSL — International Sign Language).

- **Калькирующая жестовая речь (КЖР)** — форма общения, которая не является самостоятельным языком со своей грамматикой. В отличие от РЖЯ, в КЖР жесты подставляются под слова русского языка в том порядке, как они следуют в русском языке.

¹⁸ Kusters A. More than signs: International Sign as distributed practice //Signs and Society. – 2024. – Т. 12. – №. 1. – С. 37-57.

- **Дактильная азбука (дактиль)** — алфавит, в котором каждая буква воспроизводится пальцами руки: каждой букве языка соответствует своя дактилема. Дактиль используется как правило для передачи имён собственных, некоторых терминов или незнакомых понятий.

Важно отметить, что далеко не все глухие и слабослышащие люди владеют жестовым языком, кто-то читает по губам, кто-то ориентируется на слух, кто-то использует субтитры и письменную коммуникацию. Кроме того, согласно исследованиям, практически все носители жестового языка являются билингвами, так как помимо ЖЯ они владеют в той или иной степени вербальным языком в его письменной и/или устной форме и используют оба языка для коммуникации.

Кто ещё может входить в сообщество глухих?

- **Дети глухих родителей** (CODA – children of deaf adults) — термин, который описывает людей, выросших в семьях, где один или оба родителя являются глухими или слабослышащими. При этом быть CODA — это не только родиться в глухой семье, но и знать жестовый язык, быть включённым в культуру глухих, обладать особой идентичностью, основанной на уникальном опыте взросления между двумя культурами и часто связанной с выполнением роли связующего звена между глухими и слышащими.
- **Переводчик жестового языка** — квалифицированный специалист, который обеспечивает двустороннюю коммуникацию между людьми, использующими жестовый язык (как правило, глухими и слабослышащими), и людьми,

не владеющими жестовым языком (как правило, слышащими). Использование именно термина «переводчик жестового языка» закреплено в таких документах, как Закон «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации», Профессиональный стандарт «Переводчик жестового языка» и др.

Используется в определённом контексте:

Понятие **«сурдопереводчик»** хотя и фигурирует в ряде нормативных документов, сегодня считается устаревшим и некорректным как самими представителями профессии, так и глухими и слабослышащими по некоторым причинам: во-первых, приставка «сурдо» (от лат. *surdus* — «глухой») указывает на то, что переводчик работает с глухими, тогда как он работает с жестовым языком, обеспечивая коммуникацию между слышащими и глухим, а во-вторых - жестовый язык в России является официальным языком общения, поэтому название профессии должно включать указание на язык так же, как и у других специалистов (переводчик английского, китайского и др. языка).

Каким формам дискриминации подвергались глухие люди?

- **Аудицизм** — это форма дискриминации и предрассудков по отношению к глухим и слабослышащим людям, основанная на убеждении в превосходстве человека со способностью хорошо слышать. На бытовом уровне аудицизм может проявляться в предубеждении, что глухой человек не способен работать так же эффективно, как слышащий, что глухим людям не нужно ходить

в кинотеатры или театры, что всем глухим людям нужно обязательно стараться вернуть слух и др.

- **Языковая депривация** глухих и слабослышащих — это состояние, при котором у глухих и слабослышащих отсутствует или недостаточно реализован доступ к полноценной языковой среде, использующей жестовый язык, в результате чего у них может замедляться развитие языковых навыков, коммуникации и когнитивных функций. Такая депривация может привести к затруднениям в обучении, социальной адаптации, самоорганизации и участии в культурной жизни, а также увеличивать риск возникновения психологических и социальных проблем. Эта ситуация зачастую обусловлена ограниченным доступом к формам коммуникации, в том числе жестовым языкам в образовательных, социальных и бытовых условиях.

Какие технологии могут использовать глухие и слабослышащие люди?

- **Слуховой аппарат** — прибор, помогающий глухим и слабослышащим ориентироваться в звуковом мире. Важно помнить, что слуховой аппарат не возвращает слух, а усиливает звук и передаёт непосредственно в ухо, поэтому даже с помощью слухового аппарата глухим и слабослышащим может быть сложно понимать устную речь и некоторые звуки окружающей среды.

Корректно:

Про человека, который использует слуховой аппарат, будет корректно сказать: «**пользователь слухового аппарата**», «**человек, использующий слуховой аппарат**» или «**человек со слуховым аппаратом**».

Использовать с осторожностью:

«**Носитель слухового аппарата**» — менее корректный и нежелательный термин.

- **Кохлеарный имплант (КИ)** — прибор, который с помощью электрических импульсов передаёт звуки непосредственно на слуховой нерв. Для установления и корректной работы КИ необходима хирургическая операция по внедрению электродов в улитку внутреннего уха, а также длительная реабилитация — тренировки по пониманию звуков и устной речи. Человек с КИ может общаться как слышащий, а может как слабослышащий.

Корректно:

Про человека, который использует кохлеарный имплант, будет корректно сказать «**пользователь кохлеарного импланта**» или «**человек с кохлеарным имплантом**».

Использовать с осторожностью:

«**Носитель кохлеарного импланта**» — менее корректный и нежелательный термин.

Некорректно:

«**Кохлеарник**», «**КИ-шник**» — примеры стигматизирующего языка,

обладающие уничижительным и снисходительным характером, объективирующие человека.

- **Индукционная система (петля)** — это система, которая преобразует звуковой сигнал (например, голос диктора или звук из телевизора) в электромагнитное поле, которое может быть напрямую принято слуховыми аппаратами или кохлеарными имплантами, оснащёнными функцией Т-катушки. Индукционная система – специальное оборудование, включающее в себя усилитель и провод (петлю), проложенный по периметру комнаты или зоны (например, вокруг кассы или в классе), по которому течёт ток, создавая невидимое электромагнитное поле в пределах очерченной зоны, что позволяет человеку, находящемуся внутри данной зоны, получать звук в слуховой аппарат или кохлеарный имплант в более высоком качестве.
- **FM-система** — это беспроводная система, которая передаёт звук от источника к пользователю с помощью радиоволн в определённом частотном диапазоне. Для её использования необходим приемник, который получает радиосигнал и отправляет звук в слуховой аппарат или кохлеарный имплант одним из двух способов: либо через провод, либо беспроводно – через небольшую индукционную петлю, которая вешается на шею, и тогда слуховой аппарат пользователя, как и в случае индукционной системы, должен работать в режиме «Т», чтобы принять этот сигнал.
- **Субтитрирование** – это процесс создания текстовой версии аудиодорожки видео или живого события. Субтитры отображаются на экране и синхронизируются с речью и звуками.

Субтитры бывают **закрытыми** (Closed Captions, CC), которые можно включить или выключить по желанию зрителя, и **открытыми** (Open Captions), которые «вшиты» в видео и всегда видны. Субтитры часто содержат не только речь, но и описание важных неречевых звуков (например, музыки, шагов, скрипа двери и др.). Субтитрирование также может происходить в режиме реального времени с помощью либо **стенограммиста**, либо технологии автоматического распознавания речи.

2.1.3. Слепоглухота

Слепоглухота — одновременное наличие у человека снижения слуха и зрения. Причём степень снижения слуха или зрения может быть разной, в связи с чем слепоглухих людей условно делят на четыре категории: незрячие слабослышащие, глухие слабовидящие, слабовидящие слабослышащие, totally слепоглухие. Согласно данным Фонда поддержки слепоглухих «Со-единение», в настоящий момент в России от всего числа слепоглухих людей 3% являются одновременно totally незрячими и totally глухими, 11% являются totally незрячими и слабослышащими, 16% – totally глухими и слабовидящими и большинство – 70% - являются одновременно слабослышащими и слабовидящими, то есть в разной степени могут опираться на оба сенсорных канала.

Как говорить о слепоглухих людях?

Корректно:

Слепоглухой человек — наиболее нейтральный и корректный термин в отношении людей, которые обладают одновременным снижением слуха и зрения. В то же время важно учитывать, что многие люди, даже обладая одновременным снижением и слуха, и зрения, идентифицируют себя как незрячие, слабовидящие, глухие или слабослышащие в зависимости от того, какой канал получения информации для них является основным.

Может быть использовано:

Человек со снижением зрения и слуха — более широкий и формальный термин, соответствующий этическому принципу «сначала человек».

Некорректно:

Слепоглухонемые — устаревший термин, так же как и в случае с «глухонемыми». Современные исследования подчёркивают, что глухота и немота не связаны между собой, многие слепоглухие люди могут говорить, особенно те, кто приобрел глухоту в более позднем возрасте.

Как слепоглухие люди воспринимают информацию?

Из-за различных особенностей слепоглухих людей невозможно выделить один универсальный способ, который используют слепоглухие люди в общении. Так, люди, которые не слышат с детства и позднее приобрели снижение зрения, скорее будут

использовать жестовый язык, а те, кто изначально был незрячим, более вероятно будет опираться на голос, дактилологию или шрифт Брайля.

- **Тактильный жестовый язык** — слепоглухие люди так же, как глухие и слабослышащие, могут использовать в общении жестовый язык – сложную лингвистическую систему со своими правилами, во многом отличными от грамматики устного и письменного национального языка. При этом если человек совсем не видит, то общение происходит тактильно – жесты произносятся в руки слепоглухого человека.
- **Дактилология** — система общения при помощи дактиля, дактильной азбуки – алфавита, в которой каждая буква воспроизводится пальцами руки, соответственно, каждой букве языка соответствует своя дактилема. В отличие от глухих и слабослышащих людей, которые обычно используют дактиль для передачи имён собственных, некоторых терминов или незнакомых понятий, слепоглухие люди используют дактиль для передачи всей информации. Для этого буквы дактилируются в открытую ладонь.
- **Тифлосурдоперевод** — процесс обеспечения коммуникации между слепоглухими и зрячеслышащими людьми при посердничестве тифлосурдопереводчика. При этом, в зависимости от особенностей человека, переводчик может использовать дактилологию, тактильный жестовый язык, переводя в руки слепоглухого человека (если человек незрячий), либо располагаться максимально близко перед лицом слепоглухого человека (если человек слабовидящий).

В любом случае тифосурдоперевод не является классическим переводом на жестовый язык (в его визуальной форме), поэтому в практике закрепилось понятие «тифлосурдоперевод», указывающее на то, что переводчик работает для слепоглухих людей. В англоязычной традиции используется понятие Deafblind interpretation («Перевод для слепоглухих людей»).

- **Дермография** — способ передачи информации посредством нанесения знаков или символов на кожу человека, которые воспринимаются через тактильное ощущение. Обычно буквы прописываются на открытой ладони слепоглухого человека либо пальцем собеседника, либо непосредственно пальцем самого слепоглухого человека.
- **Код Лорма** — метод передачи информации, при котором прикосновение к определённым точкам на руке, а также штрихобразные движения по ладони обозначают различные буквы. В России в чистом виде в настоящий момент он не очень распространён, однако слепоглухие люди могут использовать отдельные символы кода, например, для передачи эмоций, не используя полностью всю систему.

2.1.4. Особенности мобильности и моторики

Людей с особенностями мобильности и моторики лишь условно можно объединить в одну очень неоднородную группу. Сюда относятся люди, использующие инвалидные коляски, костыли или ходунки; люди, имеющие ограниченную подвижность рук или ног;

люди, испытывающие сложности с удержанием равновесия, со слабостью в мышцах или с ограниченной координацией движений и др.

При выборе подходящего термина рекомендуется ориентироваться на то, как человек сам идентифицирует себя.

Как говорить о людях этой целевой группы?

Корректно:

Человек с двигательными особенностями/с особенностями двигательных функций — наиболее широкое понятие, охватывающее разные группы и не конкретизирующее, какая форма инвалидности у человека. Может быть применимо в случае, когда либо неизвестно, либо не требуется акцентировать, какие конкретно двигательные особенности у человека.

Может быть использовано:

Человек с особенностями передвижения/мобильности (если касается передвижения), с особенностями моторики, с особенностями функций рук, с особенностями опорно-двигательного аппарата — более конкретные термины, соответствующие этическому принципу «сначала человек» и применимые в тех случаях, когда мы знаем точно об инвалидности человека, и существует необходимость конкретизировать это в тексте или речи.

Человек с двигательной инвалидностью — в целом допустимый формальный термин, соответствующий этическому принципу «сначала человек», особенно в ситуациях, когда

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушением опорно-двигательного аппарата (НОДА), маломобильный человек, человек с ограниченной функциональностью рук, человек с поражением опорно-двигательного аппарата — термины, соответствующие принципу [«сначала человек»](#), но основанные на медицинской модели инвалидности, акцентирующие внимание на «нарушении», «ограничении» и опирающиеся на бюрократическую и формальную лексику (НОДА, маломобильный).

Некорректно:

МГН — хотя понятие «маломобильные группы населения» и применяется в нормативных документах, использовать его для обозначения конкретного человека или нескольких людей некорректно и неграмотно.

Человек с проблемами/поражениями опорно-двигательного аппарата, человек с проблемами передвижения — термины, указывающие на «недостаток» и имеющие негативно окрашенный характер, сформулированные в исключительно медикалистской логике «проблемы».

Опорник, спинальник, шейник, хромой, хромоногий, хромоножка — термины – примеры стигматизирующего языка, обладающие уничижительным и снисходительным характером, объективирующие человека и рассматривающие его не как личность, а как «объект с дефектом».

Корректно:

Человек на коляске, человек, использующий коляску для передвижения — конкретные термины, соответствующие этическому принципу «сначала человек», указывающие на определённые характеристики и позволяющие получить представление о необходимых условиях адаптации среды для человека.

Может быть использовано:

Человек с особенностями мобильности, человек с особенностями передвижения — допустимые термины, соответствующие этическому принципу «сначала человек», носящие более общий, абстрактный характер.

Человек на инвалидной коляске — допустимый термин, соответствующий этическому принципу «сначала человек», однако акцентирующий внимание на инвалидности человека.

Используется в определённом контексте:

Маломобильный человек — термин, соответствующий принципу «сначала человек», но акцентирующий внимание на «ограниченной мобильности» (что может быть и вовсе не так в случае человека на коляске) и опирающийся на бюрократическую и формальную лексику (маломобильный).

Некорректно:

Прикованный к инвалидной коляске — стигматизирующий термин, вызывающий жалость к человеку.

Колясочник, паралитик — термины — примеры стигматизирующего языка, обладающие уничижительным и снисходительным характером, объективирующие человека и рассматривающие его не как личность, а как «объект с дефектом».

Корректно:

Человек с церебральным параличом/Человек с ДЦП — нейтральные термины, применимые для человека, имеющего конкретный диагноз, и соответствующие этическому принципу «[сначала человек](#)». Хотя в аббревиатуре ДЦП буква «Д» значит «детский», в медицинской и социальной практике этот термин используется для людей любого возраста, поэтому его использование для взрослых людей не является строго некорректным, хотя его замена на «церебральный паралич» актуальна для большей формальности и точности.

Некорректно:

Страдающий ДЦП, болеющий ДЦП — стигматизирующие термины, вызывающие жалость к человеку (в логике медицинской и благотворительной модели инвалидности).

«Дэцэпэшник» — пример стигматизирующего термина, обладающего уничижительным и снисходительным характером, объективирующего человека и рассматривающего его не как личность, а как «объект с дефектом».

Корректно:

Человек с протезом, человек, пользующийся протезом — нейтральные термины, применимые для человека, использующего

искусственное устройство (протез) для замены отсутствующей части тела (чаще всего конечности).

Некорректно:

Киборг — хотя сами люди с протезами (особенно с функциональными) в ряде случаев могут использовать этот термин для описания себя или своей идентичности, использование этого термина другими людьми без предварительного обсуждения может быть воспринято как издёвка и навешивание ярлыка.

Корректно:

Человек с ампутацией — нейтральный термин, применимый для человека, перенёсшего хирургическую операцию по удалению конечности или её части.

Человек с врождённой особенностью развития кистей/врождённым отсутствием кисти, человек с редукционным пороком развития конечностей — нейтральные термины, применимые для людей с врождёнными особенностями конечностей, используются в профессиональной литературе.

Некорректно:

Ампутант — пример стигматизирующего термина, обладающего уничижительным и снисходительным характером, объективирующего человека и рассматривающего его не как личность, а как «объект с дефектом».

Используется в определённом контексте:

Человек без ноги/без руки — условно нейтральный термин, применимый для человека, у которого отсутствует одна или несколько конечностей. В то же время фокусируется на отсутствии чего-то, поэтому более предпочтительными являются формулировки, смещающие акцент: «человек, перенёсший ампутацию ноги» или «человек, использующий протез руки».

Некорректно:

Безногий, одноногий, безрукий, однорукий — примеры стигматизирующих терминов, обладающих уничижительным и снисходительным характером, объективирующих человека и рассматривающих его не как личность, а как «объект с дефектом».

Корректно:

Человек с временными ограничениями мобильности — нейтральный и допустимый термин для человека, который испытывает трудности с самостоятельным передвижением и пользованием средой из-за временного заболевания, например, перелома, вывиха, иной травмы.

Главное – помнить, что всегда, если есть необходимость на указание конкретного состояния или медицинского диагноза, следует придерживаться этического принципа «сначала человек».

Примеры:

человек с церебральным параличом (некорректно «**ДЦПэшник**»),
человек на коляске (некорректно «**колясочник**»),
человек с ампутацией кисти (некорректно «**ампутант**»).

Какие средства реабилитации используются?

- **Коляска/Инвалидная коляска** — колёсное устройство, предназначенное для обеспечения мобильности людей, которые не могут или которым трудно передвигаться самостоятельно, например, из-за болезни, травмы, инвалидности или преклонного возраста. Существуют активные коляски (с ручным приводом), которые приводятся в движение самим пользователем с помощью ободов, установленных на ведущих колесах, либо электрические (с электроприводом), которые приводятся в движение с помощью электродвигателей, питающихся от аккумуляторной батареи, и управляются джойстиком, кнопками, сенсорной панелью или другими специальными контроллерами. Также можно выделить специализированные коляски, например, спортивные, детские и др.

При общении с человеком на коляске говорите так, как вы привыкли - не «проезжайте», а «**проходите**», не «поехали», а «**пойдем**», люди не «приехали», а «**пришли**», если только речь не идёт о ситуации, когда люди пользовались транспортом.

Используется в определённом контексте:

- **«Кресло-коляска»** — термин закреплён в различных нормативных документах, в том числе соответствующих ГОСТах, однако некоторые люди с инвалидностью предпочитают не использовать его, потому что кресло может ассоциироваться со стационарным предметом мебели для комфортного отдыха, а не для активной жизни.

- **Кресло-каталка** — колёсное устройство, которое используется для несамостоятельного передвижения, например, в больницах. Оба слова (и «кресло», и «каталка») делают акцент на том, что человек не может передвигаться самостоятельно (его «катят»), поэтому использование термина может быть допустимо только в данном контексте.
- **Костыли** — приспособление, которое передаёт вес тела с ног на руки и туловище, помогая сохранять равновесие и мобильность при ходьбе, когда одна или обе ноги не могут полностью выполнять опорную функцию. Могут быть подмышечные с верхней перекладиной с мягким наконечником, которая упирается в подмышечную впадину, и рукояткой для кисти, либо с опорой на предплечье (так называемые канадки или канадские костыли), не имеющие верхней перекладины, но имеющие манжеты, охватывающей предплечье.
- **Протез** — искусственное устройство, которое заменяет отсутствующую часть тела (например, верхнюю или нижнюю конечность: кисть, стопу, голень и др.), выполняя косметическую (воссоздают естественный внешний вид конечности) и/или функциональную роль (имеют подвижные элементы, управляемые микропроцессорами или мышечными импульсами пользователя). Дополнительно можно выделить специализированные протезы, например, спортивные, используемые для бега, плавания, альпинизма и др.
- **Трость** — используется для поддержания равновесия и переноса части веса тела с ног на руки. Может иметь одну или несколько точек опоры (три или четыре ножки на конце для

точек опоры (три или четыре ножки на конце для большей устойчивости). Незрячие люди используют белую трость не для опоры, а как инструмент ориентирования и сигнализирования.

- **Ходунки** — каркасное устройство с четырьмя ножками, предназначенное для обеспечения максимальной поддержки и стабильности при ходьбе. Дополнительно могут иметь сиденье (полочку) для отдыха, несколько колес или высокие подлокотники.
- **Стул-трость** — устройство, которое сочетает в себе функции трости для ходьбы и складного стула для кратковременного отдыха в любом месте, которое в сложенном виде используется как обычная или многоопорная трость, но при необходимости раскладывается в устойчивый стул. Такие стулья-трости часто используются в музеях, где в экспозиции недостаточно мест отдыха.

Какие ассистивные технологии помогают взаимодействовать с цифровым контентом?

- **Альтернативные клавиатуры** — специализированные адаптированные аппаратные или программные клавиатуры, предназначенные для пользователей, для которых стандартная клавиатура оказывается недоступна, например, для людей с особенностями моторики, tremором, отсутствием руки и других групп. К числу таких устройств относятся клавиатуры с увеличенными клавишами, с раздельными или изогнутыми секциями для уменьшения нагрузки на запястья, с большими программируемыми кнопками и др.

- **Альтернативные указатели** — это устройства ввода, заменяющие стандартную компьютерную мышь и предназначенные для людей, для которых стандартные мышь или тачпад являются недоступными или неудобными. К их числу, например, относятся: трекбол (устройство, позволяющее управлять курсором путём вращения шарика пальцем или ладонью), джойстик (в том числе управляемый ртом или ногой), головная мышь (специальный датчик, который крепится на голову и отслеживает движение головы, перемещая курсор) и др.
- **Айтрекер** — высокотехнологичное устройство, которое с помощью камеры и инфракрасной подсветки точно отслеживает движение зрачков пользователя, тем самым обеспечивая полный контроль без использования рук: от управления курсором, набора текста, поиска в интернете до создания документов.

2.1.5. Ментальные особенности

Ментальные особенности — психические особенности¹⁹, которые могут сказываться на социальном взаимодействии, поведении и понимании, влияя на каждодневную деятельность человека. Они проявляются в различиях в работе человеческого мозга, мышления, восприятия и эмоциональной сферы.

¹⁹ В медицинской и специальной литературе, как правило, используется термин «психические расстройства».

Ментальные особенности²⁰ могут быть у разных людей — с расстройством аутистического спектра (РАС), с синдромом дефицита внимания и гиперактивности (СДВГ), с интеллектуальной инвалидностью, с некоторыми генетическими синдромами (например, у людей с синдромом Дауна), психическими расстройствами и других.

Люди, имеющие ментальные особенности, могут иметь или не иметь статус инвалидности. В случае его наличия допустимым и корректным термином является **ментальная инвалидность**.

Как говорить о людях этой целевой группы?

Корректно:

Человек с ментальными особенностями — общий, корректный термин в отношении людей, имеющих психические особенности.

Может быть использовано:

Человек с особенностями ментального развития, человек с особенностями психического развития, человек с особенностями нейропсихического развития — корректные термины, используемые в качестве синонимов, когда речь идёт именно о соответствующих особенностях развития.

Человек с особенностями интеллектуального развития — корректный термин в отношении людей, особенности которых связаны именно с интеллектуальной сферой, не охватывает поведенческие особенности.

²⁰ Об этике взаимодействия с людьми с ментальными особенностями можно почитать в «Декларации этических принципов оказания услуг людям с ментальными особенностями», разработанной «Благотворительным фондом «Даунсайд Ап» совместно с Благотворительным Фондом «Синдром любви».

Человек с ментальной инвалидностью — допустимый термин в отношении человека, имеющего статус инвалидности.

Человек с нейроотличиями/нейроотличный человек²¹ — термины, которые становятся всё более распространёнными в связи с развитием парадигмы нейроразнообразия²², в основе которой — идея о широкой вариативности устройства мозга и о том, что это естественная часть человеческого разнообразия.

На сегодняшний день нет чёткого определения, что такое нейроотличность, но в целом оно описывается как «состояние, при котором работа мозга человека отличается от большинства других людей»²³.

Есть люди с ментальными особенностями, которые **предпочитают** называть себя нейроотличными, поддерживая отказ от представлений о «нормальности» мозга и продвигая идею о том, что мозг может функционировать по-разному.

Однако есть и другие носители опыта, которые **предостерегают** от использования этого термина в отношении людей с ментальными особенностями, аргументируя это тем, что он имеет нечёткие границы и поэтому размывает представление о целевой аудитории, к которой при таком подходе можно отнести людей с любыми особенностями нервной системы и работы мозга. А это ведёт к риску непонимания обществом, какие меры поддержки и для кого могут требоваться.

²¹ Так же можно встретить «нейродивергентный человек» — менее распространённый вариант перевода английского термина neurodivergent person.

²² <https://encyclopedia.autism.help/terms/neyroraznoobrazie>

²³ <https://antontut.ru/autism/nejrootlichnost/>

Следует с уважением относиться к существующим мнениям и выбирать термин, учитывая эти позиции.

Используется в определённом контексте:

Человек с нарушениями ментального, психического или интеллектуального развития, человек с психическими нарушениями/расстройствами, человек с ментальными нарушениями/расстройствами — термины, соответствующие этическому принципу «сначала человек», но основанные на медицинской модели инвалидности. Они часто используются профильными специалистами в профессиональной среде (например, на конференциях психиатрами, специальными педагогами и другими специалистами, которые также внимательны к вопросам этики, при этом выбирающими более подходящий для конкретных целей язык).

Помня о комплексности этических принципов, следует учитывать предпочтения носителей опыта и их окружения. Например, для некоторых родителей формулировка «ребёнок с ментальными нарушениями» или «расстройствами» может являться более предпочтительной, чем «ребёнок с ментальной инвалидностью».

Человек с особенностями развития — абстрактная формулировка, поскольку не уточняются, какие особенности развития. Чаще подразумевает, что психомоторный профиль развития человека/ребёнка имеет особенности.

Человек с задержкой в развитии, человек с задержкой психологического/психического развития (ЗПР) — эти термины встречаются в медицинской и психолого-педагогической

литературе, однако современные гуманистические тенденции ведут к их замене на более этичные термины²⁴.

Особенный человек, особый человек — слова, не дающие никакую конкретную информацию об особенностях здоровья человека. Можно сказать, что все люди особенны по-своему и имеют уникальные черты развития. Такую формулировку зачастую используют родители в отношении своих детей («особый ребёнок»). Следует с пониманием относиться к такому выбору, но не применять эту формулировку в своих коммуникациях.

«Люди/дети индиго», «люди/дети дождя» — такие формулировки можно встретить в названиях существующих сообществ и специальных программ в благотворительном контексте, когда метафоричные выражения применяются в частности для привлечения внимания. Однако их не рекомендуется воспроизводить и использовать в публичных коммуникациях, поскольку они несут риск оценочных суждений и стигматизации.

Некорректно:

Человек со странностями, человек с особенностями — формулировки, завуалированно указывающие на то, что с человеком что-то не так.

Человек с психическими проблемами — термин, имеющий негативно окрашенный характер.

²⁴ Также можно встретить «нейродивергентный человек» — менее распространённый вариант перевода английского термина neurodivergent person.

Человек с отставанием в развитии, человек с интеллектуальной недостаточностью — термины, указывающие на «неполноценность», «недоразвитость» человека.

«Ментальщик» — жаргонное выражение, не допустимое для использования даже в «своих», узких кругах.

Ментальный инвалид — термин, нарушающий этические принципы и некорректно построенный с лексической точки зрения (также нелепо звучит, как если бы сказать «зрительный инвалид»).

Умственно отсталый, слабоумный, умственно неполноценный, псих, психопат, психбольной, сумасшедший, душевнобольной, человек с душевным расстройством, ненормальный, припадочный, дефективный, шизофреник, шизанутый, олигофрен, дурачок, имбецил, дебил, кретин — оскорбительные слова, нарушающие человеческое достоинство.

«Особик», «особята» — диминутивы, образованные от «особенный», которые также недопустимо использовать.

Можно ли называть конкретные особенности и как правильно?

Если нет необходимости обозначать конкретные названия или есть риск ошибиться в информации, можно использовать общую формулировку — человек с ментальными особенностями. Если же требуется указать конкретные особенности ментального развития, то всегда следует придерживаться этического принципа **«сначала человек»**.

Рассмотрим примеры:

Корректно:

Человек с синдромом Дауна — корректный термин в отношении человека с генетической особенностью, при которой в клетках присутствует дополнительная 21-я хромосома.

Используется в определённом контексте:

«Солнечный ребёнок»/«солнечные дети» — некоторые родители так называют своих детей с синдромом Дауна. Следует с пониманием относиться к такому выбору, но не применять эту формулировку в своих коммуникациях. Использование этого выражения рождает миф о том, что люди с синдромом Дауна всегда веселы и приветливы, что, конечно, не соответствует действительности. У каждого человека может быть разное настроение.

По отношению к детям важно использовать такую же нейтральную и корректную терминологию, как и ко взрослым: **ребёнок с синдромом Дауна**.

Некорректно:

Человек с болезнью Дауна — фактически некорректная терминология, синдром Дауна не является болезнью, не может «лечиться». Несмотря на то, что такая формулировка встречается в медицинской литературе, не следует использовать в публичных коммуникациях.

Даун (в значении «синдром Дауна») — происходит от фамилии английского врача Джона Лэнгдона Дауна, который впервые описал

эту генетическую особенность. В отношении синдрома Дауна использовать такой термин фактически некорректно (поскольку это просто фамилия). Кроме того, в бытовой речи это слово воспринимается как оскорбительное, имеющее негативные коннотации.

Даунёнок, даунята — уменьшительно-«ласкательные» производные от слова «даун», которые нарушают принцип человеческого достоинства, даже несмотря на то, что зачастую употребляются в стремлении подчеркнуть дружелюбное отношение.

«Монголоид» — стигматизирующий термин, который был распространён в XX веке.

Корректно:

Человек с аутизмом/человек с расстройством аутистического спектра (PAC) — корректный термин в отношении человека, имеющего особенности психического развития, влияющие на социальное взаимодействие и поведение.

Используется в определённом контексте:

Аутичный человек — термин, который используется носителями опыта и может отражать вопросы идентичности²⁵. Можно применять по отношению к конкретному человеку только если это желательно и предпочтительно для него.

Аутист — термин, который также встречается среди носителей опыта. Не рекомендуется для использования в публичных коммуникациях, если неизвестна личная позиция человека,

²⁵ Также можно встретить «нейродивергентный человек» — менее распространённый вариант перевода английского термина neurodivergent person.

о котором идёт речь.

Некорректно:

Больной аутизмом, болеющий аутизмом, страдающий аутизмом — негативно окрашенные формулировки.

Аутенок, аутята — уменьшительно-«ласкательные» производные от слова «аутист», использование которых недопустимо, даже несмотря на то, что зачастую употребляются в стремлении подчеркнуть дружелюбное отношение.

Расик/расики — диминутив, образованный от аббревиатуры РАС (расстройства аутистического спектра), способствует инфантилизации и стигматизации.

Какие термины связаны с особенностями сенсорного восприятия?

- **Сенсорная интеграция (функция сенсорной интеграции)** — способность человека ощущать внешний мир через рецепторы всех чувств, то есть комплексно обрабатывать и интерпретировать всю информацию, которая поступает в его мозг по разным каналам (слух, зрение, тактильные ощущения, вкус, запах, чувство равновесия и ощущение своего тела в пространстве).

У людей с ментальными особенностями могут встречаться трудности в обработке сенсорной информации (гипер- и гипочувствительность).

- **Сенсорные раздражители** — стимулы из окружающей среды (свет, звук, прикосновения и др.), которые воздействуют

на органы чувств человека и активируют сенсорные рецепторы, вызывая ощущения и формируя восприятие мира.

- **Факторы сенсорного риска/риска сенсорной перегрузки** — условия, импульсы внешней среды, действия или объекты, которые оказывают существенное влияние на органы чувств и потенциально способны вызвать [сенсорную перегрузку](#).
- **Сенсорная перегрузка** — состояние, при котором человек не справляется с потоком ощущений, поступающих посредством органов чувств, и может потерять способность к ориентировке в пространстве, самоконтролю и речи. Примеры: невозможность воспринимать одновременно телепередачу и разговаривать, дезориентация в пространстве при сильном шуме и т. п.²⁶
- **Карта сенсорной безопасности (карта сенсорной нагрузки или карта сенсорных рисков)** — это план помещений определённого пространства, где размечены зоны с повышенной, умеренной или низкой сенсорной нагрузкой и/или факторы риска (яркий свет, высокий уровень шума, большое скопление людей, запахи и т. д.). Может быть представлен на бумажном носителе или в электронном формате.²⁷
- **Сенсорная комната** — это специально организованное пространство с оборудованием для стимуляции органов чувств и воздействия на нервную систему человека необходимым образом. Такие комнаты могут быть ориентированы

²⁶ Перечень контрольных вопросов и рекомендаций по обеспечению доступности музея для посетителей с ментальными особенностями/Авт.-сост. Богорад П., Киселева Е., Стейнберг А., Талызина Л., Халикова Д., Черкасова Н. — Москва: ИКОМ России, 2020 (с. 11-12)

²⁷ Там же

на стимуляцию активных игр и занятий или на релаксацию и психоэмоциональную разгрузку человека, в том числе с ментальными особенностями.

- **Тихая комната** — это специально оборудованное безопасное пространство, предназначенное для сенсорной разгрузки и предотвращения перегрузки. Оно изолировано от внешних шумов, яркого света, не имеет острых углов. В нём используются мягкие маты, приглушённое освещение, звукопоглощающие материалы, утяжелённые одеяла. Комната позволяет снизить тревожность и стресс, вызванные сенсорной перегрузкой в шумной или многолюдной обстановке.

Какие инструменты могут использоваться в коммуникациях с людьми с ментальными особенностями?

- **Альтернативная и дополнительная коммуникация** (сокращённо — АДК) — набор инструментов и техник, которые помогают человеку коммуницировать с другими людьми, когда устная речь невозможна или недостаточна. Включает в себя жесты, символы (пиктограммы, карточки PECS), письмо, а также использование технических устройств, таких как коммуникаторы или приложения на планшете.
- **Визуальная поддержка** — различные способы коммуникации (помогают человеку выразить себя) или предоставления информации (помогают улучшить понимание чужой речи или контекста происходящего) с опорой на зрительное восприятие человека. Визуальная поддержка помогает человеку быть более самостоятельным, лучше концентрироваться

и удерживать внимание, понимать социальные правила, успешнее учиться и более функционально взаимодействовать с людьми и средой.²⁸

- **Социальные истории** — короткие рассказы, содержащие описание конкретных ситуаций и сопровождающиеся иллюстративным материалом. Они включают в себя специфическую информацию о предстоящих событиях: чего стоит ожидать и как следует себя вести.²⁹
- **«Ясный язык» (на англ. Easy-to-read)** — метод предоставления информации, который **учитывает особенности людей, испытывающих трудности в её восприятии.**³⁰ К ним относятся, в первую очередь: люди с ментальными особенностями; люди, у которых в силу возраста или травм произошли когнитивные изменения; люди, для которых язык представленной информации не является родным.
- **«Простой язык» (на англ. Plain language)** — это форма подачи информации таким образом, чтобы смысл содержания был понятен **широкой аудитории**, которая имеет лишь общие представления в разных областях жизни.³¹

Ясный и простой языки³² применяются прежде всего для

²⁸ Социальные истории и инструменты визуальной поддержки в музеях: метод. пособие Авт.-сост. Е.В. Хилькевич; под общ. ред. А.В. Хаустова, Д.Р. Халиковой, Н.В. Черкасовой. — Москва: МГППУ, 2021 (с.17)

²⁹ Там же (с.17)

³⁰ Там же (с.22)

³¹ Руководство по организации доступной среды Политехнического музея, 2024 (с 48.-49).

³² Подробнее о практике использования Plain language и Easy-to-read можно почитать на сайте проекта Ассоциации преподавателей перевода <https://easyandplain.ru/>, а познакомиться с примерами текстов — в Гайде Сбера [«Доступные языки и инклюзивная коммуникация»](#)

предоставления информации в письменном виде, но также актуальны и для верbalных коммуникаций.

2.1.5. Ментальные особенности

Существует много разных особенностей здоровья и развития. При упоминании людей всегда следует придерживаться базовых этических принципов — самоназвания и личного выбора, принципа «сначала человек», нейтральности, равенства, достоинства, оптимальной достаточности информации — и рекомендаций, касающихся непосредственно этики коммуникации в вопросах здоровья. Если нет необходимости в упоминании конкретного диагноза или состояния (в том числе если нет достоверной информации об этом), можно использовать общую формулировку — **человек с особенностями здоровья**.

Как говорить о человеке, у которого сразу несколько разных особенностей здоровья?

Отдельную трудность в подборе подходящих слов могут вызывать ситуации, когда у человека сразу несколько разных особенностей или диагнозов. В этом случае говорят, что у него «**сочетанные формы инвалидности**» или «**сочетанные особенности здоровья**». При необходимости упоминания конкретных названий следует использовать такую же корректную терминологию, которая применима по отношению к соответствующим темам. Например, если у человека одновременно ментальные особенности и сниженная острота

зрения, то о нём можно сказать «**слабовидящий человек с ментальными особенностями**». Если у ребёнка ДЦП, и он передвигается на коляске, то корректно говорить «**ребёнок с ДЦП на коляске**».

Существует специальный термин — тяжёлые множественные нарушения развития (ТМНР) — в отношении людей с сочетанными особенностями здоровья, который требует особых условий поддержки и заботы о человеке. Этот термин носит медицинский характер, но широко используется в разных сферах и допустим, когда важно донести конкретную и чёткую информацию о соответствующем состоянии здоровья. При этом недопустимо превращать человека в диагноз или аббревиатуру: некорректно говорить или писать: «**люди ТМНР**» или «**они — ТМНР**», - следует использовать формулировку «люди с тяжёлыми множественными нарушениями развития» или «люди с ТМНР».

Ниже рассмотрим некоторые примеры корректных и некорректных терминов в отношении определённых особенностей и состояний здоровья, которые наиболее часто подвергаются стигматизации и вызывают вопросы этичности лексики в публичном дискурсе.

Примеры лексики в отношении людей с особенностями, связанными с психическим здоровьем, нервной системой и наличием зависимостей

Корректно:	Некорректно:
Особенности психического здоровья³³	
Человек с депрессией, Человек с опытом депрессии	Депрессивный человек

Человек с биполярным расстройством	Человек с биполяркой, Человек с маниакально-депрессивным синдромом, Биполярник
Человек с диссоциативным расстройством личности	Человек с раздвоением личности
Человек с невротическим расстройством	Невротик
Человек с обсессивно-компульсивным расстройством, Человек с ОКР	Человек ОКР (без предлога «с»)
Человек с шизофренией	Шизофреник, Человек, страдающий шизофренией, Больной шизофренией
Человек с нервной анорексией, Человек с расстройством пищевого поведения	Анорексик, Анорексичка
	Припадочный, Страдающий эпилепсией/эпилептическими припадками
Человек с рассеянным склерозом	Склеротик

³³ Согласно МКБ, их относят к большому классу «психических и поведенческих расстройств», куда также входят ментальные особенности, о которых написано в предыдущем разделе. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), нарушение психического здоровья – собирательное понятие, охватывающее психические расстройства, различные виды психосоциальной инвалидности и прочие психические патологические состояния, сопряжённые со значительным дистрессом, функциональными нарушениями или риском самоповреждения.

Особенности здоровья, связанные с нервной системой

Человек с эпилепсией	Эпилептик, Припадочный, Страдающий эпилепсией/эпилептическими припадками
Состояния здоровья, связанные с наличием определённой зависимости	
Человек с алкогольной зависимостью	Алкоголик, Алкозависимый человек, Пьяница
Человек с наркотической зависимостью, Человек с опытом наркопотребления	Наркоман, Наркозависимый человек, Наркопотребитель
Человек с игровой зависимостью	Игроман

Примеры лексики в отношении людей с особенностями в речи, чтении и письме

Особенности речевой коммуникации	
Человек с особенностями речевого развития, Человек, не использующий вербальную коммуникацию	Немой, Невербальник; С осторожностью: неговорящий
Человек с заиканием	Заика
Человек, имеющий ротацизм, Человек с картавостью	Картавый

Особенности в чтении и письме

Человек с дислексией	Дислексик
Человек с дисграфией	Дисграфик

Примеры лексики в отношении людей с особенностями здоровья, влияющими на внешность

Существуют особенности здоровья, которые влияют на внешность людей, что часто становится поводом для стигматизации. Этичная лексика — важнейший элемент проявления уважительного отношения.

Рассмотрим примеры:

Корректно:

Человек с алопецией, человек с облысением — нейтральные формулировки, описывающие состояние выпадения волос без негативной окраски или осуждения.

Использовать с осторожностью:

Лысый/лысая — сами по себе слова не являются оскорбительными, однако для многих людей с алопецией это чувствительная тема, и с такими словами может быть связан травматичный опыт общения.

Корректно:

Человек низкого роста — формулировка, которая используется

в отношении человека, чей рост значительно ниже среднего для его возраста и пола. Это общее и описательное понятие, не подразумевающее медицинскую причину.

Человек с низкорослостью — используется при описании человека, у которого диагностирована низкорослость (как медицинское состояние).

Может быть использовано:

У низкорослости могут быть разные причины, в том числе генетические (самая распространённая, но не единственная — ахондроплазия), гормональные (дефицит гормона роста) и другие. Поэтому формулировки ниже следует использовать только в случаях, когда соответствующая информация достоверно известна, и это уместно упоминать в контексте ситуации:

Человек с ахондроплазией — в этой формулировке указывается конкретное генетическое заболевание, которое приводит к нарушению роста и формирования костей.

Человек с дефицитом гормона роста (СТГ)/с дефицитом СТГ — в этой формулировке акцент на конкретной причине низкорослости, указывающей на нехватку гормона, вырабатываемого гипофизом, который необходим для роста.

Некорректно:

Карлик — некорректный, уничижительный термин.

С рекомендациями по теме внешности также предлагаем ознакомиться в разделе 2.5.

Лексика в отношении людей с конкретными заболеваниями

Отдельного внимания заслуживает лексика в отношении людей, имеющих или перенёсших определённые заболевания. В данном случае работают все те же [этические принципы](#), среди которых особо важно подчеркнуть необходимость использования нейтральной терминологии: она не имеет негативно окрашенный эмоциональный характер, не стигматизирует людей как «страдающих» и не репрезентирует их с позиции «жертвы», к которой требуется жалостливое отношение.

Также важно использовать фактически корректные формулировки, поскольку этика коммуникации включает достоверность информации. Рассмотрим пример:

Как говорить про людей с онкологическими заболеваниями?

Корректно:

Человек с онкологическим заболеванием — наиболее нейтральный термин, рекомендуемый для публичных и профессиональных коммуникаций.

Используется в определённом контексте:

Онкологический пациент, онкопациент — термины, которые часто встречаются в медицинском контексте. Многие люди используют их по отношению к себе и к членам своей семьи, считая их приемлемыми. Тем не менее, поскольку они не соответствуют принципу «сначала человек», не рекомендуется использовать

их в публичных коммуникациях, лучше сказать «пациент/человек с онкологическим заболеванием».

Человек, живущий с онкологическим заболеванием — конкретно в случае с онкологическим заболеванием такая формулировка не считается оптимальной, поскольку у людей может происходить ремиссия, и указание на «жизнь» с заболеванием в этот период не совсем точно отражает реальность.

Некорректно:

Человек, болеющий онкологией, человек, живущий с онкологией — фактически неверные формулировки, поскольку онкология — это раздел медицины, наука о раке, а не само заболевание. По той же причине неправильно говорить «**заболеть онкологией**» или «**лечить онкологию**»(вместо этого можно сказать «**лечить онкологическое заболевание**», «**лечить рак**»).

Человек, страдающий онкологией, человек, борющийся с онкологией, онкологический больной, онкобольной — выражения и термины, акцентирующие внимание на страдании при болезни и отсылающие к риторике жалости.

Примеры лексики в отношении людей, получающих поддержку в виде медицинских вмешательств

Если есть необходимость сказать об определённых медицинских решениях или процедурах, которые релевантны для человека, то следует использовать соответствующие корректные термины, ставя на первое место человека и избегая стигматизирующих определений, например:

Корректно:	Некорректно:
Человек со стомой	Стомированный
Человек с венозным катетером	Катетерный
<p>Человек, получающий инфузионную (внутривенную) терапию, человек на инфузионной терапии.</p> <p>Использовать с осторожностью: Человек с капельницей, человек на капельнице — слова, которые зачастую используются в бытовой речи, но не рекомендуются для публичных коммуникаций</p>	Инфузионный Человек, привязанный к капельнице

При необходимости указания на соответствующие виды медицинских вмешательств или поддержки следует идти от потребностей и возможностей, используя соответствующие конкретные названия, например: «**человек, использующий гастростому**» (разновидность стомы) или «**человек на внутривенном питании/парентеральном питании**» (вид инфузионной терапии).

В определённом контексте допустимо указывать соответствующие диагнозы, при которых требуется необходимая медицинская терапия, например, «**человек с хронической кишечной недостаточностью**» или «**человек с синдромом короткой кишки**» (предполагает нутритивную поддержку, например, парентеральное питание).

Не следует акцентировать внимание на отсутствии чего-то, например, вне медицинского дискурса избегать формулировки «**человек без кишечника**».

Недопустимо описывать людей через аппараты или процедуры: «**человек с трубками**», «**тот, у кого торчат трубы**» — это грубые и обесценивающие выражения.

Можно ли использовать метафоры, говоря о заболеваниях?

Важно использовать корректную терминологию, которая не подменяет конкретные названия метафорическими формулировками. Они могут порождать стигматизацию и формировать у широкой общественности размытые представления об особенностях здоровья и требуемой поддержки для таких людей.

Если в публичном материале встречается какая-либо метафора (например, в названии фонда, благотворительной кампании или в цитате людей, говорящих о себе и членах своей семьи), важно сразу пояснить, что это образное выражение, а не медицинский или официальный термин.

Рассмотрим примеры:

Буллёзный эпидермолиз (БЭ) и термин «дети-бабочки»

Корректно:

Человек/ребёнок с буллёзным эпидермолизом, человек, живущий с буллёзным эпидермолизом, ребёнок с диагнозом «буллёзный эпидермолиз» — это нейтральные формулировки,

которые предпочтительно использовать в профессиональных и публичных коммуникациях.

Используется в определённом контексте:

«**Дети-бабочки**» — метафорический термин, который часто используется в СМИ, его можно встретить в названиях социально ориентированных организаций, программ и благотворительных кампаниях. Он подчёркивает хрупкость кожи и может восприниматься как поэтичный или поддерживающий образ. Однако не все семьи и сами люди с буллёзным эпидермолизом считают его комфортным. Он создаёт риск романтизации или навязывания стереотипного образа.

Допустим только в контексте личного выбора или в рамках конкретных кампаний, но не рекомендуется как основное обозначение в профессиональной или официальной коммуникации.

Некорректно:

Страдающий буллёзным эпидермолизом, человек без кожи, тяжёлый больной, обречённый ребёнок — эти выражения стигматизируют, вызывают жалость, фокусируются на диагнозе и нарушают принцип достоинства.

Ихтиоз и термин «дети-рыбки»

Корректно:

Человек/ребёнок с ихтиозом, человек, живущий с ихтиозом, ребёнок с диагнозом «ихтиоз».

Нейтральные формулировки, которые предпочтительно использовать в профессиональных и публичных коммуникациях.

Используется в определённом контексте:

«Дети-рыбки» — метафорический термин, который появился в СМИ и благотворительных кампаниях из-за особенностей кожи при ихтиозе (сухость, чешуйчатость). Он может показаться поэтичным или удобным для широкой аудитории, однако часто воспринимается как стигматизирующий, так как сводит личность ребёнка к внешности. Допустим только в случае, если сами родители или взрослые люди с ихтиозом используют его по отношению к себе.

Некорректно:

Страдающий ихтиозом, больной ихтиозом, «болезнь рыбьей кожи»³⁴, «шкурка» — эти выражения закрепляют негативные стереотипы, фокусируются на болезни и нарушают принцип достоинства.

Несовершенный остеогенез и термин «Хрупкие люди»

Корректно:

Человек с несовершенным остеогенезом, человек с диагнозом несовершенный остеогенез, человек, живущий с несовершенным остеогенезом — нейтральные формулировки, которые предпочтительно использовать в профессиональных и публичных коммуникациях.

³⁴ В международной литературе иногда встречается устаревший термин fish scale disease («болезнь рыбьей чешуи»). Сегодня он считается некорректным, и профессиональные сообщества (например, FIRST Foundation в США) рекомендуют использовать только «ихтиоз».

Несовершенный остеогенез — генетическая особенность, связанная с повышенной ломкостью костей. Люди с этим диагнозом могут иметь разный уровень двигательной активности, болевых ощущений и потребностей в поддержке. Важно описывать их с позиции уважения и достоинства, без романтизации и драматизации.

Используется в определённом контексте:

«Хрупкие люди» — образный термин, который часто используется в СМИ и благотворительных проектах. Может показаться поэтичным или привлекающим внимание, однако акцентирует внимание на слабости и ломкости костей, что не отражает личность человека. Допустим только тогда, когда сами люди с несовершенным остеогенезом или их семьи используют его по отношению к себе, но не рекомендуется в официальной и профессиональной коммуникации.

Некорректно:

Страдающий несовершеным остеогенезом, больной несовершеным остеогенезом, «стеклянные люди», «ломкие люди» — уничижительные ярлыки, сводящие личность человека к диагнозу и закрепляющие стереотип «слабости».

Какую лексику использовать в отношении ИППП и ВИЧ?

ИППП (инфекции, передающиеся половым путём) и ВИЧ (вирус иммунодефицита человека) относятся к стигматизированным темам. Мифы, незнание и негативные социальные установки

повлияли на распространение неэтичных, ложных и недостоверных формулировок. Рассмотрим примеры корректной и уважительной лексики, а также той, что следует избегать.

Корректно:

Человек с ИППП — общая, наиболее нейтральная формулировка.

Использовать с осторожностью:

Человек, живущий с ИППП — такая формулировка встречается в коммуникациях, однако является не совсем корректной, т.к. «живь» подразумевает длительный процесс, в то время как период излечения от многих ИППП составляет от нескольких дней до нескольких месяцев. Поэтому рекомендуется использовать термин «человек с ИППП».

Некорректно:

Человек с венерическими заболеваниями — устаревшее выражение, которое несёт в себе негативную окраску.

Корректно:

Человек с ВИЧ, человек, живущий с ВИЧ — наиболее нейтральные и общие формулировки.

В отношении детей — «**ребёнок с ВИЧ**». В случаях, когда это необходимо для контекста, допустимо указывать «человек, родившийся с ВИЧ».

Человек с ВИЧ-позитивным/ВИЧ-положительным статусом, человек с положительным/позитивным ВИЧ-статусом — термины, отражающие то, что человеку был установлен диагноз

ВИЧ-инфекция на основании текущих медицинских стандартов.

Данные стандарты подразумевают, что у человека в организме есть ВИЧ. Вопреки распространённым заблуждениям, эти термины не несут какого-либо оценочного характера и также допустимы в коммуникациях.

Дискордантная (или разностатусная) пара — используется для описания партнёров, где один из партнёров имеет ВИЧ-положительный статус, а другой — нет.

Какие глаголы можно использовать в отношении ВИЧ?

Передавать, получить, выявить, диагностировать, узнать.

Использовать с осторожностью:

Ребёнок, получивший ВИЧ от матери — сама формулировка констатирует факт и не несёт негативной окраски. Однако существует мнение, что такое выражение может усиливать стигму, так как может формировать представление о «виновности» матери и позиции ребёнка как «жертвы». Рекомендуется избегать, вместо этого можно использовать формулировку «ребёнок, родившийся с ВИЧ».

Используется в определённом контексте:

ВИЧ-инфицированный человек — используется медицинскими работниками на основании медицинской документации и терминологии. В данном контексте используется исключительно для констатации факта инфицирования пациента определённым вирусом и не несёт дискриминационную или стигматизирующую нагрузку. Не следует использовать в публичных коммуникациях.

Некорректно:

ВИЧ-положительный, ВИЧ+, ВИЧ-позитивный человек (или без указания «человек») — нарушает принцип «сначала человек».

ВИЧ-инфицированный (без добавления «человек»), больной ВИЧ, болеющий ВИЧ, носитель ВИЧ, СПИД больной, заражённый ВИЧ — стигматизирующие формулировки.

Жертва ВИЧ, пострадавший от ВИЧ, страдающий ВИЧ — слова, нарушающие принцип достоинства, отсылающие к риторике жалости.

Вичовый, спидозный, спидозник — недопустимые для использования в коммуникациях слова.

Заразился ВИЧ, болеет ВИЧ, подцепил заразу, притащил ВИЧ, стал заразным — некорректные формулировки, создающие ложное впечатление, будто вирус передаётся через диалог или рукопожатия. Кроме того, в них считывается негативное отношение, чувство презрительности, страха, что усиливает стигматизацию.

В целом некорректно у человека, живущего с ВИЧ, спрашивать, как он заразился. Сам вопрос подразумевает скрытую стигму и имеет оценочный характер.

Как говорить о паллиативной помощи?

Паллиативная помощь — это медицинская, психологическая и социальная поддержка, направленная на повышение качества жизни пациента и его семьи, облегчение симптомов, сопровождение на всех этапах заболевания. Она может продолжаться годами и сочетаться с активным лечением.

Вопреки распространённым заблуждениям, паллиативная помощь — не отказ от лечения и не приговор. Для того, чтобы корректно говорить о паллиативной помощи и людях, которые её получают, важно иметь верное представление о данном виде поддержки.

Какие существуют мифы о паллиативной помощи?³⁵

Мифы	Реальность
Паллиативная помощь = смерть.	Паллиативная помощь может оказываться с момента постановки диагноза и продолжаться годами, параллельно с лечением.
Паллиативные пациенты — это только «дети или взрослые, подключённые к аппаратам».	Многие пациенты, получающие паллиативную помощь, учатся, работают, общаются и ведут активную жизнь, просто с дополнительной подд
Паллиатив = отказ от медицины.	Паллиатив — это часть медицины, которая помогает контролировать боль, симптомы болезни и обеспечивает поддержку семьи.
Паллиативная помощь нужна только в последние дни.	Паллиатив может быть полезен на всех этапах тяжёлого заболевания, начиная с постановки диагноза.

Как корректно говорить о людях, которым оказывается паллиативная помощь?

Корректно:

Человек, получающий паллиативную помощь, человек, которому требуется паллиативная помощь, человек,

³⁵ Материал предоставлен Благотворительным фондом «Дети-бабочки»

находящийся на паллиативной поддержке. Пациент со статусом паллиативной помощи (в юридическом или организационном контексте).

Используется в определённом контексте:

«Пациент в паллиативе» — допустимо в профессиональной среде, но для широкой аудитории звучит резко и может восприниматься как клеймо.

«Терминальный пациент» — корректно только в узком медицинском контексте (когда описывается стадия болезни), но в повседневной речи стигматизирует.

Некорректно:

«Паллиативный человек»/«паллиативный ребёнок/взрослый» — редуцирует личность до категории помощи. Вместо «он паллиативный» следует говорить «ему требуется паллиативная помощь».

«Умирающий», «безнадёжный», «не жилец» — уничижительные слова, лишающие человека достоинства. Вместо этого можно сказать «человек с тяжёлым заболеванием, получающий паллиативную поддержку».

«Лежачий больной», «лежащий» — упрощённые, стигматизирующие определения.

2.2. Смейное положение, социально - экономический и правовой статус

Использование этичной лексики особенно важно в контексте тем, связанных со статусом человека будь то его материальное положение, семейная ситуация или взаимодействие с правовой системой. Некорректные формулировки закрепляют негативные стереотипы и обесценивают личный опыт, тогда как этичная лексика позволяет отделить обстоятельства от идентичности человека, признать его достоинство и право на уважение.

Принципы этичной коммуникации

Вот несколько принципов, которых следует придерживаться дополнительно к основным принципам:

- Упоминать социально-экономический статус или семейное положение человека нужно только если это необходимо. Не следует упоминать эти детали там, где они не имеют значения, так как это часто касается чувствительных для человека тем и укрепляет стереотипы.
- Важно помнить, что информация о доходе, семейном положении, жилищных условиях и других жизненных обстоятельствах человека является личной. Её упоминание должно быть осознанным и оправданным.

- Необходимо описывать факты, а не давать оценки. Важно фокусироваться на обстоятельствах, с которыми столкнулся человек, а не на его личных характеристиках. Например, вместо «**он из бедной и неблагополучной семьи**» лучше сказать «**он из семьи с низким уровнем дохода**».
- Описывая группы или отдельных людей, оказавшихся в трудной жизненной ситуации, нужно избегать фокусировки только на проблемах. Важно признавать усилия, возможности и ресурсы этих людей. Например, вместо «**обездоленные дети**» лучше сказать «**дети, растущие в трудных условиях**».

Определения

- **Виктимблейминг** (от английского victim - жертва, blaming - обвинение) — явление, когда человеку, столкнувшемуся с травмирующими событиями или обстоятельствами (преступлениями, несчастными случаями, заболеваниями или любым видом насилия), вменяется полная или частичная вина за совершение в отношении него нарушение или произошедшее несчастье.
- **Трудная жизненная ситуация** — это ситуация, создающая непреодолимые для человека препятствия (инвалидность, неспособность к самообслуживанию в связи с преклонным возрастом, болезнью, сиротство, безнадзорность, малообеспеченность, безработица, отсутствие определённого места жительства, конфликты и жестокое обращение в семье,

- одиночество и т.п.), которую он не может преодолеть самостоятельно³⁶. Трудная жизненная ситуация не всегда связана с внешними обстоятельствами. Бывает, что к ней приводят действия или состояния самого человека.
- **Кризисная ситуация** — это термин, имеющий две коннотации:

Как описание обстоятельств, с которыми столкнулся человек или группа людей – это совокупность внешних обстоятельств, обладающих высокой интенсивностью воздействия, часто (но не всегда) внезапностью возникновения и представляющих непосредственную угрозу безопасности, здоровью, жизненно важным связям или коренным образом меняющих привычный уклад жизни человека или группы людей.

Как реакция человека на подобные события – это состояние острого психологического и эмоционального стресса, возникающее у человека в результате событий или обстоятельств, которые он воспринимает как непреодолимые или трудно преодолимые с помощью привычных и имеющихся у него материальных и нематериальных ресурсов.

- **Ребёнок, находящийся в социально опасном положении** — ребёнок, который вследствие безнадзорности или беспризорности находится в обстановке, представляющей опасность для его жизни или здоровья, либо не отвечающей требованиям к его воспитанию или содержанию, либо

³⁶ Определение основано на ст. 3 442-ФЗ «Об основах социального обслуживания населения в Российской Федерации» от 28 декабря 2013 года.

ребёнок, который совершает правонарушение или антиобщественные действия.³⁷

- **Семья, находящаяся в социально опасном положении** — семья, имеющая детей, находящихся в социально опасном положении, а также семья, где родители или иные законные представители несовершеннолетних не исполняют своих обязанностей по их воспитанию, обучению и (или) содержанию и (или) отрицательно влияют на их поведение либо жестоко обращаются с ними³⁸.
- **Бездомность** — это состояние человека, связанное с отсутствием у него места, пригодного для проживания (за исключением государственных, муниципальных или негосударственных учреждений для людей, живущих на улице, хостелов и пр.), поскольку у него либо нет прав на жильё, либо нет возможности такие права реализовать.³⁹

В некоммерческом секторе понятие **бездомности** рассматривается шире, как отсутствие постоянного, безопасного и доступного жилья в месте фактического нахождения человека. Такое определение предполагает, что существует не только уличная форма бездомности.

- **Беспрizорность** — это особое социальное положение несовершеннолетнего человека, характеризующееся: а) отсутствием постоянного места жительства (бездомностью);

³⁷ Федеральный закон от 24 июня 1999 г. N 120-ФЗ «Об основах системы профилактики безнадзорности и правонарушений несовершеннолетних» <https://base.garant.ru/12116087/>

³⁸ Там же

³⁹ Определение на основе Большой российской энциклопедии <https://bigenc.ru/c/bezdomnost-2a5cb0>

б) разрывом отношений с родителями (лицами, их заменяющими), родственниками, педагогами, воспитателями и т.п.; в) отчуждением от всех институтов социализации личности детей и подростков (семьи, учебно-воспитательных, досуговых, медицинских и т.п. учреждений); г) незанятостью общественно полезным трудом (учёбой, работой)⁴⁰.

- **Безнадзорность** применительно к детям или подросткам — это отсутствие воспитательного влияния и контроля за поведением и занятиями детей и подростков со стороны родителей или лиц, их **заменяющих**⁴¹. В первую очередь речь идёт об отсутствии заботы и защиты со стороны взрослых, что делает положение ребёнка особенно уязвимым.
- **Социальное сиротство** — это ситуация, при которой дети остаются без попечения родителей при живых родителях в силу лишения их родительских прав, отказа от ребёнка или невыполнения ими своих обязанностей. Причина социального сиротства - не смерть родителей, а социальное неблагополучие семьи.
- **Опека** — форма устройства малолетних граждан (не достигших возраста четырнадцати лет несовершеннолетних граждан) и признанных судом недееспособными граждан, при которой назначенные органом опеки и попечительства граждане (опекуны)

⁴⁰ Определение на основе Большого юридического словаря <http://courts.spb.ru/glossary/yuridicheskij-slovar/besprizornost/>

⁴¹ Педагогическая энциклопедия, <https://slovar.cc/enc/ped/2136383.html>

являются законными представителями подопечных и совершают от их имени и в их интересах все юридически значимые действия⁴².

- **Попечительство** — форма устройства несовершеннолетних граждан в возрасте от четырнадцати до восемнадцати лет и граждан, ограниченных судом в дееспособности, при которой назначенные органом опеки и попечительства граждане (попечители) обязаны оказывать несовершеннолетним подопечным содействие в осуществлении их прав и исполнении обязанностей, охранять несовершеннолетних подопечных от злоупотреблений со стороны третьих лиц, а также давать согласие совершеннолетним подопечным на совершение ими действий.⁴³
- **Лишение родительских прав** — это правовая процедура, направленная на прекращение формальной родственной связи ребёнка с одним из его родителей. Она применяется исключительно для защиты прав ребёнка и считается крайней мерой. С момента лишения родитель не имеет законных способов влиять на жизнь детей.
- **Приёмная семья** — это опека или попечительство над ребёнком или детьми, которые осуществляются по договору о приёмной семье, заключаемому между органом опеки и попечительства и приёмными родителями или приёмным

⁴² Федеральный закон от 24.04.2008 N 48-ФЗ (ред. от 07.07.2025) «Об опеке и попечительстве»

https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_76459/b819c620a8c698de35861ad4c9d9696ee0c3ee7a/

⁴³ Федеральный закон от 24.04.2008 N 48-ФЗ (ред. от 07.07.2025) «Об опеке и попечительстве»

https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_76459/b819c620a8c698de35861ad4c9d9696ee0c3ee7a/

родителем на срок, указанный в этом договоре.⁴⁴

- **Замещающая семья** — это форма семейного устройства ребёнка, утратившего связь с биологической семьей. Термин описывает любую семью, которая взяла на воспитание ребёнка, вне зависимости от формы устройства: усыновление, опека, приёмная или патронатная семья.
- **Патронатная семья** — это одна из форм устройства детей, оставшихся без попечения родителей, при которой ребёнок передаётся на воспитание в семью на основе трехстороннего договора между органом опеки, детским учреждением (организацией по патронату) и самим патронатным воспитателем. Это профессиональная и возмездная форма воспитания, при которой ответственность за ребёнка разделена между воспитателем, учреждением и государством.
- **Опекунская семья** — это форма устройства детей до 14 лет, оставшихся без попечения родителей, при которой дети передаются под опеку преимущественно родственникам. Опекун выполняет обязанности по воспитанию и образованию, а также по защите прав и интересов ребёнка безвозмездно, но на его содержание государством ежемесячно выплачиваются денежные средства.
- **Усыновление (или удочерение)** — это юридический акт, в результате которого между усыновителем и усыновлённым ребёнком устанавливаются правовые отношения, полностью

⁴⁴ Семейный кодекс Российской Федерации от 29.12.1995 N 223-ФЗ (ред. от 23.11.2024) (с изм. и доп., вст уп. в силу с 05.02.2025)

https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_8982/309749878f81448063511fbb61f6d80ffebaf8f1/

идентичные отношениям между кровными родителями и детьми. Это приоритетная и постоянная форма устройства детей, оставшихся без попечения родителей, которая направлена на обеспечение ребёнку стабильной семейной среды и максимальной защиты его прав.

Корректная лексика

Как говорить о трудной жизненной ситуации человека?

Корректно:

Человек в трудной жизненной ситуации — это официальный, уважительный и наиболее широко используемый термин в социальной работе, законодательстве и этичной коммуникации. Имеет скорее официальный, а не разговорный статус.

Человек, столкнувшийся с трудностями — это одна из самых удачных и психологически грамотных формулировок, более мягкая, чем предыдущая. Эта фраза подходит для описания широкого спектра ситуаций — от бытовых и рабочих проблем (конфликт, неудача в проекте) до серьёзных жизненных кризисов (болезнь, потеря работы). Она уместна практически в любом контексте, где нужно говорить о проблемах, сохраняя уважение к достоинству человека.

Человек, переживающий трудные времена/непростой период — это уважительные термины, которые фокусируются на временности трудностей и субъектности человека, который через них проходит. Это более неформальные формулировки, чем предыдущая, их рекомендуется использовать в общении,

в профессиональной среде, в публичных выступлениях. Пример: «Я слышал, ты переживаешь непростой период. Хочешь поговорить?»

Человек, нуждающийся в поддержке — корректное словосочетание описывает состояние или потребность, а не определяет личность человека через его проблему. Используется, когда важен акцент на том, что для преодоления ситуации человеку требуются внешние ресурсы. Пример: «Программа предназначена для людей, нуждающихся в поддержке после потери работы».

Человек, столкнувшийся с кризисом/переживающий кризис — термин описывает острое, временное состояние, вызванное конкретным событием. Предполагает акцент на интенсивности переживаний здесь и сейчас. Пример: «На линии доверия работают психологи, готовые помочь человеку, переживающему кризис».

Используется в определённом контексте:

Человек, оказавшийся в бедственном положении — в целом корректная формулировка, но с важными оговорками. Её уместность сильно зависит от контекста. Слово «бедственное» несёт очень сильный эмоциональный заряд. Оно может звучать покровительственно, драматично. Это оправданный термин для описания крайней нужды. В массовом обращении (например, в СМИ или рекламе благотворительных фондов) использование этого оборота может создать образ «обезличенного бедствия».

Пострадавший — термин уместен в юридическом контексте,

но в быту закрепляет травмирующую роль, фокусируется на ущербе, а не на восстановлении. В тех же контекстах используется термин «**жертва**», например, «**жертва аварии**».

Неблагополучный ребёнок — часто использующийся в формальных документах обобщающий термин, который в негативном свете оценивает образ жизни, семью или личность, не объясняя конкретных причин. В публичном пространстве, переписке и личной коммуникации лучше использовать более этичные варианты.

Некорректно:

Асоциальная семья/неблагополучная семья — некорректные, устаревшие и оценочные термины, которые несут явное осуждение. Кроме того, эти термины не конкретны и не отвечают на вопрос, что именно происходит с семьёй.

Следует заменить эти словосочетания на более этичные и конкретные формулировки (например, «**Семья в трудной жизненной ситуации**», «**Семья с риском нарушения детско-родительских отношений**», «**Семья с низким уровнем дохода**») в зависимости от специфики ситуации, в которой находится семья.

Жертва обстоятельств — некорректное выражение, которое имеет негативную коннотацию, лишает человека субъектности и возможности что-то изменить и создаёт образ беспомощного объекта.

Несчастный, бедолага — эти термины выражают снисходительную оценку и уничижительную жалость, которые умаляют достоинство человека.

Как корректно говорить о семейном положении человека?

Партнёр, спутник жизни — это универсальные и уважительные термины для человека, с которым есть отношения, независимо от того, зарегистрированы ли эти отношения официально.

Муж/жена — корректный термин, если речь идёт о зарегистрированном браке. В правовых, медицинских или официальных документах это стандартные формулировки. В повседневном общении так же корректно, но нужно использовать с осторожностью, если нет уверенности в том, что люди, о которых идёт речь, состоят в браке.

Корректно:

Супруг/супруга — более формально, подходит для официального контекста.

Используется в определённом контексте:

Иждивенец — термин, корректный только в юридическом контексте и в сфере социальной поддержки. Он описывает человека, который находится на полном материальном обеспечении другого лица (неработающий супруг, ребёнок, родитель в нетрудоспособном положении). Например, корректно будет звучать фраза **«Он получил выплату на иждивенцев — двоих несовершеннолетних детей»**. В остальных случаях

это слово нарушает достоинство человека, например, «**Он настоящий иждивенец, сидит на шее у родителей!**».

Некорректно:

Сожитель/сожительница — неэтичный термин, который звучит унизительно и пренебрежительно, как будто люди просто «живут вместе», а не строят отношения.

Любовник/любовница — эти термины имеют оценочный характер, подразумевают осуждение или даже намек на аморальность.

Альфонс/содержанка — эти слова являются оскорбительными, унизительными и стигматизирующими ярлыками, инструментами морального осуждения. Их использование в нормальном общении недопустимо. В тех редких случаях, когда данное уточнение всё же необходимо, следует использовать более корректные формулировки, например, «**Мужчина/женщина, финансово поддерживаемый(ая) партнёршей/партнёром**».

Корректно:

Человек, состоящий/не состоящий в отношениях — это наиболее общий и тактичный способ описания семейного статуса, который рекомендуется использовать в большинстве случаев, когда такая информация требуется в контексте ситуации. Семейное положение часто не имеет отношения к профессиональным или социальным качествам человека.

Человек, состоящий/не состоящий в браке — более формальный, корректный и нейтральный вариант.

Не женат/не замужем — в официальном и деловом контексте это стандартные, нейтральные термины для указания семейного положения. Они констатируют факт и не несут оценочной нагрузки. Также корректно, если человек сам идентифицирует себя подобным образом. В публичном пространстве или в личной коммуникации упоминание этого статуса может восприниматься как неуместное вторжение в личную жизнь.

«Может быть использовано»:

Он/она свободен/свободна — это распространённый и понятный способ кратко описать семейное положение в неформальном общении.

Используется в определённом контексте:

Люди в гражданском браке — условно-корректный термин. С юридической точки зрения такого понятия, как «гражданский брак» не существует. То, что в быту называют «гражданским браком», корректнее назвать **«фактическими брачными отношениями» или «незарегистрированным союзом»**.

Человек, связанный/не связанный брачными узами — это мягкий вариант, который всё же носит оценочный характер за счет слов «связанный узами».

Холостой/незамужняя — это устоявшиеся термины, однако не соответствующие принципу «сначала человек». Констатируют юридический или социальный статус человека. Их использование может быть нерелевантным или излишним в многих контекстах.

Одинокий мужчина/одинокая женщина — условно-корректные термины, их использование требует крайней осторожности и контекстуального понимания. Может описывать человека, не состоящего в отношениях, не имеющего партнёра или близкого круга общения. Однако слово «одинокий» часто несёт негативный подтекст: оно ассоциируется с грустью, изоляцией, невостребованностью. Его использование может невольно вызывать жалость или обесценивать опыт человека. Лучше использовать более нейтральные формулировки, например, «**Мужчина/женщина, который живёт один/одна**».

Некорректно:

Старая дева/бобыль — унизительные, оскорбительные ярлыки, высмеивающие личный выбор или обстоятельства человека.

Корректно:

Человек в разводе — корректная формулировка, делающая акцент на состоянии, а не на ярлыке. Следует использовать только в ситуациях, когда это уточнение действительно необходимо в контексте ситуации. Для многих людей развод – это болезненный опыт. Публичное обозначение человека через этот опыт может быть бес tactным.

Разведённый мужчина/разведённая женщина — корректный термин в формальном или юридическом контексте (анкета, документы). В бытовом общении упоминать стоит только если это уместно и релевантно.

Некорректно:

Брошенный(ая)/покинутый(ая) — неэтичные оценочные формулировки, навешиваю на человека роль жертвы, выносят на публику личную трагедию.

Корректно:

Человек, переживший потерю/утрату близкого — это корректная формулировка, которая ставит на первое место человека и его переживание, а не статус и формальное положение в обществе. Это широкое понятие может относиться к потере любого близкого человека (супруга, родителя, ребёнка, брата), что делает формулировку гибкой и инклюзивной.

Используется в определённом контексте:

Вдова/вдовец — краткие термины, описывающие конкретный социально-правовой статус, часто применимы в социальной и юридическо-правовой сфере. Однако они не соответствуют принципу «сначала человек», фиксируют статус на всю жизнь человека, в то время как спустя годы человек может сам себя идентифицировать иначе. В публичной сфере или в неформальном общении лучше использовать фразу **«Человек, переживший потерю супруга/супруги»**.

Корректно:

Семья с одним родителем — нейтральный и точный термин. Смещает фокус на семью, а не на её «неполноту».

Используется в определённом контексте:

Неполная семья — очень распространённый термин, уместность использования которого зависит от контекста. Так, это устоявшийся термин в официальных отчётах, демографических исследованиях. Также в социальной работе это понятие используется для обозначения категории семей, которым может быть предназначена адресная поддержка. В то же время слово «неполная» акцентирует внимание на том, чего «не хватает» (второго родителя), а не на самой семье. Это может нести скрытый оценочный оттенок и обесценивать усилия родителя, который один воспитывает ребёнка. В повседневном общении, СМИ предпочтительнее использовать более нейтральные варианты.

Корректно:

Мать, воспитывающая ребёнка (детей) одна/отец, воспитывающий ребёнка (детей) один — самая уважительная и описательная формулировка. Она говорит о действии (воспитании) и ситуации, а не навешивает ярлык.

Соло-мама/соло-папа — корректные и нейтральные термины, часто используемые в секторе благотворительности.

Используется в определённом контексте:

Одинокая мать/одинокий отец — распространённый термин, но даёт скорее определение, чем констатирует факт.

Мать/отец-одиночка — это устоявшийся юридический и социальный термин, в этих контекстах использование термина корректно и этично.

Однако слово «одиночка» может нести негативный подтекст, подчёркивая отсутствие партнёра, а не родительскую роль. Это может обесценивать усилия родителя, который успешно воспитывает ребёнка самостоятельно. Поэтому в СМИ, в публичном пространстве и в личной коммуникации лучше использовать более человеко-центричные варианты.

Бездетный человек/бездетная пара — распространённый в официальном дискурсе термин. Однако он фокусируется на признаке, а не на фактической ситуации человека или семьи. Корректнее использовать формулировки «человек без детей, пара, не имеющая детей».

Некорректно:

Безотцовщина — это глубоко стигматизирующий термин, подразумевающий осуждение. Это ярлык, который возлагает вину на ребёнка за обстоятельства, в которых он оказался не по своей воле. Необходимо заменять на более этичный формулировки, например, «ребёнок, растущий без отца».

Корректно:

Ребёнок, оставшийся без попечения родителей — это официальный, юридически точный и максимально корректный термин. Он нейтрально и объективно констатирует факт (отсутствие родительского попечения), не давая моральных оценок ни ребёнку, ни его родителям. Используется в том числе в правовых документах (Семейный кодекс РФ).

Подросток, находящийся под опекой/попечительством, ребёнок, воспитывающийся в приёмной семье/приёмный ребёнок — корректные термины, необходимо упоминание конкретной формы устройства.

Подросток, воспитывающийся в центре содействия семейному воспитанию/институциональном учреждении — в этом термине используются современные и корректные названия для учреждения (замена устаревшего «детский дом»).

Человек с опытом сиротства, имеющий опыт опеки/жизни вне кровной семьи/жизни в центре содействия семейному воспитанию — более сложные, но очень уважительные обороты, особенно актуальные для выпускников. Они подчёркивают, что опыт сиротства — это лишь часть биографии человека, а не его главная характеристика. Описывают человека как многогранную личность, которая пережила утрату родителей или разлуку с ними. К сожалению, в массовой коммуникации они ещё не получили достаточной распространённости.

Используется в определённом контексте:

Сирота — распространённый юридический термин для тех, у кого нет родителей. Его использование корректно в официальном контексте, но в личном общении может быть болезненным напоминанием об утрате. В быту этот термин часто звучит как ярлык.

Воспитанник детского дома — устаревший термин, который ещё используется. Правильнее будет сказать: «подросток, живущий в центре содействия семейному воспитанию».

Выпускник детского дома — ещё один распространённый устаревший термин. Лучше использовать выражение «человек с опытом жизни в центре содействия семейному воспитанию».

Безнадзорный — термин, условно-корректный только в профессиональном контексте. До сих пор используется в социальной работе и правовых документах как юридический и социологический термин для точного описания ситуации. Однако даже в этом случае он звучит казённо и безлично. В публичном и бытовом общении воспринимается как обвинительное и оценочное.

Некорректно:

Детдомовец — грубый, стигматизирующий жаргонизм, несущий негативную оценку и сводящий человека к месту его жительства. Должно быть заменено на более корректное выражение, например, «воспитанник центра содействия семейному воспитанию».

Приютский — это ещё один ярлык, определяющий человека по месту его пребывания, а не по его личности. Слово несёт на себе груз негативных стереотипов и предрассудков, ассоциируется с изолированностью, ущербностью.

Беспризорник — неэтичный ярлык, который дегуманизирует ребёнка, сводя всю его личность к трагическому статусу. Прочно ассоциируется с социальным отторжением и криминализацией. Лучше использовать более этичные альтернативы: «ребёнок, живущий на улице», «несовершеннолетний, оставшийся без попечения родителей».

Брошенный ребёнок — жестокий и травмирующий ярлык для ребёнка. Лучше заменить на **«ребёнок, оставшийся без попечения родителей»**.

Отказник — это казённый жаргонизм, который определяет человека через одно травмирующее действие («отказ»), совершённое над ним. Требует замены на корректные формулировки, например, «ребёнок, от которого отказались при рождении» или «ребёнок, оставшийся без попечения родителей с рождения».

Государственный ребёнок — некорректный обезличивающий термин, который сводит личность ребёнка к принадлежности к системе («государственный» как объект собственности).

Корректно:

Приёмная/принимающая семья, семья, которая приняла на воспитание ребёнка — точные и корректные термины для описания семьи, которая осуществляет опеку или попечительство по отношению к ребёнку или детям.

Биологическая семья ребёнка/биологические родители ребёнка — корректные в юридическом, социальном и психологическом контекстах термины для обозначения связи по происхождению между ребёнком и родителем.

Используется в определённом контексте:

Кровная семья ребёнка — термин корректен в профессиональном и юридическом дискурсе, но в бытовом общении требует аккуратности. Такая формулировка может невольно противопоставляться «ненастоящей» приёмной семье, а также использоваться для стигматизации, например, «**Он из кровной семьи алкоголиков**». Корректнее использовать термин «**биологическая семья**».

Некорректно:

Неродная семья, чужая семья — если речь идёт о приёмной семье ребёнка, то это некорректные термины, создающие образ «настоящести» и «чужеродности».

Корректно:

Законные представители несовершеннолетнего — это корректный термин, чаще употребляемый в правовом поле для описания тех, кто по прямому указанию закона осуществляет защиту прав и интересов детей. Это могут быть как физические лица (родители, усыновители, опекуны и попечители), так и юридические лица (органы опеки и попечительства).

Опекун ребёнка — человек, осуществляющий опеку или попечительство над ребёнком. Корректный термин, использующийся в правовом контексте.

Приёмный пapa/приёмная мама/приёмные родители — корректные термины, широко распространённые в общении и повседневной жизни.

Используется в определённом контексте:

Усыновители — с этим термином нужно быть очень осторожными в контексте тайны усыновления. Каждая семья индивидуально решает вопрос о том, говорить ли ребёнку о факте усыновления или скрыть его. Поэтому, говоря о людях, усыновивших ребёнка, лучше всего использовать термин **«родители»** — юридически, после усыновления отсутствует разница между биологическими родителями и усыновителями.

Некорректно:

Чужой ребёнок — в контексте опеки, попечительства или усыновления это неэтичный и стигматизирующий термин, создаёт разделение на «своих» и «чужих», акцентирует внимание на отвержении, непринадлежности и отчуждённости.

Неродной ребёнок — некорректный термин, который обесценивает эмоциональные связи в семье и усилия замещающих родителей, а также принижает важность и ценность ребёнка.

Приёмыш — некорректный и унижающий достоинство термин, сводящий всю идентичность ребёнка к факту усыновления или опеки. Яркий пример нарушения принципа равенства через уменьшительно-покровительственный ярлык.

Корректно:

Ребёнок, переживший повторную утрату семьи — точный и этичный термин, который описывает травматический опыт ребёнка, столкнувшегося с распадом или уходом из нескольких семей (биологической и замещающей). Он акцентирует внимание на опыте ребёнка, а не на его статусе.

Некорректно:

Возвратный ребёнок — такой термин обесчеловечивает ребёнка, сводя его личность к действию (возврат), как будто он является вещью, которую можно вернуть. Кроме того, он стигматизирует, создавая образ «плохого, испорченного, бракованного» ребёнка.

Как корректно говорить о бездомности?

Корректно:

Человек, живущий на улице — самый корректный и рекомендуемый вариант. Он нейтрально описывает фактическое место проживания, не давая оценок личности. Это констатация факта о текущем месте проживания, которая звучит так же нейтрально, как «человек, живущий в квартире» или «человек, живущий в деревне». Такая формулировка позволяет говорить о тяжёлой социальной проблеме, сохраняя уважение к достоинству человека. Этот термин описывает только уличную форму бездомности и не применим к другим формам, например, если человека на короткое время позвали пожить знакомые.

Человек с опытом бездомности — эта формулировка идеально отделяет личность от пережитой трудности. Она обозначает человека, у которого есть определённый опыт. Термин подчёркивает, что бездомность — это временный, хоть и тяжёлый опыт в жизни человека, а не его идентичность. Такая формулировка не позволяет определять всю его жизнь через один, пусть и очень тяжёлый, период.

Человек, оставшийся без жилья — корректный вариант, который описывает ситуацию, в которую человек попал (часто не по своей воле), а не характеризует его как личность.

Человек без регистрации — официальный юридический термин. Корректен в документах, отчётах, при обращении в социальные службы. В живом общении звучит формально и казенно.

Используется в определённом контексте:

Бездомный человек — допустимый, но не идеальный термин. С одной стороны, он широко употребляется и понятен. С другой — всё чаще критикуется, так как постепенно превращается в ярлык, определяющий человека через его проблему. Лучше использовать его с осторожностью и предпочитать варианты, приведённые выше.

Человек без определённого места жительства — употребляется в официальной документации и отчётности (например, в документах МВД), однако экспертным сообществом такой вариант считается некорректным и стигматизирующим.

Некорректно:

Бомж — это не просто сокращение («без определённого места жительства»). В общественном сознании это слово несёт пласт негативных ассоциаций: грязь, асоциальность, опасность, алкоголизм. Это жестокий и обезличивающий ярлык, использование которого недопустимо. Он грубо стигматизирует и унижает человеческое достоинство.

Бродяга — понятие, которое романтизирует проблему и предполагает добровольный выбор такого образа жизни, что почти никогда не соответствует действительности.

Люмпен — термин, который в быту используется как унизительное обобщение для маргинализированных людей. Он не просто описывает социальный статус, но и ассоциируется с аморальностью и пассивностью. Использование термина может вести к обобщению и стигматизации групп, и так находящихся в трудной ситуации.

Как говорить об экономическом положении человека?

Корректно:

Человек с низким уровнем дохода — корректный, максимально широкий и нейтральный термин.

Человек, испытывающий финансовые трудности — этичная формулировка. Она нейтральна и подчёркивает временный характер проблем. Подходит для описания широкого спектра ситуаций: от временных сложностей до длительной нехватки средств.

Человек, столкнувшийся с материальными трудностями — корректный и этичный вариант, акцентирующий внимание на столкновении с внешними обстоятельствами.

Используется в определённом контексте:

Малоимущий, малообеспеченный человек — это широко распространённые термины, имеющие официальный, юридически корректный статус. Они констатируют факт (доход ниже прожиточного минимума на протяжении определённого периода), не давая моральной или уничижительной оценки, фокусируются на экономическом положении, а не на личных качествах.

Человек/семья за чертой бедности — описательный статистический термин, актуальный для экономики и социологии, используется для точного отслеживания количества бедных людей в стране. В публичной информации лучше использовать более универсальные термины.

Нуждающийся — это слово некорректно использовать вне контекста (как ярлык), поскольку тогда оно определяет человека через его потребности. При этом вполне этично будет звучать более конкретная фраза, например, «человек, нуждающийся в...».

Неимущий — термин нарушает принцип «сначала человек», звучит формально, может использоваться в юридических документах, но не в живой речи.

Некорректно:

Нищий — унизительное и стигматизирующее слово. Оно обезличивает человека, несёт мощный заряд морального осуждения, исторически ассоциируется с социальным дном.

Попрошайка — это обвинительный ярлык, который определяет человека через одно действие (попрошайничество), часто предполагает мошенничество или нежелание работать. Он игнорирует сложные причины, которые могут привести человека к такому способу выживания.

Бедолага, бедняга — уменьшительно-ласкательные формы, звучат снисходительно и патерналистски. Такие слова лишают человека достоинства, ставят его в позицию «жалкого», нуждающегося в подачке, а не в равноправной поддержке.

Как говорить о правовом статусе человека?

Корректно:

Человек, совершивший преступление — это этичная формулировка. Она отделяет личность («человек») от совершённого

им действия («совершивший преступление»). Она признает факт, но не делает его сущностью личности.

Человек, отбывающий наказание, человек, находящийся в местах лишения свободы — это точные и нейтральные термины, описывающие текущий юридический статус человека. Они констатируют факт исполнения наказания, предписанного судом, без оценочных суждений.

Человек, освободившийся из заключения, человек, вышедший из мест лишения свободы — эти формулировки акцентируют внимание на завершении наказания и возвращении человека в общество.

Человек с опытом тюремного заключения — корректный термин, фокусирующий внимание на опыте человека, который он имел в прошлом.

Человек, имеющий судимость — юридически точный термин для обозначения факта, а не личности.

Используется в определённом контексте:

Заключённый — это официальный юридический термин для человека, который находится в месте лишения свободы. Допустимо в формальном контексте (документы). Однако он определяет человека по месту его нахождения. В гуманистическом ключе предпочтительнее «человек, отбывающий наказание».

Осуждённый — юридический термин. Корректен в правовом поле, но, как и «заключённый», определяет человека через статус. Вне суда лучше заменить на «человек, осуждённый за...».

Подследственный, обвиняемый, подозреваемый — юридические термины, использование которых корректно в профессионально-правовом контексте (суд, полиция, адвокатура), они обозначают конкретный процессуальный статус человека и его права. В публичном пространстве (СМИ, общественные обсуждения) требуют осторожности из-за риска стигматизации и принципа презумпции невиновности. В любом случае лучше использовать формулировки «человек, находящийся под следствием», «человек, обвиняемый/подозреваемый в...».

Рецидивист — это специальный юридический термин для лица, совершившего повторное преступление. Допустим только в профессионально-правовом контексте (например, в судебном решении). В остальных случаях его использование неэтично, так как это тоже ярлык, отражающий худший аспект жизни человека.

Некорректно:

Зэк (зек) — это жаргонизм, родившийся в системе ГУЛАГа, несёт на себе тяжёлый исторический контекст. Его использование стирает человеческое достоинство, превращая человека в жертву карательной системы.

Вор, бандит, убийца — неэтичные примеры использования названий конкретных преступлений в качестве ярлыка для человека. Лучше заменить на более корректные формулировки, например, «человек, осуждённый за кражу/разбой/убийство».

Отсидевший — грубый, уничижительный жаргонизм, который определяет человека через самый негативный опыт его биографии и навешивает на него пожизненный ярлык.

Преступник — пожизненный ярлык, который делает совершение преступления сущностью личности человека. Он не оставляет места для исправления, реабилитации и возвращения в общество.

Уголовник — ещё более грубый и стигматизирующий ярлык, чем «преступник». Он ассоциируется с криминальной субкультурой, профессиональной преступностью и часто используется для запугивания.

2.3. Этнокультурное разнообразие

Общие принципы этичной коммуникации в контексте этнокультурного разнообразия

Понятия и категории, относящиеся к этнокультурному разнообразию и идентичности, часто бывают личностно значимыми для человека, а при некорректном использовании могут приводить к росту межгрупповой напряжённости. Поэтому в устной и письменной коммуникациях важно придерживаться дополнительно к основным следующих принципов:

Не упоминать этнокультурные характеристики и расовую принадлежность человека без необходимости. Например, вместо **«задержан подозреваемый – мигрант из...»** достаточно сказать **«подозреваемый задержан»**.

Лучше использовать указание на место происхождения, гражданство или место проживания человека, а не на его этническую принадлежность. Это делает высказывание нейтральным и безоценочным. Например, **«уроженец**

«Узбекистана» вместо «узбек», «гражданин Таджикистана»

вместо «таджик», «житель Казахстана» вместо «казах».

Важно избегать экзотизации и подчёркивания необычности культуры как чего-то чужеродного. Например, вместо «это очень странный обычай» лучше говорить «это важная часть их традиций».

Важно быть точным в указании этничности и указывать этнос человека только тогда, когда вы точно уверены в том, что это соответствует его идентичности. Так, будет большой ошибкой назвать представителя народа ханты бурятом, манси или китайцем.

Необходимо с уважением относиться к самоназваниям этнической или иной общности людей и использовать термины, которые сами эти группы используют в отношении себя. Например, лучше использовать самоназвание «саха» вместо более знакомого нам, но внешнего названия народа «якуты».

Необходимо избегать шуток, сравнений и метафор, укрепляющих этнические стереотипы и предрассудки (например, слово «инфоцыгане» основано на предрассудке о нечестности и склонности к мошенничеству целого этноса).

По возможности лучше уточнять у самого человека, как ему бы хотелось, чтобы его называли в контексте его расовой, этнической или иной идентичности.

Определения:

- **Диаспора** — это устойчивая совокупность людей единого

этнического или национального происхождения, проживающая за пределами своей исторической родины (или территории расселения своего народа) и сохраняющая общую идентичность (гиперссылка), культурные традиции и связь с ней.

- **Нация** — совокупность граждан одного государства.

Важно не путать понятия этнос и нация. Так, россияне – это нация, то есть граждане Российской Федерации. Русские, татары, саха – это названия различных этносов, проживающих на территории РФ.

- **Национальность** — это категория, определяющая принадлежность человека к определённому государству. Близкое понятие — гражданство, однако гражданство чаще используется в контексте юридической/правовой связи с государством. При этом словосочетания «национальная идентичность» и «гражданская идентичность» являются синонимами.

Термин «национальность» часто используется как синоним этничности, это не всегда корректно. Национальность – это то, что «написано в паспорте», гражданство. Этничность – субъективный конструкт, основанный на понимании человеком того, к какой этнической группе он себя относит, с каким этносом себя идентифицирует.

Например, широко употребимы словосочетания «многонациональный народ» или «многонациональная страна». В этом контексте понятно, что речь идёт о том,

что в данном государстве проживают представители нескольких/многих этносов. Во избежание путаницы корректнее использовать понятие «полиэтничный» или «многоэтничный».

- **Народ** — это понятие, которое объединяет группу людей на основе общих признаков, таких как культура, язык, история, территория, самосознание и политическая воля.

Понятие народ в гражданско-политическом смысле часто используется как синоним слова нация, а в культурно-историческом контексте как синоним понятия этнос. Для более точного отражения смысла лучше использовать термины «этнос» и «нация».

- **Раса** — это сложное и многогранное понятие, которое имеет различные трактовки в зависимости от контекста.

В естественно-научном смысле раса – это исторически сложившаяся группа людей, связанных общностью происхождения и некоторых наследственных физических особенностей: строения тела, структуры и цвета волос, пигментации кожи и т. п⁴⁵. В социологическом понимании это понятие определяет группу, разделяющую некоторые внешние физические характеристики и некоторые общие черты культуры и истории⁴⁶. В целом, в социологическом подходе понятие понятие «раса» рассматривается как социальный конструкт

⁴⁵ На основании словаря русского языка под ред. А. П. Евгеньевой, 4-е изд., стер., М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999

⁴⁶ Race summary // Encyclopædia Britannica <https://www.britannica.com/summary/race-human>

изучаемый, в частности, как основание для категоризации людей на основе внешних признаков (например, цвета кожи), который служит поводом для формирования социальных иерархий, дискриминации неравенства.

С середины XX века понятие «раса» стало использоваться с осторожностью из-за опасения легитимизации расизма. Отказ от его активного использования стал сознательной мерой предосторожности, направленной на то, чтобы не давать псевдонаучного обоснования расистским идеологиям. Такая осторожность напрямую связана с фундаментальной ошибкой — неправомерным расширением понятия расы и ассоциации с расовыми признаками таких индивидуальных особенностей человека, как интеллект или моральные качества.

Важно помнить, что физические признаки, лежащие в основе расовых различий (цвет кожи, форма носа и пр.) – это формировавшиеся в течение тысячелетий особенности строения организма, связанные с климатом, а не маркеры глубинных различий.⁴⁷ Генетические исследования показали, что разнообразие внутри одной расы может быть гораздо большим, чем между людьми разных рас. Расовые признаки

⁴⁷ Theresa M Duollo, Shawna Rivedal, Colton Wickland, Annika Weller Race and genetics versus ‘race’ in genetics A systematic review of the use of African ancestry in genetic studies. <https://clck.ru/3PBDF7>

Thirty years of research on race differences in cognitive ability

J. Philippe Rushton, Arthur R. Jensen, Psychology, Public Policy, and Law, 2005, Vol. 11, No. 2, 235–294 <https://clck.ru/3PBDwS>

Bryan J. Pesta, Emil O.W. Kirkegaard, Jan te Nijenhuis, Jordan Lasker, John G.R. Fuerst Racial and ethnic group differences in the heritability of intelligence: A systematic review and meta-analysis, Intelligence, Volume 78, January–February 2020, 101408 <https://clck.ru/3PBEGB>

человека не могут служить основанием для социального неравенства и иерархического деления людей.

Очень важно использовать понятие «раса» в верном контексте основываясь на принципах, закреплённых в международных документах: «Все люди принадлежат к одному и тому же виду и имеют общее происхождение. Они рождаются равными в достоинстве и в правах, и все они составляют неотъемлемую часть человечества»⁴⁸.

- **Расизм** — идеи или теории превосходства одной расы или группы людей одного цвета или этнического происхождения.

Согласно антинаучным расистским убеждениям, расовые признаки имеют решающее влияние на способности, интеллект, нравственность, поведенческие особенности и черты характера отдельной человеческой личности. Подчеркнём здесь, что современные научные исследования опровергают теории расового превосходства одних групп людей над другими⁴⁹.

Расизм включает в себя расистскую идеологию, установки, основанные на расовых предрассудках, дискриминационное

⁴⁸ Декларация о расе и расовых предрассудках, статья 1. ООН, 1978

https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/racism.shtml?ysclid=mfe4r1l7f0194098259

⁴⁹ Theresa M Duello, Shawna Rivedal, Colton Wickland, Annika Weller Race and genetics versus ‘race’ in genetics A systematic review of the use of African ancestry in genetic studies. <https://clck.ru/3PBDf7>

Thirty years of research on race differences in cognitive ability”

J. Philippe Rushton, Arthur R. Jensen, Psychology, Public Policy, and Law, 2005, Vol. 11, No. 2, 235–294 <https://clck.ru/3PBDwS>

Bryan J. Pesta, Emil O.W. Kirkegaard, Jan te Nijenhuis, Jordan Lasker, John G.R. Fuerst Racial and ethnic group differences in the heritability of intelligence: A systematic review and meta-analysis, Intelligence, Volume 78, January–February 2020, 101408 <https://clck.ru/3PBEGB>

поведение, структурную организацию и институционализированную практику, приводящие к расовому неравенству, а также порочную идею о том, что дискриминационные отношения между группами оправданы с моральной и научной точек зрения.

Недопустимость расизма подчёркивается национальными и международными документами: «Всякая теория, приписывающая превосходство или неполноценность отдельным расовым или этническим группам, которая давала бы право одним людям господствовать над другими или отвергать других, якобы низших по отношению к ним, или обосновывающая суждения об оценке на расовых различиях, научно несостоятельна и противоречит моральным и этическим принципам человечества»⁵⁰. Расизм является одним из частных проявлений шовинизма.

- **Шовинизм** — убеждённость в превосходстве своей группы (нации, этноса, пола и др.) над другими, оправдывающая их угнетение и дискриминацию.

В ряде сообществ имеет место взгляд на этнос как категорию, которая не в полной мере отражает разнообразие внутри этнической группы. Потому приверженцы такого подхода скорее апеллируют к термину этничность, подразумевающему гибкую изменчивую категорию.

- **Этническая/этнокультурная идентичность** — понятие, близкое к этничности, однако предполагает не только когнитивный аспект (осознание своей принадлежности к этносу), но также и

⁵⁰ Декларация о расе и расовых предрассудках, статья 2. ООН, 1978

https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/racism.shtml?ysclid=mfe4r1l7f0194098259

эмоционально-деятельностный: восприятие, оценивание, переживание своей принадлежности к этнической общности.

- **Этничность (применительно к группе)** — категория, описывающая этнические характеристики группы. Пример: Мы с уважением относимся к этничности местных сообществ.
- **Этничность (применительно к отдельной личности)** — это результат когнитивного процесса самоопределения индивида в конкретном социальном контексте и его принадлежности к какой-либо этнической группе по ряду формальных признаков (чаще всего по этничности родителей, языку и пр.). Пример: Я – человек (такой-то) этничности.
- **Этнос/этническая группа/этническая общность** — это исторически сложившаяся общность людей, которая проживает на одной территории, имеет общий язык, традиции, самоназвание и воспринимает себя как единство. Пример: «На данной территории проживают преимущественно люди такого-то этноса».

Этическая лексика в области энокультурного разнообразия

Как говорить о расовой и этнической идентичности?

Корректно:

Человек негроидной, монголоидной, европеоидной расы — в российской академической среде является применимым, однако европейскими специалистами понятие расы воспринимается как устаревшее.

Нужно быть очень осторожными в использовании понятия расы применительно к конкретному человеку, поскольку это может не соответствовать его самоидентичности и желанию, чтобы о нём говорили в таком контексте.

В качестве общей рекомендации лучше использовать термины, фокусирующиеся на особенностях внешности, например, **темнокожий человек, человек азиатской внешности**, или на географическом происхождении, например, **человек африканского происхождения, представитель народов Восточной Азии, представитель коренных народов Америки**.

Пример: Мы не считаем расовые различия значимыми при трудоустройстве. Чтобы уравнять шансы кандидатов, мы просим не указывать в резюме их расу и этническое происхождение.

Используется в определённом контексте:

Африканец, афроамериканец, индеец — эти термины можно часто встретить как самоидентичность человека, в академических исследованиях, а также и в официальных документах, например, в анкетах государств с высоким этническим и расовым разнообразием. Однако они не соответствуют принципу **«сначала человек»**. Кроме того, при использовании таких понятий легко допустить неточность, например, назвав афроамериканцем темнокожего человека, родившегося, например, в России или Малайзии.

Некорректно:

Негр, азиат, монголоид — не соответствуют принципу **«сначала человек»**, ассоциируются с расистскими стереотипами

и тяжёлым колониальным прошлым.

Цветной, чёрный, белый, жёлтый, узкоглазый — эти термины имеют негативный контекст, носят оценочный характер, ущемляют достоинство человека и нарушают принцип равенства.

Негритёнок — грубый, оскорбительный и абсолютно некорректный ярлык. Уменьшительно-ласкательный суффикс «-ёнок» в данном случае не делает слово безобидным. Напротив, он усиливает пренебрежительный оттенок, указывая на инфантилизацию и неуважение, как если бы речь шла не о взрослом человеке, а о детеныше животного. По этой же причине некорректны такие слова, как татарочка, якуточка, мулаточка и пр.

Корректно:

Представитель коренного народа — человек, который идентифицирует себя с одним из коренных народов и признаётся этим народом своим членом. Синонимы — **представитель коренной общины/малочисленного коренного народа**. Во всех случаях предпочтительнее уточнять конкретное название народа.

Используется в определённом контексте:

Носитель традиционной культуры, представитель этнического меньшинства — этичные, но не вполне точные термины. Они могут относиться не только к малочисленным коренным народам, насчитывающим менее 50 000 человек и имеющим особый правовой статус.

Некорректно:

Исчезающие народы — оценочный термин, создающий образ

обречённости, обесценивающий устойчивость и адаптацию народов.

Аборигены, туземцы — оценочные понятия, связанные с колониальным прошлым, могут восприниматься как уничижительные.

Дикари, примитивные народы — расистские стереотипы, отрицающие современность коренных культур.

Корректно:

Человек с би/поли/мультиэтнической идентичностью — нейтральный термин, констатирующий факт и подчёркивающий уважение к этническому самоопределению человека.

Некорректно:

Полукровка — негативный, оскорбительный термин, который исторически использовался для унижения людей смешанного происхождения, указывая на их «неполноценность» или «нечистоту крови». Он объективирует человека, сводя его личность к происхождению.

Как говорить о людях, совершивших миграцию?

Корректно:

Человек с миграционным опытом — это человек, который покинул своё обычное место жительства, будь то внутри страны или через международную границу, временно или постоянно,

добровольно или принудительно, по различным причинам⁵¹.

Пример: наш фонд оказывает помощь детям с опытом миграции.

Представитель диаспоры — это корректный термин для описания человека, проживающего за пределами своей исторической родины и принадлежащего диаспоре (гиперссылка).

Используется в определённом контексте:

Мигрант — это наиболее часто встречающийся синоним, который в целом употребим, однако не соответствуют принципу «сначала человек». УВКБ ООН рекомендует не использовать слово «мигрант» как общий термин для обозначения беженцев или лиц, которые, вероятно, нуждаются в международной защите, например, людей, ищущих убежища. Это грозит подорвать доступ к конкретным мерам правовой защиты, которые государства обязаны предоставлять беженцам⁵².

Дети из семей мигрантов — часто употребимый термин, но корректнее использовать формулировку **«дети из семей с миграционным опытом»**.

Релокант — распространенный термин, который обозначает человека, который добровольно переезжает в другую страну или регион чаще всего для работы, учёбы или изменения образа жизни. В отличие от терминов «мигрант» или «беженец», «релокант» обычно подразумевает плановый и организованный переезд, часто при поддержке компании или в рамках профессиональной миграции. Уместно употребление этого термина в контексте

⁵¹ Глоссарий Европейской миграционной сети (ЕМС) по вопросам убежища и миграции

⁵² Глоссарий УВКБ ООН - <https://www.unhcr.org/glossary>

HR и как самоназвание собственного статуса человеком. При этом корректнее использовать формулировки, соответствующие основным принципам этичной лексики: **«сотрудник, релоцированный в филиал компании в (название локации)».**

Некорректно:

Приезжий — оценочный термин, подчёркивающий чужеродность человека.

Нелегал — термин имеет негативную коннотацию, подчёркивает незаконный статус человека. Если необходимо подчеркнуть правовой статус человека, корректнее будет сказать, например: **«иностранный гражданин, который просрочил срок легального пребывания»** или **«человек с неурегулированным правовым статусом».**

Что, если человек совершил миграцию вынужденно?

Корректно:

Человек с опытом вынужденного перемещения — более корректный термин, синоним наиболее часто употребимого понятия беженец, который не соответствует принципу «сначала человек».

Используется в определённом контексте:

Беженец — это лицо, которое в силу вполне обоснованных опасений стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определённой социальной группе или политических убеждений находится вне

страны своей гражданской принадлежности и не может пользоваться защитой этой страны или не желает пользоваться такой защитой вследствие таких опасений; или, не имея определённого гражданства и находясь вне страны своего прежнего обычного местожительства в результате подобных событий, не может или не желает вернуться в неё вследствие таких опасений⁵³.

Корректно:

Лицо, ищущее убежища — человек, который подал ходатайство о признании его беженцем в подразделения по вопросам миграции уполномоченных органов страны пребывания, и это ходатайство находится в процессе рассмотрения.

Какую лексику использовать, если вы работаете или учитесь с гражданами другого государства?

Корректно:

Иностранный сотрудник, специалист, студент — корректный термин, обозначающий человека, осуществляющего трудовую/учебную деятельность вне страны своего гражданства.

Используется в определённом контексте:

Экспат, трудовой/трудящийся мигрант — часто используемые понятия, однако не соответствуют принципу «сначала человек».

Некорректно:

Гастарбайтер — часто употребляется, но имеет негативный исторический контекст, лучше избегать его применения.

⁵¹ Конвенция о статусе беженцев ООН 1951 год <https://www.un.org/ru/documents/treaty/OHCHR-1951?ysclid=mfdxy9g0uf287413890>

Корректно:

Носитель иностранного языка — это человек, для которого данный язык не является родным и который он использует для общения в повседневной жизни. Важно уточнять, носитель какого именно языка, например: «Саид сейчас изучает русский, он носитель языка дари».

Используется в определённом контексте:

Инофон — распространённый в профессиональных сообществах термин, обозначающий человека, который говорит на неродном для себя языке. Термин не соответствует принципу «сначала человек». Корректнее говорить, например, **«ребёнок – инофон»**. Но и этот термин не идеален, поскольку корень «ино» подчёркивает инаковость ребёнка, что способствует сегрегации.

Некорректно:

Нерусскоговорящий, нерусскоязычный — оценочные термины, разделяющие человека с остальными, подчёркивающие его инаковость и некомпетентность. В устной и письменной речи его следует заменить на более сложную, но этичную формулировку, например, **«человек, для которого русский язык не является родным»**.

Как не ошибиться при использовании топонимов?**Корректно:**

Киргизская Республика (это русская транскрипция, официальное внутреннее название - **Кыргызская Республика**, такое обращение к гражданам будет более корректным),

Республика Беларусь, Республика Молдова. Это официальные самоназвания государств, получивших независимость после распада Советского Союза на их национальных языках. Наиболее корректно будет использовать именно эти топонимы⁵⁴.

Используется в определённом контексте:

Киргизия, Туркмения, Белоруссия, Молдавия — это названия государств на русском языке, ассоциирующиеся с советским периодом, не учитывающие самоназвания народов и не соответствующие мировым стандартам.

Корректно:

Республика Башкортостан, Республика Саха — это корректные названия национальных республик Российской Федерации, которые в 90-е годы вернули себе исторические названия. Использование этих топонимов будет свидетельствовать об уважении к культуре и самоопределению народов.

Используется в определённом контексте:

Башкирия, Якутия — топонимы, ассоциирующиеся с периодом Советского Союза и игнорирующие самоназвания и языковую идентичность народов.

Корректно:

Центральная Азия — регион, выделенный в 1993 году, который включает в себя пять государств: Казахстан, Узбекистан, Туркменистан, Таджикистан и Кыргызстан.

⁵⁴ сайтUN term <https://unterm.un.org/unterm2/en/country>

Используется в определённом контексте:

Средняя Азия — регион Советского Союза, в который входили только 4 республики: Узбекская ССР, Киргизская ССР, Таджикская ССР и Туркменская ССР. На современной политической карте такого региона не существует.

Корректно:

Выходец из Северного Кавказа, житель Кавказского региона — корректные безоценочные обозначения, отражающие географическое происхождение человека. Также в зависимости от контекста можно указывать гражданство или этничность: гражданин Грузии, человек осетинского происхождения.

Используется в определённом контексте:

Житель Закавказья — неточный термин, который часто используется применительно к жителям Южного Кавказа, куда входят государства Азербайджан, Армения и Грузия.

Некорректно:

Лицо кавказской национальности — недопустимый термин по многим причинам. Во-первых, он не соответствует фактам: национальности «кавказская» не существует. В Кавказском регионе живут граждане нескольких государств: России (регион Северного Кавказа), стран Южного Кавказа (Грузии, Армении, Азербайджана), и в каждом из них проживают представители огромного количества этносов. Во-вторых, он противопоставляет «кавказцев» «славянам», усиливая ксенофобию.

В-третьих, он стигматизирует, поскольку ассоциируется с криминальными стереотипами.

Как корректно говорить в контексте конфессионального разнообразия?

Корректно:

Верующий человек — человек, исповедующий какую-либо религию. Это нейтральный термин, применимый для всех конфессий.

Религиозный человек — близкое, но более узкое понятие, чем верующий человек. Оно определяет человека, для которого религия играет значительную роль в жизни и который соблюдает обряды, традиции и нормы своей конфессии.

Человек, исповедующий (название религии), человек (такой-то) веры, последователь (такой-то) конфессии — этичные термины, которые используются в случаях, если контекст требует указания конкретной конфессии.

Представитель религиозной общины, участник религиозного движения — это близкие по значению, но более частные понятия, ассоциирующиеся с принадлежностью к конкретной религиозной группе.

Монах/монахиня — корректные и уважительные термины, обозначающие религиозных подвижников, полностью посвятивших свою жизнь служению Богу.

Используется в определённом контексте:

Христианин, мусульманин, иудей, буддист — широко употребимые термины, не отвечающие принципу «сначала человек». Однако вполне корректно использовать эти понятия для определения группы, а не конкретного человека – христиане, мусульмане, буддисты, иудеи.

Монашка — пренебрежительный термин, уменьшительно-ласкательный суффикс в данном случае часто выражает неуважение к её выбору, сану и образу жизни, а упрощение и снисходительность.

Некорректно:

Магометянин — устаревший термин.

Исламист, жид, язычник, церковник — оскорбительные термины, имеющие негативный контекст.

Корректно:

Человек нерелигиозных взглядов — человек, не исповедующий никакую религию, но не обязательно отрицающий её существование. Так, среди нерелигиозных людей могут быть приверженцы разных мировоззрений:

люди, придерживающиеся атеистических взглядов — отрицают существование Бога/богов;

сторонники агностических позиций — люди, считающие вопрос о существовании высших сил недоказуемым;

приверженцы секулярного мировоззрения — сторонники концепции, согласно которой правительство и другие источники норм права должны существовать отдельно от любого типа религий.

Эти термины корректно использовать в том случае, если человек сам идентифицирует себя таким образом.

Используется в определённом контексте:

Атеист, агностик, секулярист — распространённые термины, но, если употребляются применительно к личности, не соответствуют принципу «сначала человек».

Некорректно:

Безбожник — неэтичный термин с негативной эмоциональной составляющей.

Корректно:

Религиозный активист — это человек, активно продвигающий интересы своей религиозной группы или отстаивающий религиозные ценности в общественной сфере.

Пример: «Религиозные активисты организовали сбор помощи для пострадавших от наводнения».

Некорректно:

Религиозный фанатик, религиозный радикал — неэтичные термины, использование которых усиливает межконфессиональную напряженность.

Корректно:

Альтернативные духовные движения — группы или течения, предлагающие нетрадиционные подходы к духовности. Синоним — **религиозные сообщества вне традиционных конфессий**.

Новые религиозные движения — это религиозные группы, которые существенно отличаются от тех религий и конфессий, что были известны прежде, и не являются ни новыми структурными подразделениями «старых» религиозных организаций, ни группами, сепарировавшимися от существовавших до этого⁵⁵.

Некорректно:

Секта, язычество⁵⁶, мракобесие — применительно к описанию религиозности человека — недопустимые термины, нарушающие свободу совести, закреплённую в Конституции РФ, и оскорбляющие религиозные чувства верующих.

2.3. Возрастное разнообразие

В условиях глобального роста продолжительности жизни и увеличения периода профессиональной и социальной активности, мы всё чаще находимся в многопоколенных коллективах. Возрастные стереотипы не только обижают, но и закрепляют дискриминацию, ограничивая возможности людей в профессиональной, социальной и других сферах.

⁵⁵ Эгильский Е. Э., Матецкая А. В., Самыгин С. И. Новые религиозные движения. Современные нетрадиционные религии и эзотерические учения. М. : КноРус, 2011. 224

⁵⁶ Слово уместно в академическом и историческом контексте, в культурологии, и также как самоназвание нео-языческих сообществ.

Чтобы избежать их, важно следовать принципам этичной коммуникации в обсуждении возраста:

- Оценивать человека не по возрасту, а по компетенциям. Возраст человека следует упоминать лишь в тех случаях, когда это необходимо (например, в медицинских документах). Лучше описывать не возраст человека, а его опыт или социальную роль. Например, **«специалист с 30-летним стажем»** вместо **«пожилой специалист»**, **«наша соседка»** вместо **«бабушка»**. Обращаться непосредственно к человеку лучше всего по имени или по имени и отчеству.
- Избегать инфантилизирующей лексики. Обращение к взрослым как к детям лишает их автономности. Лучше отказаться от уменьшительно-ласкательных форм (**«старичок»**, **«девчушка»**) и использовать нейтральные обращения: **«мужчина»**, **«коллега»**.

Определения

- **Возрастное разнообразие** — это практика формирования коллективов из людей разных возрастных групп, обеспечивающая взаимообмен взглядами и взаимообогащение опытом.
- **Геронтофобия** — это иррациональный страх или неприязнь (фобия) к пожилым людям, их обществу, а также к самому процессу старения.
- **Молодёжь** — социально-демографическая группа, выделяемая по возрасту, социальному статусу, стилю жизни. Характеризуется переходом от состояния социальной зависимости

к состоянию социальной стабильности вплоть до достижения статуса зрелости. В Российском законодательстве охватывает возраст от 14 до 35 лет включительно⁵⁷.

- **Пенсионный возраст** — это установленный государством возраст гражданина, по достижении которого он может обратиться за назначением пенсии по старости. В данном контексте речь идёт именно о возрасте, а не о факте получения или не получения пенсии.
- **Средний возраст** — это время между молодостью и пожилым возрастом. Не существует универсального консенсуса относительно точных временных границ среднего возраста — они не только отличаются в разных странах и отраслях, но и меняются вслед за ростом продолжительности жизни. Чаще всего начало среднего возраста в разных классификациях приходится на период от 30 до 45 лет, а завершение — от 55 до 60 лет.
- **Серебряная экономика** — это совокупность всех видов экономической активности, связанная с потребностями и интересами граждан старшего поколения. Этот термин служит для обозначения влияния стареющего населения на экономику и общество в целом.⁵⁸
- **Эйджизм** — это вид дискриминации, основанный на негативных стереотипах и предрассудках о возрасте.
- **Эфебифобия** — это фобия, связанная со страхом взаимодействия с подростками или молодёжью.

⁵⁷ На основании Федерального закона от 30.12.2020 N 489-ФЗ (ред. от 23.07.2025) «О молодёжной политике в Российской Федерации»

⁵⁸ Аналитический центр Москвы <https://ac.mos.ru/citynomics/serebryanaya-ekonomika/>

Как говорить о возрасте человека?

Корректно:

Человек старшего возраста/старшего поколения — наиболее универсальная, нейтральная и человекоцентричная формулировка.

Человек пенсионного возраста — это гражданин, достигший установленного государством пенсионного возраста. Корректное определение, если употребляется в верном контексте.

Использовать с осторожностью:

Люди серебряного возраста — широко принятное в современном русскоязычном социально-ориентированном дискурсе понятие. Носит хоть и позитивный, но всё же оценочный характер. Иногда критикуется за излишнюю эфемизированность.

Пенсионер — часто употребляется в повседневной речи и в масс-медиа для указания на возраст человека, что не всегда точно: пенсионер — это название определённого экономически-правового статуса человека, который получает пенсию. В ряде случаев такая пенсия назначается молодым людям или людям среднего возраста, например, военная пенсия, льготная пенсия, пенсия по инвалидности.

Люди третьего возраста — корректный термин, обозначающий возраст активной жизни человека после выхода на пенсию, подчёркивающий автономию и самоопределение человека в любом возрасте. Понятие «третий возраст» стало активно использоваться

в конце прошлого века и пришло из академической среды⁵⁹.

Термин становится всё более популярным в контексте роста продолжительности активной жизни и используется в СМИ, стратегических документах и аналитике, посвящённых активному долголетию⁶⁰ и серебряной экономике. Однако в российском сообществе термин критикуется некоторыми экспертами, в частности, за отсутствие чётких возрастных границ этого периода.

Мужчина/женщина преклонного возраста/преклонных лет —

термин, который трактуется двояко: с одной стороны, он воспринимается как поэтичный, мягкий и почтительный эвфемизм, связанный с уважением к прожитым годам и жизненному опыту. Выражение часто используется в качественной публицистике, документалистике и официально-деловом стиле, где требуется подчеркнуть почтение. С другой стороны, термин критикуется за то, что обосновывает право на уважение исключительно по принципу возраста, а также за то, что он не даёт определённых возрастных границ.

Пожилой человек — это термин, который в современном инклюзивном дискурсе стараются заменить на формулировки, которые смещают акцент с возраста на статус, опыт и активность. Он уместен в официальных документах или статистике, но в повседневной речи и СМИ ему всё чаще ищут альтернативы.

⁵⁹ Peter Laslett «A Fresh Map of Life: The Emergence of the Third Age» (1989)

⁶⁰ Аникеева О. А. (2023). Третий возраст: новая системность социальной защиты // Журнал Новой экономической ассоциации. № 2 (59). С. 168–175. www.econorus.org/repec/journl/2023-59-168-175r.pdf

Некорректно:

Старый, престарелый — эти слова ассоциируются с упадком, немощью и близостью к смерти.

Человек в возрасте дожития — яркий пример того, как язык может дискриминировать и унижать целую группу людей. Термин сводит всю роль и цель жизни человека к пассивному «доживанию» отведённого времени. Ассоциируется с беспомощностью, угасанием, обузой для общества и бессмысленным ожиданием смерти.

Старик/старуха — слова, прочно ассоциирующиеся не просто с возрастом, а с немощью, беспомощностью, упадком и часто использующиеся как оскорбление. Это грубые ярлыки, сводящие человека к одному признаку - преклонному возрасту в его самом негативном проявлении.

Используется в определённом контексте:

Дедушка, бабушка — эти термины буквально обозначают мужчину или женщину, имеющих внуков. В этом контексте такое обращение будет совершенно корректным, например, **«Знакомьтесь, это Зинаида Ефимовна, моя бабушка»**. Однако использование этого термина как обращение к малознакомому человеку и как указание на его возраст, например, **«Дедушка, проходите, пожалуйста»**, будет некорректным.

Дедуля, бабулька, бабулечка — в формальной обстановке или по отношению к малознакомому человеку - некорректные обращения с коннотациями снисходительности и патернализма.

Это фамильярные обращения, которые могут задевать взрослых людей. Однако эти обращения могут быть употребимы в неформальном общении с близкими людьми.

Дед — довольно грубое и фамильярное обращение, недопустимое в общении с незнакомыми людьми. В то же время в контексте описания конкретных семейных отношений может звучать даже уважительно, например, «мой дед – ветеран труда».

Корректно:

Молодой человек, юноша, девушка — наиболее нейтральные и универсальные термины, будут уместны в большинстве случаев.

Используется в определённом контексте:

Девочка, мальчик, дети — такое обращение уместно, если речь идёт о детях, но его не стоит использовать применительно к подросткам и молодым людям. Оно отрицает их взрослость, статус и автономию, сводит их к роли ребёнка.

Например, недопустимо, чтобы руководитель использовал фразы, наподобие **«наши девочки из бухгалтерии»**.

Однако если речь идёт о детях, такие термины и обращения вполне корректны.

Парень, пацан, ребята — такие слова уместны только в неформальной обстановке, но не в официальной речи.

Как говорить о возрасте применительно к сотрудникам?

Корректно:

Опытный сотрудник, коллега с большим стажем работы — это наиболее корректные термины в рабочем контексте. Они сфокусированы не на возрасте, а на опыте сотрудника.

Заслуженный сотрудник — уважительная формулировка, подчёркивает опыт человека, его вклад и заслуги в компании.

Используется в определённом контексте:

Старожил — термин, указывающий на стаж человека в компании, даже в неформальном общении требует осторожности, поскольку содержит намёк на возраст и консерватизм.

Некорректно:

Пожилой сотрудник, престарелый специалист, коллега пенсионного возраста — эти термины сводят сотрудника к его возрасту, игнорируя его опыт и профессиональные навыки.

Корректно:

Начинающий специалист, сотрудник на старте карьеры, новый член команды — это нейтральные термины, которые подчёркивают опыт и роль в команде, а не возраст человека.

Молодой специалист — часто используемый термин, но его значение зависит от контекста. В официально-правовой сфере он закреплён как юридический и кадровый: например, «в нашей компании предусмотрены льготы для молодых специалистов».

Его также уместно использовать для обозначения целевой группы проектов или программ: «на форуме соберутся молодые специалисты со всей страны».

В обращении к конкретному человеку лучше избегать этой формулировки, так как она указывает на возраст, а не на опыт. Вместо **«Андрей - молодой специалист»** корректнее сказать: **«Это Андрей, он недавно окончил вуз»**.

Используется в определённом контексте:

Новичок — часто используется в неформальном общении, но требует осторожности, поскольку ассоциируется с неопытностью.

Некорректно:

Неопытный сотрудник — термин несёт в себе явный отрицательный оттенок, акцентирует внимание на том, чего человек не знает и не умеет (то есть на недостатке), а не на его потенциале или имеющихся навыках.

Зелёный сотрудник — это уничижительный ярлык, который акцентирует внимание исключительно на недостатке опыта, приравнивая его к незрелости и некомпетентности.

Салага — это пренебрежительное слово для обозначения неопытного, молодого человека, нарушающее принцип достоинства. Слово несёт оттенок насмешки и иерархичности, нарушая также принцип равенства. В современном деловом и уважительном общении его следует избегать.

Корректно:

Стажёр/практикант, ментор/наставник — корректные термины, отражающие скорее не возраст, а опыт сотрудника, при их использовании применяются те же правила, что и при указании профессии; не требуется добавление слова «человек» или «сотрудник»

2.5. Разнообразие внешности людей

Принципы этичной коммуникации

Описание внешности — это не просто нейтральная констатация фактов. Это фактор, который может как укреплять стереотипы, так и способствовать уважению и инклюзии. В обществе, где внешность часто становится объектом оценки и стигматизации, особенно важно использовать язык, который не причиняет вреда, не унижает и не сводит человека к отдельным чертам. Этичная лексика в этом контексте строится на нескольких ключевых принципах:

- Говорить о человеке, а не о его теле. Отмечать его поступки, ум, чувство юмора, а не внешность. Человек имеет определённые черты или особенности, которые не определяют его ценность. Например, вместо «толстый человек» лучше использовать формулировку «человек в большом теле, или «человек с полным телом».
- В большинстве случаев неуместно делать комментарии относительно внешнего вида человека (его одежды, прически,

опрятности и пр.), так как он может быть связан с его культурными ценностями, материальным положением, состоянием здоровья или личным выбором.

- Отказаться от оценочных суждений. Например, заменять негативные ярлыки («рябой») на нейтральные описания («человек с витилиго»).
- Признавать разнообразие внешности как норму и проявление уникальности каждого человека.

Определения

- **Бодинейтральность** — это концепция, базирующаяся на смещении фокуса с внешности на функциональность и ощущения тела. Как и в случае бодипозитива, главная идея бодинейтральности в том, что ценность человека не определяется его внешним видом. В отличие от бодипозитива.
- **Бодипозитив** — это движение, направленное на принятие и уважение всех типов тел, защиту права человека чувствовать себя комфортно в своём теле, борьбу с дискриминацией и стигматизацией, связанной с внешностью. Бодипозитив продвигает идею о том, что ценность личности не определяется соответствием существующим идеалам красоты.
- **Бодишейминг** — это практика критики, унижения или высмеивания человека, базирующаяся на его телесных характеристиках: весе, форме, размере, внешности, наличии особенностей (шрамы, родимые пятна) или соответствии социальным стандартам «идеального тела».

Бодинейтральность предполагает не активные позитивные эмоции, а спокойное и безоценочное принятие себя через безразличие к внешности.

- **Лукизм** — предрассудки или дискриминация, основанные на внешности, и особенно на внешности, которая, как считается, не соответствует общественным представлениям о красоте.⁶¹

Корректная лексика

Как говорить о внешности человека?

Корректно:

Человек полного/худого/крупного телосложения, человек в большом весе — эти корректные формулировки используют нейтральное описание вместо оценочных ярлыков, отделяют личность от внешности и позволяют говорить о внешних особенностях тактично, без стигматизации и нарушения личных границ.

Используется в определённом контексте:

Человек с ожирением — корректно в медицинском контексте, так как описывает диагноз, а не личность, но в иных ситуациях может звучать как стигматизация. Лучше использовать более нейтральные формулировки.

Полный/худой — условно-корректны в бытовой речи, но несут неявную оценку и могут восприниматься субъективно.

Некорректно:

Толстяк, жирный, тощий — это уничижительные прозвища,

которые создают негативный образ тела и дают непрошенную и грубую оценку телу другого человека.

Корректно:

Человек высокого/низкого роста, человек роста выше/ниже среднего — универсальные и этичные фразы. Слово «человек» стоит на первом месте, что подчёркивает его личность, а не внешний признак.

Используется в определённом контексте:

Низкорослый, высокорослый — эти термины часто используются в медицинском, антропологическом или официальном контекстах, но всё же акцент смещается на особенность, а не на человека.

Некорректно:

Коротышка, дылда — это стигматизирующие, оскорбительные ярлыки, недопустимые в устной и письменной речи.

Корректно:

Человек с курносым носом, с пухлыми губами, с выступающими ушами — корректные формулировки, которые дают уважительное, нейтральное и точное описание и ставят в центр высказывания человека, а не его внешние черты.

Некорректно:

Курносый, толстогубый, лopoухий — слова превращают индивидуальную особенность в определяющую характеристику личности.

Заключение

«Не просто слова» гласит название данной публикации. Оно действительно отражает наше глубокое убеждение в том, как важен язык: он может сближать, формируя атмосферу доверия и уважения, а может разделять, приводя к напряжённости и стигматизации. Корректные слова в адрес человека дают ему почувствовать себя комфортно, а неэтичные — ранят и делают уязвимым.

Надеемся, что представленный глоссарий станет значительно больше, чем просто справочником корректных терминов. Он задуман как инструмент рефлексии, влияющий на сознание и поведение. В глоссарии есть примеры некорректных терминов, которые наш дорогой читатель никогда бы и не стал использовать, но, вероятно, найдутся те, с кем важно поделиться этой информацией. Мы убеждены, что совместные усилия в продвижении принципов этичной лексики приведут к тому, что инклюзия станет не абстрактным лозунгом, а ежедневной практикой, которая начинается с повседневной коммуникации.

Осознавая динамичность языка и необходимость постоянной актуализации наших знаний, мы вновь и вновь приглашаем к многостороннему диалогу, совместному совершенствованию глоссария и формированию этичного коммуникативного пространства.

Мы открыты для ваших предложений: pr@absolute-help.ru,
tskoraya@donorsforum.ru.

Алфавитный указатель

Абилитация

Адаптированные мероприятия

Айтрекер

Альтернативная и дополнительная коммуникация

Альтернативные клавиатуры

Альтернативные указатели

Ассистивные (вспомогательные) технологии

Аудизм

Барьеры среды

Бездомность

Безнадзорность

Белая трость

Беспризорность

Бодинейтральность

Бодипозитив

Бодишейминг

Брайлевский дисплей

Визуальная поддержка

Виктимблейминг

Возрастное разнообразие

Геронтофобия

Группы в ситуации уязвимости

Дактилология

Дактильная азбука
Дермография
Диаспора
Дискриминация
Доступность/Доступная среда
Жестовый язык
Замещающая семья
Идентификация
Инвалидность
Индивидуальный образовательный маршрут
Индукционная система
Инклюзивная лексика
Инклюзивная среда
Инклюзивное образование
Инклюзивные мероприятия
Инклюзия
Инфантилизация
Калькирующая жестовая речь
Карта сенсорной безопасности
Код Лорма
Коляска/Инвалидная коляска
Костили
Кохлеарный имплант
Кризисная ситуация
Лишение родительских прав
Лукизм

Модель инвалидности

Молодёжь

Народ

Национальность

Нация

Невидимая (скрытая) инвалидность

Нозология

Носитель опыта

Объективизация

Ольфакторное восприятие

Опека

Опекунская семья

Особенности здоровья

Особые образовательные потребности

Особые потребности

Паллиативная помощь

Патронатная семья

Пенсионный возраст

Попечительство

Правовой статус человека

Приёмная семья

Программа увеличения экрана

Программа экранного доступа

«Простой язык»

Протез

Раса

Расизм

Реабилитация

Ребёнок, находящийся в социально опасном положении

Русский жестовый язык

Сегрегация

Семейное положение

Семья, находящаяся в социально опасном положении

Сенсорная интеграция

Сенсорная комната

Сенсорная перегрузка

Сенсорные раздражители

Серебряная экономика

Слуховой аппарат

Собака-проводник

Сообщества людей с инвалидностью

Социализация

Социальная адаптация

Социально-экономический статус

Социальное сиротство

Социальные истории

Социокультурная репрезентация

Специализированные мероприятия

Справка об инвалидности

Средний возраст

Средства звукового ориентирования

Стигматизация

Стул-трость

Субтитрирование

Субъектность

Тактильная модель

Тактильно-визуальная мнемосхема

Тактильно-контрастная маркировка

Тактильный жестовый язык

Тифлоаудиогид

Тифлокомментарий

Тифломаршрут

Тифлосурдоперевод

Тихая комната

Трость

Трудная жизненная ситуация

Универсальный дизайн

Усыновление (удочерение)

Уязвимость

Факторы сенсорного риска

Ходунки

Шовинизм

Шрифт Брайля

Эйблизм

Эйджизм

Этническая/этнокультурная идентичность

Этничность

Этнокультурное разнообразие

Этнос

Эфебифобия

Языковая депривация

«Ясный язык»

FM-система